



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 478/2014 на Съвета от 12 май 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 147/2003 относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 479/2014 на Съвета от 12 май 2014 година за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар 3
- ★ Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 на Комисията от 3 март 2014 година за допълнение на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство 5
- ★ Делегиран регламент (ЕС) № 481/2014 на Комисията от 4 март 2014 година за допълнение на Регламент (ЕС) № 1299/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специалните разпоредби за допустимостта на разходите по програмите за сътрудничество 45
- ★ Делегиран регламент (ЕС) № 482/2014 на Комисията от 4 март 2014 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 114/2013 по отношение на средните специфични емисии на CO₂ през 2010 г., определени за производителя Great Wall Motor Company Limited 51
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 483/2014 на Комисията от 8 май 2014 година за предпазни мерки по отношение на диария по свинете, причинена от делта коронавирус, свързани с ветеринарно-санитарните изисквания за въвеждане в Съюза на пулверизационно изсушени кръв и кръвна плазма от свине, предназначени за производството на фуражи за отглеждани в стопанства свине⁽¹⁾ 52

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 484/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за определяне на техническите стандарти за изпълнение по отношение на хипотетичния капитал на централните контрагенти в съответствие с Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾	57
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 485/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за одобряване на активното вещество <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808 в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽¹⁾	65
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 486/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за оттегляне на одобрението на активното вещество фенбутакалаен оксид в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 ⁽¹⁾	70
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 487/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока за одобренията на активните вещества: <i>Bacillus subtilis</i> (Cohn 1872), щам QST 713, идентичен с щам AQ 713, клодинафоп, метрафенон, пиримикарб, римсулфурон, спинозад, тиаметоксам, толклофос-метил и тритиконазол ⁽¹⁾	72
★ Регламент (ЕС) № 488/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества кадмий в храните ⁽¹⁾	75
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 489/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета за налагане на окончателно анти-дъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, <i>inter alia</i> , от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени, <i>inter alia</i> , от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея	80
Регламент за изпълнение (ЕС) № 490/2014 на Комисията от 12 май 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	84

РЕШЕНИЯ

2014/266/ЕС:

★ Решение на Съвета от 6 май 2014 година относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г., по отношение на адаптирането на Протокол 3 към Споразумението (Определение на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество) в резултат на присъединяването на Хърватия към Европейския съюз	86
--	----

2014/267/ЕС:

★ Решение на Съвета от 6 май 2014 година относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи	98
---	----

2014/268/ЕС:

★ Решение на Съвета от 6 май 2014 година относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи	102
---	-----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

2014/269/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Съвета от 6 май 2014 година за изменение на Решение 2009/935/ПВР за определяне на списъка на третите държави и организации, с които Европол сключва споразумения 104
- ★ Решение 2014/270/ОВППС на Съвета от 12 май 2014 година за изменение на Решение 2010/231/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки спрямо Сомалия 106
- ★ Решение за изпълнение 2014/271/ОВППС на Съвета от 12 май 2014 година за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар 108

2014/272/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 12 май 2014 година за прекратяване на антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на агломератен камък с произход от Китайската народна република 110

Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕС) № 432/2014 на Съвета от 22 април 2014 година за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 по отношение на някои възможности за риболов (ОВ L 126, 29.4.2014 г.) 112
- ★ Поправка на Директива 2014/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за обезпечаване и конфискация на средства и облаги от престъпна дейност в Европейския съюз (Официален вестник на Европейския съюз ОВ L 127, 29.4.2014 г.) 114

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 478/2014 НА СЪВЕТА

от 12 май 2014 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 147/2003 относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2010/231/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 г. относно ограничителни мерки спрямо Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2009/138/ОВППС ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 147/2003 ⁽²⁾ се налага обща забрана за предоставянето на финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение, свързани с военни дейности, на всяко физическо лице, образувание или орган в Сомалия.
- (2) На 5 март 2014 г. Съветът за сигурност на ООН (ССООН) прие Резолюция 2142 (2014) за потвърждаване на оръжейното ембарго спрямо Сомалия и за подновяване на своето решение до 25 октомври 2014 г. относно неприлагане на оръжейното ембарго за доставки на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или за предоставянето на съвети, помощ или обучение, предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ, освен във връзка с доставката на определени стоки, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013) на ССООН, които изискват предварителното одобрение от Комитета по санкциите, създаден съгласно Резолюция 751 (1992) на ССООН.
- (3) Резолюция № 2142 (2014) на ССООН изменя изискванията за уведомяване във връзка с доставката на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или с предоставянето на съвети, помощ или обучение на силите за сигурност на Сомалия, както и процедурата на освобождаване във връзка с доставката на стоките, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013) на ССООН.
- (4) На 12 май 2014 г. Съветът прие Решение 2014/270/ОВППС ⁽³⁾, с което се изменя Решение 2010/231/ОВППС в съответствие с Резолюция 2142 (2014) на ССООН. Някои от тези изменения попадат в приложното поле на Договора и следователно за тяхното изпълнение е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 147/2003 следва да бъде съответно изменен,

⁽¹⁾ OВ L 105, 27.4.2010 г., стр. 17.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 147/2003 на Съвета от 27 януари 2003 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия (OВ L 24, 29.1.2003 г., стр. 2).

⁽³⁾ Решение 2014/270/ОВППС на Съвета от 12 май 2014 г. за изменение на Решение 2010/231/ОВППС на Съвета относно ограничителните мерки срещу Сомалия (вж. стр. 106 от настоящия брой на Официален вестник).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 147/2003 се изменя както следва:

Член 2а, буква д) се заменя със следното:

- „д) предоставянето на финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение, свързани с военни действия, освен във връзка със стоките, включени в приложение III, ако са изпълнени следните условия:
- i) съответният компетентен орган е установил, че това финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение са предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ; както и
 - ii) изпратено е уведомление до комитета, създаден съгласно параграф 11 от Резолюция 751 (1992) на ССООН, от федералното правителство на Сомалия или от държавата членка, която предоставя финансирането, финансовата помощ, техническите съвети, помощта или обучението, най-малко пет дни преди всяко предоставяне на това финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение, предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ, в съответствие с параграфи 3 и 4 от Резолюция 2142 (2014) на ССООН и параграф 16 от Резолюция 2111 (2013) на ССООН;“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 479/2014 НА СЪВЕТА**от 12 май 2014 година****за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 560/2005 на Съвета от 12 април 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар ⁽¹⁾, и по-специално член 11а, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 април 2005 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 560/2005.
- (2) Съветът извърши преглед на списъка, посочен в приложение ІА към Регламент (ЕО) № 560/2005 в съответствие с член 11а, параграф 6 от посочения регламент.
- (3) Съветът установи, че вече няма основания за запазване на едно лице в списъка от приложение ІА към Регламент (ЕО) № 560/2005.
- (4) Наред с това следва да се актуализира информацията, отнасяща се до две лица от списъка в приложение ІА към Регламент (ЕО) № 560/2005.
- (5) Следователно Регламент (ЕО) № 560/2005 следва да бъде изменен съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение ІА към Регламент (ЕО) № 560/2005 се изменя съгласно посоченото в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ OBL 95, 14.4.2005 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение IA към Регламент (ЕО) № 560/2005 се изменя, както следва:

I. Вписването относно следното лице се заменя със следното:

	Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания за включване в списъка
4.	Marcel Gossio	Роден на 18 февруари 1951 г. в Adjamé. Паспорт №: 08AA14345 (вероятно изтекъл на 6 октомври 2013 г.)	Има издадена международна заповед за задържането му. Замесен в отклоняването на обществени средства и във финансирането и въоръжаването на милициите. Ключова фигура във финансирането на клана Гбагбо и милициите. Той е и централна фигура в рамките на незаконния трафик на оръжие. Поради значителните средства, които е отклонил, и познаването на незаконните мрежи за въоръжаване, той продължава да бъде риск за стабилността и сигурността на Кот д'Ивоар.

II. Вписването относно следното лице се заменя както следва:

„Justin Koné Katina“ се заменя със „Justin Koné Katinan“.

III. Вписването относно следното лице се заличава:

Oulai Delafosse.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 480/2014 НА КОМИСИЯТА**от 3 март 2014 година**

за допълнение на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 22, параграф 7, член 37, параграф 13, член 38, параграф 4, член 40, параграф 4, член 41, параграф 3, член 42, параграфи 1 и 6, член 61, параграф 3, член 68, параграф 1, член 101, член 125, параграфи 8 и 9, член 127, параграфи 7 и 8 и член 144, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Във втора част от Регламент (ЕС) № 1303/2013 се установяват общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Европейския социален фонд (ЕСФ), Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР) („европейските структурни и инвестиционни фондове“, или „ЕСИФ“), които вече функционират въз основа на обща нормативна уредба. Освен това в трета част от посочения регламент се съдържат общи разпоредби, които се прилагат за ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд, но не се прилагат за ЕЗФРСР и ЕФМДР, а в четвърта част от посочения регламент се съдържат общи разпоредби, които се прилагат за ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР, но не се прилагат за ЕЗФРСР. Ето защо с настоящия регламент се установяват разпоредби, които се прилагат за всички ЕСИФ, както и разпоредби, които се прилагат само за ЕЗФРСР и Кохезионния фонд или само за ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР.
- (2) Необходимо е да се установят подробни разпоредби относно критериите за определяне на размера на финансовата корекция, която Комисията може да наложи съгласно рамката на изпълнението за всеки приоритет, включен в програмите, подкрепяни от ЕСИФ.
- (3) Такива финансови корекции може да се налагат само ако едновременно са изпълнени няколко условия. Размерът на финансовата корекция следва да се определя въз основа на единни ставки, свързани със съотношение, изчислено по отношение на нивото на физическото изпълнение и усвояването на финансовите средства. Външните фактори, допринасящи за висока степен на неизпълнение на целите по рамката на изпълнението до 2023 г., различни от факторите, изключващи финансовата корекция, следва да се разглеждат поотделно за всеки отделен случай и биха могли да бъдат основание за по-ниския размер на корекцията в сравнение с размера, който иначе би бил приложим въз основа на съотношението.
- (4) В разпоредбите относно критериите за определяне на размера на финансовите корекции, които трябва да се налагат съгласно рамката на изпълнението, специално разпределените средства за инициативата за младежка заетост следва да се разглеждат поотделно.
- (5) Чрез специални правни норми следва да бъдат пояснени разпоредбите за закупуването на земя с подкрепа от финансовите инструменти.
- (6) За осигуряването на съгласувана нормативна уредба за съчетаването на безвъзмездни средства за техническа помощ с финансов инструмент в единна операция е необходимо да се предвиди, че това е възможно само с цел техническа подготовка на предстоящата инвестиция в полза на крайния получател.

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013 г., стр. 320.

- (7) За да се гарантира, че прилагането на финансовите инструменти се възлага на организации, които имат подходящ капацитет за тяхното прилагане в съответствие с целите и приоритетите на ЕСИФ и по-най-ефикасния начин, следва да се определят критериите за избора на тези организации и да бъдат определени ролята, задълженията и отговорностите им.
- (8) За да се гарантира доброто финансово управление на финансовите инструменти, чрез които се предоставят гаранции, средствата от програмите следва да бъдат определени въз основа на препазлива предварителна оценка на риска, при която се взема предвид подходящо съотношение.
- (9) За да се гарантира, че финансовите инструменти се прилагат в съответствие с приложимото право, следва да се установят специални разпоредби за управлението им и контрола върху тях, в т.ч. за одит.
- (10) За да се осигури доброто финансово управление на средствата от дадена програма за финансовите инструменти, всяка отмяна на тези плащания следва да бъде отразявана по подходящ начин в съответните заявления за плащане.
- (11) За да се осигури съгласуваност при изчисляването на допустимите капитализирани лихвени субсидии и субсидии за гаранционни такси, следва да се установят специални разпоредби за тяхното изчисляване.
- (12) За да се насърчи бързото и ефективно вливане на средства в реалната икономика и доброто финансово управление, като същевременно се гарантира разумно възнаграждение за организациите, прилагащи финансови инструменти, следва да се установят критериите за определяне на разходите и таксите за управление въз основа на изпълнението, приложимите прагове и разпоредби относно възстановяването на капитализираните разходи и такси за управление за инструментите с дялово участие и микрокредитите.
- (13) В съответствие с принципа за добро финансово управление генерираните от операциите приходи следва да бъдат взети предвид при изчисляването на размера на публичните средства.
- (14) Необходимо е да се определи методът за изчисляване на дисконтираните нетни приходи от всяка операция при отчитане на приложимите за сектора на операцията референтни периоди, обичайно очакваната рентабилност за съответния вид инвестиция, прилагането на принципа „замърсителят плаща“ и — при необходимост — съображенията за справедливост, свързани с относителното благосъстояние на съответната държава членка или регион.
- (15) Следва да се определят приложимите за секторите референтни периоди въз основа на записаните и съхранявани исторически данни за генериращите приходи проекти през програмния период 2007—2013 г.
- (16) Необходимо е да се определят разходите и приходите, които да бъдат отчитани при изчисляването на дисконтираните нетни приходи, както и условията за определяне на остатъчната стойност и финансовата норма на дисконтиране.
- (17) Нормата на дисконтиране от 4 %, предложена като индикативен целеви показател, следва да се основава на текущата дългосрочна норма на възвръщаемост от международен портфейл от инвестиции, изчислена като средната стойност на възвръщаемостта на активите в размер на 3 %, увеличена с 1 процентен пункт, което се равнява на процента, с който средната доходност по дългосрочните държавни ценни книжа в Съюза е намаляла от определянето на финансовата норма на дисконтиране за програмния период 2007—2013 г. насам.
- (18) Принципът „замърсителят плаща“ изисква екологичните разходи, свързани със замърсяването и предпазните мерки, да се поемат от тези, които замърсяват, а системите за налагане на такси да отразяват всички разходи, включително капиталовите разходи, разходите за екологични услуги, екологичните разходи, свързани със замърсяването и с прилаганите предпазни мерки, както и разходите, свързани с недостига на използваните ресурси.
- (19) За да бъде намалена административната тежест, на бенефициерите следва да се позволи да използват съществуващите методи и съответните ставки, приложими в рамките на други политики на Съюза, за да изчисляват непреките разходи, ако операциите и бенефициерите са от сходни категории.
- (20) За да се гарантира, че подкрепяните от ЕСИФ операции, за които може да се прилага единна ставка за непреките разходи, установена в рамките на други политики на Съюза, са подобни на операциите, финансирани в рамките на другите съответни политики, трябва да бъдат определени категориите интервенции и инвестиционните приоритети или мерки, в чийто обхват попадат те.

- (21) Следва да се установи методиката, която трябва да се използва при извършването на преглед на качеството на големите проекти. Извършването на преглед на качеството от независими експерти е предварително условие за представянето пред Комисията на голям проект от държава членка по процедурата за уведомяване, предвидена в Регламент (ЕС) № 1303/2013.
- (22) Когато държава членка реши да използва процедурата за уведомяване, тя следва да реши дали големият проект трябва да бъде оценяван от независими експерти, на които Комисията оказва техническа помощ, или — със съгласието на Комисията — от други независими експерти.
- (23) Капацитетът, компетентността и безпристрастността на независимите експерти, които извършват прегледа на качеството, са сред основните фактори, определящи качеството и надеждността на резултата от прегледа. Поради това за тези независими експерти следва да се определят изисквания, които да гарантират, че работата им по прегледа на качеството е надеждна и висококачествена. Всички независими експерти следва да отговарят на тези изисквания, независимо дали за работата им се предоставя техническа помощ по инициатива на Комисията или от държава членка. Държавата членка следва да бъде задължена да провери дали независимите експерти отговарят на изискванията, преди да поиска съгласието на Комисията за избора на независими експерти.
- (24) Тъй като само големи проекти, които са били оценени положително от независимите експерти, могат да бъдат избрани за представяне пред Комисията по процедурата за уведомяване, е необходимо да се определят ясни критерии за тази цел. Освен това е необходимо да се определят етапите на този процес на преглед и параметрите за оценяване на качеството, които да бъдат използвани при прегледа, за да се гарантира, че прегледът на качеството на всеки голям проект се основава на един и същи методически подход и се извършва по начин, който допринася за подобряване на качеството на големите проекти — обект на преглед.
- (25) С Регламент (ЕС) № 1303/2013 от управляващия орган се изисква да създаде система за записване и съхраняване в електронна форма на данни за всяка операция, необходими за мониторинга, оценяването, финансовото управление, проверката и одита, включително данни за отделните участници. Затова е необходимо да се състави списък на данните, които трябва да се записват и съхраняват в тази система.
- (26) Някои данни са от значение за определени типове операции или само за някои от ЕСИФ; поради това следва да се уточни приложимостта на изискванията относно данните. В Регламент (ЕС) № 1303/2013 и Регламент (ЕС) № 1304/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ се установяват специални изисквания за записването и съхраняването на данни за отделните участници в подкрепяните от ЕСФ операции, които трябва да бъдат взети под внимание.
- (27) При съставянето на списъка на данните следва да се вземат предвид изискванията за докладване, установени по силата на Регламент (ЕС) № 1303/2013 и регламентите за отделните фондове, за да се гарантира, че данните, необходими за финансовото управление и мониторинга, включително данните, необходими за изготвянето на заявления за плащане, финансови отчети и доклади за изпълнението, са налични за всяка операция във форма, която позволява лесно обобщаване и равняване. При съставянето на списъка следва да се вземе предвид, че за ефективното финансово управление на операциите и за изпълнението на изискването за публикуване на основна информация относно операциите са необходими някои основни съхранявани в електронна форма данни за операциите. За ефективното планиране и извършване на проверките и одитната дейност са необходими и други данни.
- (28) Съставянето на списъка на данните, които трябва да се записват и съхраняват, следва да не засяга техническите характеристики или структурата на компютризираните системи, създадени от управляващите органи, и да не предопределя формата на записването и съхраняването на данни, освен ако това изрично е посочено в настоящия регламент. То също така следва да не засяга средствата, чрез които данните се въвеждат или генерират в рамките на системата; в някои случаи за данните, включени в списъка, може да се окаже необходимо въвеждането на множество стойности. При все това е необходимо да се установят определени разпоредби относно естеството на тези данни, за да се гарантира, че управляващият орган може да изпълнява отговорностите си за мониторинг, оценяване, финансово управление, проверки и одит, включително когато това изисква обработването на данни за отделните участници.
- (29) За да се осигури възможност за проверяване и одитиране на разходите, извършвани по оперативните програми, е необходимо да се определят критериите, на които следва да отговаря одитната следа, за да бъде сметена за подходяща.
- (30) Във връзка с одитната дейност по реда на Регламент (ЕС) № 1303/2013 е необходимо да се предвиди, че Комисията и държавите членки следва да предотвратяват разкриването или получаването на достъп до лични данни без разрешение, и да се определи за какви цели Комисията и държавите членки имат право да обработват такива данни.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1304/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския социален фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1081/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 470).

- (31) Одитният орган отговаря за одитите на операциите. За да се гарантира, че обхватът и ефективността на тези одити са подходящи, както и че тези одити се извършват по едни и същи стандарти във всички държави членки, е необходимо да се определят изискванията, на които следва да отговарят тези одити.
- (32) Необходимо е да се определят подробно основните правила за формирането на извадки от операциите за одитиране, които одитният орган следва да съблюдава при установяването или одобряването на метода за формиране на извадките, включително определянето на статистическата единица, някои технически критерии, които трябва да се използват за извадката, и при нужда факторите, които трябва да бъдат взети под внимание при формиране на допълнителни извадки.
- (33) Одитният орган следва да изготвя одитно становище, обхващащо отчетите по Регламент (ЕС) № 1303/2013. За да се гарантира, че обхватът и съдържанието на одитите на отчети са подходящи, както и че тези одити се извършват по едни и същи стандарти във всички държави членки, е необходимо да се определят изискванията, на които следва да отговарят тези одити.
- (34) За да се гарантират правната сигурност и еднаквото третиране на всички държави членки при налагането на финансови корекции в съответствие с принципа на пропорционалността, е необходимо да се определят критериите за установяване на сериозни недостатъци във функционирането на системите за управление и контрол, основните видове такива недостатъци, критериите за определяне на размера на приложимата финансова корекция и критериите за налагане на финансови корекции с единни ставки или на екстраполирани финансови корекции.
- (35) За да се създадат условия за своевременното прилагане на предвидените в настоящия регламент мерки, той следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се установяват следните разпоредби за допълнение на Регламент (ЕС) № 1303/2013:

- а) разпоредби за допълнение на втора част от посочения регламент, които се прилагат за ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд, ЕЗФРСР и ЕФМДР (наричани по-нататък „европейските структурни и инвестиционни фондове“, или „ЕСИФ“) и които се отнасят до:
- i) критериите за определяне на размера на финансовата корекция, която трябва да бъде приложена съгласно рамката на изпълнението;
 - ii) правилата относно финансовите инструменти, по-конкретно:
 - допълнителни специални разпоредби относно закупуването на земя и относно съчетаването на техническа подкрепа с финансови инструменти;
 - допълнителни специални разпоредби относно ролята, задълженията и отговорността на организациите, прилагащи финансовите инструменти, съответните критерии за подбор и продуктите, които могат да се доставят чрез финансови инструменти;
 - разпоредби относно управлението и контрола на определени финансови инструменти, включително относно проверките, които трябва да бъдат извършвани от управляващите и одитните органи, изискванията за съхранението на разходооправдателни документи, елементите, които трябва да бъдат доказвани с разходооправдателните документи, както и изискванията за управлението, контрола и одита;
 - разпоредби за отмяната на плащанията, направени за финансови инструменти, и за последващите корекции по отношение на заявленията за плащане;
 - специални разпоредби относно създаването на система за капитализиране на годишните вноски за лихвени субсидии и субсидии за гаранционни такси;
 - специални разпоредби, с които се установяват критериите за определяне на разходите и таксите за управление въз основа на изпълнението и приложимите прагове, както и разпоредби относно възстановяването на капитализираните разходи и такси за управление за инструменти с дялово участие и микрокредити;

- iii) метода за изчисляване на дисконтираните нетни приходи от операциите, които след приключване генерират нетни приходи;
 - iv) единната ставка за непреките разходи и съответните методи, които се прилагат в рамките на други политики на Съюза;
- б) разпоредби за допълнение на трета част от посочения регламент, приложими за ЕФРР и Кохезионния фонд и отнасящи се до методиката, която трябва да се използва при извършването на преглед на качеството на големи проекти;
- в) разпоредби за допълнение на четвърта част от посочения регламент, които се прилагат за ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР и които се отнасят до:
- i) правилата за определяне на данните, които трябва да се записват и съхраняват в електронна форма в рамките на системата за мониторинг, създадена от управляващия орган;
 - ii) подробните минимални изисквания за одитната следа по отношение на счетоводните регистри, които трябва да се водят, и разходооправдателните документи, които трябва да се съхраняват на равнището на сертифициращия орган, управляващия орган, междинните звена и бенефициерите;
 - iii) обхвата и съдържанието на одитите на операциите и одитите на отчетите, както и методиката за формиране на извадката от операции;
 - iv) подробните правила за използването на данните, които се събират по време на одитите, извършвани от длъжностни лица на Комисията или от упълномощени представители на Комисията;
 - v) подробните правила относно критериите за установяване на сериозни недостатъци във функционирането на системите за управление и контрол, включително основните видове такива недостатъци, критериите за определяне на размера на приложимата финансова корекция и критериите за прилагане на единни ставки или екстраполирани финансови корекции.

ГЛАВА II

РАЗПОРЕДБИ ЗА ДОПЪЛНЕНИЕ НА ВТОРА ЧАСТ ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1303/2013, КОИТО СЕ ПРИЛАГАТ ЗА ЕСИФ

РАЗДЕЛ I

Критерии за определяне на размера на финансовата корекция, която трябва да бъде наложена съгласно рамката на изпълнението

(Член 22, параграф 7, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

Член 2

Определяне на размера на финансовата корекция

(Член 22, параграф 7, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Размерът на финансовата корекция, която се трябва да бъде наложена от Комисията по силата на член 22, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, се изчислява по единна ставка, която се определя въз основа на съотношението на средния краен процент на изпълнение по всички показатели за крайните продукти и ключови етапи на изпълнението съгласно дадена рамка на изпълнението спрямо крайния процент на изпълнение по финансовия показател съгласно тази рамка на изпълнението („съотношение изпълнение/усвояване“).
2. Съотношението изпълнение/усвояване се изчислява по следния начин:
 - а) крайната постигната стойност по всеки показател за крайните продукти и всеки ключов етап на изпълнението, избран за рамката на изпълнението по даден приоритет, се разделя на съответните целеви стойности, за да се получи крайният им процент на изпълнение, изразен като процентен дял от целта;
 - б) определя се средната величина на крайните проценти на изпълнение за всички показатели за крайните продукти и ключови етапи на изпълнението, избрани за рамката на изпълнението по даден приоритет. За тази цел когато крайният процент на изпълнение бъде изчислен в размер над 100 %, той се приема за равен на 100 %.

- в) крайната постигната стойност по финансовия показател, избран за рамката на изпълнението по даден приоритет, се разделя на съответната целева стойност, за да се получи крайният му процент на изпълнение, изразен като процентен дял от целта. За тази цел когато крайният процент на изпълнение бъде изчислен в размер над 100 %, той се приема за равен на 100 %.
- г) средната величина на крайните проценти на изпълнение по всички показатели за крайните резултати и ключови етапи на изпълнението, избрани за рамката на изпълнението по даден приоритет, се разделя на крайния процент на изпълнение по финансовия показател, избран за рамката на изпълнението по даден приоритет.
3. Ако приоритетът се отнася до повече от един ЕСИФ или повече от една категория региони, съотношението изпълнение/усвояване се изчислява поотделно за всеки ЕСИФ и/или категория региони.

Член 3

Размер на финансовата корекция

(Член 22, параграф 7, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Размерът на финансовата корекция се определя по следния начин:
 - а) за съотношение изпълнение/усвояване под 65 %, но не по-малко от 60 %, се прилага единна ставка от 5 %;
 - б) за съотношение изпълнение/усвояване под 60 %, но не по-малко от 50 %, се прилага единна ставка от 10 %;
 - в) за съотношение изпълнение/усвояване под 50 % се прилага единна ставка от 25 %.
2. Единната ставка се прилага спрямо размера на средствата от съответния ЕСИФ, определени въз основа на разходите, декларирани от държавата членка по този приоритет, отговарящ на условията по член 22, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, след прилагането на евентуалните други финансови корекции.

За приоритетите, които се отнасят до повече от един ЕСИФ или повече от една категория региони, единната ставка се прилага за всеки ЕСИФ и/или категория региони.

3. Външните фактори, допринасящи за високата степен на неизпълнение на целите, различни от посочените в член 22, параграф 7, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013, се разглеждат за всеки отделен случай. Корекцията с единна ставка по параграф 1 може да бъде намалена с до 50 %, като се отчита степента, в която тези фактори са допринесли за високата степен на неизпълнение.
4. Когато прилагането на единната ставка, определена по реда на параграф 1, би било непропорционално, размерът на корекцията се намалява.

РАЗДЕЛ II

Финансови инструменти

Член 4

Специални разпоредби относно закупуването на земя

(Член 37, параграф 13 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Чрез финансовите инструменти, финансирани от ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕЗФРСР, може да се оказва подкрепа за инвестиции, които включват закупуването на незастроена и застроена земя, в размер най-много 10 % от изплатените на крайния получател средства от програмата. По отношение на гаранциите този процент се прилага спрямо размера на базовия заем или на други рискови инструменти.
2. Когато чрез финансовите инструменти се предоставя подкрепа на крайни получатели за инвестиции в инфраструктура с цел подпомагане на развитието или възстановяването на градските райони, максималният размер по параграф 1 е 20 %.
3. По изключение и при надлежна обосновка управляващият орган може да не спазва максималните размери по параграфи 1 и 2 по отношение на операции, свързани с опазването на околната среда.

Член 5

Съчетаване на техническа подкрепа с финансови инструменти

(Член 37, параграф 13 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

Безвъзмездните средства за техническа подкрепа могат да бъдат съчетавани с финансов инструмент в единна операция съгласно член 37, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 само с цел техническа подготовка на предстоящата инвестиция в полза на крайния получател, който ще получи подкрепа чрез тази операция.

Член 6

Специални разпоредби относно ролята, задълженията и отговорността на организациите, прилагащи финансови инструменти

(Член 38, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Организациите, прилагащи финансови инструменти, изпълняват задълженията си в съответствие с приложимото право и действат с професионално старание, ефикасност, прозрачност и дължима грижа в степента, която се очаква от специализирана организация с опит в прилагането на финансови инструменти. Те гарантират, че:

- а) крайните получатели, получаващи подкрепа чрез финансовите инструменти, се избират при надлежно отчитане на естеството на финансовия инструмент и на потенциалната икономическа жизнеспособност на инвестиционните проекти, които трябва да бъдат финансирани. Подборът трябва да бъде прозрачен и обективно обоснован и да не поражда конфликт на интереси;
- б) крайните получатели биват информирани, че финансирането се предоставя по програми, съфинансирани от ЕСИФ, в съответствие с изискванията по член 115 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 за ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд, по член 66, параграф 1, буква в), подточка i) от Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ за ЕЗФРСР и в бъдещия законодателен акт на Съюза за определяне на условията за финансовата подкрепа за политиката в областта на морското дело и рибарството за програмния период 2014—2020 г. (Регламента за ЕФМДР) за ЕФМДР;
- в) чрез финансовите инструменти се предоставя подкрепа по начин, който е пропорционален и има възможно най-малко нарушаващо конкуренцията въздействие;
- г) преференциалното възнаграждение за частните инвеститори или публичните инвеститори, работещи съгласно принципа на инвеститор в условията на пазарна икономика, както е посочено в член 37, параграф 2, буква в) и член 44, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, е пропорционално спрямо рисковете, поети от тези инвеститори, и е ограничено до необходимия минимум за привличането на такива инвеститори, като това се гарантира чрез определени условия и предпазни процедури.

2. Тъй като пряката финансова отговорност на управляващия орган спрямо организациите, прилагащи финансови инструменти, или крайните получатели, както и отговорността му във връзка с всеки друг дълг или задължение по финансовия инструмент не могат да надвишават сумата, за която управляващият орган е поел задължение по финансовия инструмент по силата на съответните споразумения за финансиране, прилагащите финансови инструменти организации гарантират, че към управляващия орган не може да се предявяват искове за вземания в размер, надвишаващ сумата, за която той е поел задължение по финансовия инструмент.

3. Организациите, прилагащи финансови инструменти, отговарят за възстановяването на средства от програмата, във връзка с които са установени нередности, заедно с лихвите и всякакви други приходи, генерирани от тези средства.

Въпреки това организациите, прилагащи финансови инструменти, не отговарят за възстановяването на сумите по първа алинея, ако докажат, че във връзка с дадена нередност са изпълнени всички посочени по-долу условия:

- а) нередността е възникнала на равнището на крайните получатели или — в случай на фонд на фондове — на равнището на финансовите посредници или крайните получатели;
- б) организациите, прилагащи финансови инструменти, са спазили изискванията по параграф 1 от настоящия член по отношение на средствата от програмата, във връзка с които е установена тази нередност;
- в) не е било възможно да бъдат възстановени средствата, във връзка с които е установена тази нередност, независимо че организациите, прилагащи финансови инструменти, са предприели всички предвидени по договора и по закон мерки с дължимата грижа.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487).

Член 7

Критерии за подбор на организациите, прилагащи финансови инструменти

(Член 38, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Когато избира организация, която да прилага даден финансов инструмент по силата на член 38, параграф 4, буква а) и буква б), подточки ii) и iii) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, управляващият орган се уверява, че тази организация отговаря на следните минимални изисквания:

- а) има право да изпълнява съответните задачи по прилагането на финансовите инструменти съгласно правото на Съюза и националното право;
- б) има подходяща икономическа и финансова жизнеспособност;
- в) има подходящ капацитет за прилагане на финансовия инструмент, включително организационна структура и рамка за управление, осигуряващи необходимата увереност за управляващия орган;
- г) разполага с ефективна и ефикасна система за вътрешен контрол;
- д) използва счетоводна система, осигуряваща своевременно точна, пълна и надеждна информация;
- е) споразумението трябва да бъде одитирано от одитните органи на държавата членка, Комисията и Европейската сметна палата.

2. При избора на организация по параграф 1 управляващият орган надлежно взема под внимание естеството на финансовия инструмент, който трябва да се прилага, опита на тази организация в прилагането на подобни финансови инструменти, експертните знания и опита на предвидените членове на екипа, както и оперативния и финансовия капацитет на организацията. Изборът трябва да бъде прозрачен и обективно обоснован и да не поражда конфликт на интереси. Използват се най-малко следните критерии за подбор:

- а) стабилността и надеждността на методиката за определяне и оценяване на финансовите посредници или крайните получатели, според случая;
- б) равнището на разходите и таксите за управление за прилагането на финансовия инструмент и предвидената за тяхното изчисляване методика;
- в) редът и условията, прилагани по отношение на подкрепата за крайните получатели, включително ценообразуването;
- г) способността да се набират средства за инвестиции за крайните получатели в допълнение към средствата от програмите;
- д) способността да се извършва допълнителна дейност в сравнение със сегашната дейност;
- е) в случаите, когато организацията, прилагаща финансовия инструмент, отпуска собствени финансови ресурси за финансовия инструмент или споделя риска — предвидените мерки за хармонизиране на интересите и за ограничаване на евентуалните конфликти на интереси.

3. Когато дадена организация, която изпълнява фонд на фондове, включително Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), допълнително възлага на финансов посредник задачи по прилагането, тя гарантира, че изискванията и критериите по параграфи 1 и 2 са изпълнени по отношение на този финансов посредник.

Член 8

Специални разпоредби за гаранциите, предоставяни чрез финансови инструменти

(Член 38, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

Когато чрез финансови инструменти се предоставят гаранции, трябва да бъдат изпълнени следните изисквания:

- а) трябва да бъде постигнато подходящо съотношение между размера на средствата от програмата, които са отделени за покриване на очаквани и неочаквани загуби от нови заеми или други инструменти за споделяне на риска, подлежащи на покриване от гаранциите, и размера на съответните преведени средства по нови заеми или други инструменти за споделяне на риска;
- б) определянето на съотношението се извършва чрез разумна предварителна оценка на риска за конкретния предлаган гаранционен продукт, като се отчитат специфичните пазарни условия, инвестиционната стратегия на финансовия инструмент и принципите на икономичност и ефикасност. Предварителната оценка на риска може да се преразгледа, ако това се налага поради последвали промени в пазарните условия;

- в) средствата от програмата, отделени за гаранции, отразяват предварителната оценка на риска;
- г) ако финансовият посредник или ползващото се лице по гаранциите не е превело на крайните получатели планираните средства по новите заеми или други инструменти за споделяне на риска, допустимите разходи се намаляват пропорционално.

Член 9

Управление и контрол на финансовите инструменти, създадени на национално, регионално, транснационално или трансгранично равнище

(Член 40, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. За операциите, включващи подкрепа от програми за финансовите инструменти, създадени на национално, регионално, транснационално или трансгранично равнище по силата на член 38, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, управляващият орган гарантира, че:

- а) всяка операция е съобразена с приложимото право, съответната програма и съответното споразумение за финансиране както по време на процеса на оценяване и подбор на операцията, така и по време на създаването и прилагането на финансовия инструмент;
- б) споразуменията за финансиране съдържат разпоредби относно изискванията за одит и одитната следа в съответствие с точка 1, буква д) от приложение IV към Регламент (ЕС) № 1303/2013;
- в) през целия програмен период и по време на създаването и прилагането на финансовите инструменти по реда на член 125, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 за ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР и по реда на член 58, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) № 1305/2013 за ЕЗФРСР се извършват проверки на управлението;
- г) за разходите, декларирани като допустими:
 - i) по отношение на операцията управляващият орган, финансовият посредник или организацията, която изпълнява фонда на фондовете в случаите, когато финансовият инструмент се прилага чрез фонд на фондове, съхраняват разходооправдателни документи с цел осигуряване на доказателства за използването на средствата от фондовете по предназначение и за съответствие с приложимото право и с критериите и условията за финансиране по съответните програми;
 - ii) има разходооправдателни документи, въз основа на които може да се извърши проверка на законосъобразността и редовността на разходите, декларирани пред Комисията;
- д) разходооправдателните документи, осигуряващи възможност за проверка на съответствието с правото на Съюза и националното право и с условията за финансирането включват най-малко:
 - i) документи относно създаването на финансовия инструмент;
 - ii) документи, в които се посочват средствата, предоставени за финансовия инструмент по всяка програма и по всяка приоритетна ос, разходите, които са допустими по програмите, както и лихвите и други приходи, генерирани от подкрепата от ЕСИФ, и повторното използване на средствата, които могат да бъдат отнесени към ЕСИФ по реда на членове 43 и 44 от Регламент (ЕС) № 1303/2013;
 - iii) документи относно функционирането на финансовия инструмент, включително документи, свързани с мониторинга, докладването и проверките;
 - iv) документи, доказващи съответствието с членове 43, 44 и 45 от Регламент (ЕС) № 1303/2013;
 - v) документи относно случаите на спиране на средствата от програмата за финансовия инструмент и ликвидацията на финансовия инструмент;
 - vi) документи относно разходите и таксите за управление;
 - vii) заявления или равностойни документи, подадени от крайните получатели заедно с разходооправдателните документи, в т.ч. бизнес планове, а при необходимост — и предходни годишни отчети;
 - viii) контролни списъци и отчети от организациите, прилагащи финансови инструменти — когато има такива;
 - ix) декларации, представени във връзка с минималната помощ — в съответните случаи;
 - x) споразумения, сключени във връзка с подкрепата, предоставена чрез финансовия инструмент, включително за дялово участие, заеми, гаранции или други форми на инвестиции за крайните получатели;

- xi) доказателства, че подкрепата, предоставена чрез финансовия инструмент, е била използвана по предназначение;
- xii) регистрирани данни за финансовите потоци между управляващия орган и финансовия инструмент, както и в рамките на финансовия инструмент на всички равнища, а по отношение на гаранциите — доказателства, че средствата по базовите заеми са били преведени;
- xiii) отделни регистри или счетоводни сметки за платените средства от програмата или за учредената гаранция по финансовия инструмент в полза на крайния получател.

2. За операциите, включващи подкрепа за финансовите инструменти от програми в рамките на ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР, одитните органи гарантират, че финансовите инструменти се одитират през целия програмен период до приключването в рамките на одитите на системите и одитите на операциите по реда на член 127, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

За операциите, включващи подкрепа за финансовите инструменти от програми в рамките на ЕЗФРСР, одитните органи гарантират, че финансовите инструменти се одитират през целия програмен период до приключването в рамките на одитите на системите и одитите на операциите по реда на член 59 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

3. Когато финансовите инструменти се прилагат от ЕИБ по силата на член 38, параграф 4, буква б), подточка i) от Регламент (ЕС) № 1303/2013:

- а) за извършването на проверки на място по отношение на операцията по смисъла на член 125, параграф 5, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 управляващият орган оправомощава дружество, което извършва дейността си съгласно обща нормативна уредба, установена от Комисията;
- б) за извършването на одити на операцията одитният орган оправомощава дружество, което извършва дейността си съгласно обща нормативна уредба, установена от Комисията.

Одитният орган изготвя одитното си становище въз основа на информацията, предоставена от оправомощеното дружество.

4. При липсата на установена от Комисията обща нормативна уредба по смисъла на параграф 3 управляващият орган представя на Комисията за одобрение предвидената от него методика за извършване на проверките на място, а одитният орган ѝ представя предвидената от него методика за одитите.

Член 10

Разпоредби за отмяната на плащанията за финансови инструменти и за последващите корекции по отношение на заявленията за плащане

(Член 41, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

Държавите членки и управляващите органи могат да отменят плащания от програмите за финансовите инструменти по член 38, параграф 1, буква а) и финансовите инструменти по член 38, параграф 1, буква б), прилагани по реда на член 38, параграф 4, букви а) и б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, само ако средствата все още не са били включени в заявление за плащане по член 41 от посочения регламент. Въпреки това по отношение на финансовите инструменти, подкрепяни от ЕФРР, ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР, плащанията могат да бъдат отменени и ако следващото заявление за плащане бъде изменено с цел отмяна или заместване на съответния разход.

Член 11

Система за капитализиране на годишните вноски за лихвени субсидии и субсидии за гаранционни такси

(Член 42, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Капитализираните лихвени субсидии и субсидии за гаранционни такси по член 42, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, се изчисляват в края на периода на допустимост като сбор на дисконтираните задължения за плащане за целите и периодите, определени в посочения член, и в съответствие със съответните споразумения за финансиране.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549).

2. Всички остатъчни средства по гаранционната блокирана сметка след изтичането на срока по член 42, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 или в резултат на неочаквана ликвидация на финансовия инструмент преди края на този срок, се използват по реда на член 45 от посочения регламент.

Член 12

Критерии за определяне на разходите и таксите за управление въз основа на изпълнението

(Член 42, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Управляващият орган изчислява разходите и таксите за управление, които могат да бъдат декларирани като допустими разходи по член 42, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, по следните критерии, базирани на изпълнението, както е посочено в член 42, параграф 5 от споменатия регламент:

- а) преведените средства, осигурени по програмата в рамките на ЕСИФ;
- б) изплатените средства от инвестиции или от освобождаване на средства, за които е поето задължение по договори за гаранции;
- в) качеството на мерките, предприемани заедно с инвестицията преди решението за инвестиране да максимизира въздействието си и след това; и
- г) приноса на финансовия инструмент за постигането на целите и крайните продукти на програмата.

2. Управляващият орган информира мониторинговия комитет, създаден по силата на член 47 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, за разпоредбите относно базираното на изпълнението изчисление на извършените разходи за управление или на таксите за управление на финансовия инструмент. Мониторинговият комитет получава ежегодно доклади за разходите и таксите за управление, които са били действително платени през предходната календарна година.

Член 13

Прагове за разходите и таксите за управление

(Член 42, параграфи 5 и 6 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. По отношение на организация, изпълняваща фонд на фондове, разходите и таксите за управление, които може да бъдат декларирани като допустими разходи по силата на член 42, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, не надвишават сбора от следните елементи:

- а) 3 % за първите 12 месеца след подписването на споразумението за финансиране, 1 % за следващите 12 месеца и след това по 0,5 % годишно от средствата от програмата, платени на фонда на фондове, изчислени пропорционално на изминалото време от момента на действителното плащане към фонда на фондове до най-ранната от следните дати — края на периода на допустимост, датата на изплащането на средствата обратно на управляващия орган или датата на ликвидацията; и
- б) 0,5 % годишно от средствата от програмата, платени от фонда на фондове на финансовите посредници, изчислени пропорционално на изминалото време от момента на действителното плащане от фонда на фондове до най-ранната от следните дати — датата на изплащането на средствата обратно на управляващия орган, края на периода на допустимост или датата на ликвидацията;

2. По отношение на организациите, прилагаша финансови инструменти, чрез които се предоставят дялови участия, заеми, гаранции и микрокредити, в т.ч. когато са съчетани с безвъзмездни средства, лихвени субсидии или субсидии за гаранционни такси по силата на член 37, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, разходите и таксите за управление, които може да бъдат декларирани като допустими разходи по силата на член 42, параграф 1, буква г) от посочения регламент, не надвишават сбора от следните елементи:

- а) основно възнаграждение, което се изчислява по следния начин:
 - i) за финансов инструмент за осигуряване на дялово участие: по 2,5 % годишно за първите 24 месеца след подписването на споразумението за финансиране и след това по 1 % годишно от средствата от програмата, за които е поето задължение за финансов инструмент съгласно съответното споразумение за финансиране, изчислени пропорционално на изминалото време от датата на подписването на съответното споразумение за финансиране до най-ранната от следните дати — края на периода на допустимост, датата на изплащането на средствата обратно на управляващия орган или фонда на фондове или датата на ликвидацията;
 - ii) за финансов инструмент във всички други случаи: по 0,5 % годишно от средствата от програмата, платени за финансов инструмент, изчислени пропорционално на изминалото време от датата на действителното плащане към финансовия инструмент до най-ранната от следните дати — края на периода на допустимост, датата на изплащането на средствата обратно на управляващия орган или фонда на фондове или датата на ликвидацията; и

- б) възнаграждение въз основа на изпълнението, което се изчислява по следния начин:
- i) за финансов инструмент за осигуряване на дялово участие: по 2,5 % годишно от средствата от програмата, платени по смисъла на член 42, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на крайните получатели под формата на дялово участие, както и от реинвестираните средства, относими към средствата от програмата, които все още предстои да бъдат изплатени обратно на финансовия инструмент, изчислени пропорционално на изминалото време от датата на плащането към крайния получател до най-ранната от следните дати — датата на изплащането на инвестицията, края на процедурата по възстановяване в случай на отписване на активи, съответно пасиви, или края на периода на допустимост;
 - ii) за финансов инструмент за отпускане на заеми: по 1 % годишно от средствата от програмата, платени по смисъла на член 42, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на крайните получатели под формата на заеми, и от реинвестираните средства, относими към средствата от програмата, които все още предстои да бъдат изплатени обратно на финансовия инструмент, изчислени пропорционално на изминалото време от датата на плащането към крайния получател до най-ранната от следните дати — датата на изплащането на инвестицията, края на процедурата по възстановяване в случай на неизпълнение на задълженията или края на периода на допустимост;
 - iii) за финансов инструмент за предоставяне на гаранции: по 1,5 % годишно от средствата от програмата, за които е поето задължение по договори за гаранции с ненастъпил падеж по смисъла на член 42, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, както и от повторно използване на средствата, относими към средствата от програмата, изчислени пропорционално на изминалото време от датата на поемането на задължението до най-ранната от следните дати — падежа по договора за гаранция, края на процедурата по възстановяване в случай на неизпълнение на задълженията или края на периода на допустимост;
 - iv) за финансов инструмент за отпускане на микрокредити: по 1,5 % годишно от средствата от програмата, платени по смисъла на член 42, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на крайните получатели под формата на микрокредити, и от реинвестираните средства, относими към средствата от програмата, които все още предстои да бъдат изплатени обратно на финансовия инструмент, изчислени пропорционално на изминалото време от датата на плащането към крайния получател до най-ранната от следните дати — датата на изплащането на инвестицията, края на процедурата по възстановяване в случай на неизпълнение на задълженията или края на периода на допустимост;
 - v) за финансов инструмент за отпускане на безвъзмездни средства, лихвени субсидии или субсидии за гаранционни такси по силата на член 37, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013: 0,5 % от размера на безвъзмездните средства, платени по смисъла на член 42, параграф 1, буква а) от посочения регламент в полза на крайни получатели.

Разпоредбите на настоящия параграф се прилагат за всяка организация, прилагаща финансов инструмент за предоставяне на гаранции, независимо че същата организация изпълнява фонд на фондове, при спазване на разпоредбите на параграф 4.

3. Общият размер на разходите и таксите за управление за целия период на допустимост по член 65, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 не може да превишава следните максимални размери:

- а) за фонд на фондове — 7 % от общия размер на средствата от програмата, платени на фонда на фондове;
- б) за финансов инструмент за осигуряване на дялово участие — 20 % от общия размер на средствата от програмата, платени за финансовия инструмент;
- в) за финансов инструмент за отпускане на заеми — 8 % от общия размер на средствата от програмата, платени за финансовия инструмент;
- г) за финансов инструмент за предоставяне на гаранции — 10 % от общия размер на средствата от програмата, платени за финансовия инструмент;
- д) за финансов инструмент за отпускане на микрокредити — 10 % от общия размер на средствата от програмата, платени за финансовия инструмент;
- е) за финансов инструмент за отпускане на безвъзмездни средства, лихвени субсидии или субсидии за гаранционни такси по силата на член 37, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 — 6 % от общия размер на средствата от програмата, платени за финансовия инструмент.

4. Когато една и съща организация изпълнява фонд на фондове и прилага финансов инструмент, нито размерите на допустимите разходи и такси за управление по параграфи 1 и 2, нито максималните размери по параграф 3 могат да се събират с натрупване за същите средства по програмата или за същите реинвестирани ресурси, относими към средствата по програмата.
5. Когато по-голямата част от капитала, инвестиран във финансови посредници, които осигуряват дялово участие, е предоставен от частни инвеститори или публични инвеститори, работещи съгласно принципа на инвеститор в условията на пазарна икономика, а средствата от програмата са предоставени при равни условия спрямо частните инвеститори, разходите и таксите за управление се привеждат в съответствие с пазарните условия и не превишават разходите и таксите, платими от частните инвеститори.
6. Праговете по параграфи 1, 2 и 3 може да бъдат превишени, когато разходите и таксите се начисляват от организация, прилагаща финансов инструмент (в т.ч. когато тя изпълнява фонд на фондове в съответните случаи), която е избрана чрез състезателна тръжна процедура съгласно приложимите разпоредби, и при тази тръжна процедура е доказана необходимостта от по-високи разходи и такси за управление.

Член 14

Възстановяване на капитализираните разходи и такси за управление за инструменти с дялово участие и микрокредити

(Член 42, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Капитализираните разходи и такси за управление, които трябва да бъдат възстановени като допустими разходи по силата на член 42, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, се изчисляват в края на периода на допустимост като сбор на дисконтираните разходи и такси за управление, които трябва да бъдат платени след периода на допустимост за срока по член 42, параграф 2 от посочения регламент, и съобразно със съответните споразумения за финансиране.
2. Капитализираните разходи и такси за управление, които трябва да бъдат платени след периода на допустимост за финансов инструмент за отпускане на микрокредити, не могат да превишават годишно 1 % от средствата от програмата, които са платени на крайните получатели по смисъла на член 42, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 под формата на заеми и които все още предстои да бъдат изплатени обратно на финансовия инструмент, изчислени пропорционално на изминалото време от края на периода на допустимост до най-ранната от следните дати — датата на изплащането на инвестицията, края на процедурата по възстановяване в случай на неизпълнение на задълженията или края на срока по член 42, параграф 2 от посочения регламент.
3. Капитализираните разходи и такси за управление, които трябва да бъдат платени след периода на допустимост за финансов инструмент за осигуряване на дялово участие, не могат да превишават годишно 1,5 % от средствата от програмата, които са платени на крайните получатели по смисъла на член 42, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 под формата на дялово участие и които все още предстои да бъдат изплатени обратно на финансовия инструмент, изчислени пропорционално на изминалото време от края на периода на допустимост до най-ранната от следните дати — датата на изплащането на инвестицията, края на процедурата по възстановяване в случай на неизпълнение на задълженията или края на срока по член 42, параграф 2 от посочения регламент.
4. Всички остатъчни средства по гаранционната блокирана сметка след изтичането на срока по член 42, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 или в резултат на неочаквана ликвидация на финансовия инструмент преди края на този срок се използват по реда на член 45 от посочения регламент.

РАЗДЕЛ III

Метод за изчисляване на дисконтираните нетни приходи от операции, които генерират нетни приходи

Член 15

Метод за изчисляване на дисконтираните нетни приходи

(Член 61, параграф 3, седма алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. За прилагането на метода по член 61, параграф 3, първа алинея, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 дисконтираните нетни приходи от всяка операция се изчисляват чрез приспадане на дисконтираните разходи от дисконтираните приходи и чрез прибавяне на остатъчната стойност на инвестицията в съответните случаи.

2. Дисконтираните нетни приходи от дадена операция се изчисляват за определен референтен период, приложим за сектора на тази операция съгласно приложение I. Референтният период включва периода на изпълнение на операцията.
3. Приходите и разходите се определят чрез прилагане на метода на пределните величини, основаващ се на съпоставяне на приходите и разходите при варианта за новата инвестиция с приходите и разходите при вариант без инвестиция.

Когато дадена операция се състои от нов актив, приходите и разходите са тези на новата инвестиция.

4. Когато данъкът върху добавената стойност (ДДС) не е допустим разход по силата на член 69, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, изчислението на дисконтираните нетни приходи се извършва въз основа на стойностите без ДДС.

Член 16

Определяне на приходите

(Член 61, параграф 3, седма алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

За изчисляването на дисконтираните нетни приходи приходите се определят въз основа на следното:

- а) в съответните случаи таксите за ползвателите се установяват въз основа на принципа „замърсителят плаща“, като се отчитат съображенията за поносимост, когато това е целесъобразно;
- б) в приходите не се включват трансферите от националните или регионалните бюджети или от националните системи за обществено осигуряване;
- в) когато с дадена операция се добавят нови активи за допълване на съществуваща услуга или инфраструктура, се взема под внимание както допълнителният принос от старите потребители, така и приносът от новите потребители на новата или разширената услуга или инфраструктура.

Член 17

Определяне на разходите

(Член 61, параграф 3, седма алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

За изчисляването на дисконтираните нетни приходи се отчитат следните разходи, възникващи през референтния период по член 15, параграф 2:

- а) разходите за замяна на краткотрайното оборудване, осигуряваща техническото осъществяване на операцията;
- б) постоянните оперативни разходи, в т.ч. разходите за поддръжка, например разходите за персонал, поддръжка и ремонт, общо управление и администрация, застраховки;
- в) променливите оперативни разходи, в т.ч. разходите за поддръжка, например разходите за суровини, енергия и други материали за производството, както и разходите за поддръжка и ремонт, необходими за удължаване на срока на операцията.

Член 18

Остатъчна стойност на инвестицията

(Член 61, параграф 3, седма алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Когато активите по дадена операция имат проектен срок на годност, който надвишава референтния период по член 15, параграф 2, остатъчната им стойност се определя чрез изчисляване на нетната настояща стойност на паричните потоци в оставащите години от жизнения цикъл на операцията. Други методи за изчисляване на остатъчната стойност могат да се използват при надлежно обосновани обстоятелства.
2. Остатъчната стойност на инвестицията се включва в изчислението на дисконтираните нетни приходи от операцията само ако приходите превишават разходите по член 17.

Член 19

Дисконтиране на паричните потоци

(Член 61, параграф 3, седма алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. При изчисляването на разходите и приходите се отчитат само предвиджаните изходящи и входящи парични потоци по операцията. Паричните потоци се определят за всяка година, през която се плащат или получават паричните средства по операцията, за целия референтен период по член 15, параграф 2.
2. Непаричните счетоводни елементи като амортизация, резерви за бъдещи разходи за замяна и резерви за непредвидени разходи се изключват от изчислението.
3. Паричните потоци се дисконтират към текущия настоящ момент, като се използва финансова норма на дисконтиране от 4 % в реално изражение като индикативен целеви показател за публичните инвестиционни операции, съфинансирани от ЕСИФ.
4. Държавите членки могат да използват финансова норма на дисконтиране, различна от 4 %, ако обосноват избора на този целеви показател и гарантят, че се използва последователно за всички сходни операции в същия сектор.
5. Стойности, различни от 4 %, могат да бъдат обосновани с оглед на:
 - а) специфичните макроикономически условия в държавата членка и международните макроикономически тенденции и конюнктура; или
 - б) характерните особености на инвеститора или структурата на изпълнение, например публично-частни партньорства; или
 - в) характерните особености на сектора.
6. За да установят собствени финансови норми на дисконтиране, държавите членки изчисляват средната дългосрочна възвръщаемост от алтернативна, безрискова кошница от инвестиции, независимо дали местни или международни, които те считат за най-подходящи. На бенефициерите се предоставя информация за различните финансови норми на дисконтиране.

РАЗДЕЛ IV

Определяне на единните ставки за непреките разходи и съответните методи, които се прилагат в рамките на други политики на Съюза

Член 20

Финансиране на непреките разходи с единна ставка въз основа на Регламент (ЕС) № 1290/2013

(Член 68, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

Непреките разходи може да бъдат изчислявани чрез прилагане на единна ставка, установена в съответствие с член 29, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1290/2013, за следните видове операции или проекти, които са част от операции:

- а) операциите, подкрепяни от ЕФРР по кодове за областта на интервенцията 056, 057 или 060—065 съгласно таблица 1 от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 215/2014 на Комисията ⁽¹⁾ и осъществени по един от инвестиционните приоритети по член 5, параграф 1, букви а) и б), параграф 2, буква б), параграф 3, букви а) и в) и параграф 4, буква е) от Регламент (ЕС) № 1301/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾;
- б) операциите, подкрепяни от ЕСФ по код за областта на интервенцията 04 съгласно таблица 6 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 215/2014 и допринасящи за засилване на научните изследвания, развойната дейност в областта на технологиите и иновациите в съответствие с член 3, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕС) № 1304/2013 на Европейския парламент и на Съвета;

⁽¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 215/2014 на Комисията от 7 март 2014 г. за определяне на разпоредби за изпълнение на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство по отношение на методологиите за подкрепата във връзка с изменението на климата, определянето на етапни и общи цели в рамката на изпълнението и номенклатурата на категориите интервенции за европейските структурни и инвестиционни фондове (ОВ L 69, 8.3.2014 г., стр. 65).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1301/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за регионално развитие и специални разпоредби по отношение на целта „Инвестиции за растеж и работни места“, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1080/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 289).

- в) операциите, подкрепяни от ЕЗФРСР по реда на членове 17, 26 или 35 от Регламент (ЕС) № 1305/2013 и допринасящи за постигането на целите по приоритета на Съюза по член 5, параграф 1 от посочения регламент. Когато операцията е програмирана по реда на членове 17 и 26 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, се вземат предвид само операциите, изпълнявани от оперативна група в рамките на Европейското партньорство за иновации с финансиране по силата на член 35, параграф 1, буква в) от посочения регламент;
- г) операциите, подкрепяни от ЕФМДР и програмирани по реда на член 28, член 37 или член 41, параграф 5 от бъдещия законодателен акт на Съюза за определяне на условията за финансовата подкрепа за политиката в областта на морското дело и рибарството за програмния период 2014—2020 г.

Член 21

Финансиране на непреките разходи с единна ставка въз основа на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

(Член 68, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

Непреките разходи може да бъдат изчислявани чрез прилагане на единната ставка, установена по силата на член 124, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾ за следните видове операции или проекти, които са част от операции:

- а) операциите, подкрепяни от ЕФРР по кодове за областта на интервенцията 085, 086 или 087 съгласно таблица 1 от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 215/2014 и осъществени по един от инвестиционните приоритети по член 5, параграф 5, буква а) и параграф 6, буква г) от Регламент (ЕС) № 1301/2013;
- б) операциите, подкрепяни от ЕСФ по код за областта на интервенцията 01 съгласно таблица 6 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 215/2014 и допринасящи за подкрепата за прехода към икономика, която е нисковъглеродна, устойчива на изменението на климата, екологично устойчива и използваща ефективно ресурсите, по силата на член 3, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1304/2013;
- в) операциите, подкрепяни от ЕЗФРСР по реда на член 17 и член 25 от Регламент (ЕС) № 1305/2013 и допринасящи за постигането на целите по приоритет на Съюза, определен в член 5, параграфи 4 и 5 от посочения регламент;
- г) операциите, подкрепяни от ЕФМДР и програмирани по реда на член 36, член 38, член 39, параграф 1, член 46, параграф 1, букви д) и и), член 54 и член 79в, параграф 1, буква б) от бъдещия законодателен акт на Съюза за определяне на условията за финансовата подкрепа за политиката в областта на морското дело и рибарството за програмния период 2014—2020 г.

ГЛАВА III

РАЗПОРЕДБИ ЗА ДОПЪЛНЕНИЕ НА ТРЕТА ЧАСТ ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1303/2013, ПРИЛОЖИМИ ЗА ЕФРР И КОХЕЗИОННИЯ ФОНД И ОТНАСЯЩИ СЕ ДО МЕТОДИКАТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИ ИЗВЪРШВАНЕТО НА ПРЕГЛЕДА НА КАЧЕСТВОТО НА ГОЛЕМИ ПРОЕКТИ

Член 22

Изисквания за независимите експерти, извършващи прегледа на качеството

(Член 101, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Прегледът на качеството на големи проекти по член 101, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013 се извършва от независими експерти, които:
 - а) имат значителен технически опит по отношение на всички етапи от проектния цикъл;
 - б) имат богат международен опит в съответните инвестиционни сектори;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

- в) притежават значителни експертни знания в анализа и оценката на социално-икономическите ползи;
- г) имат значителни знания и опит в правото, политиката и процедурите на Съюза в съответните области;
- д) са независими по отношение на всички органи, участващи пряко или косвено в одобряването или изпълнението на големия проект или в експлоатацията на реализирания по проекта обект;
- е) не са в конфликт на интереси на никое равнище във връзка с големия проект;
- ж) нямат търговски интереси във връзка с големия проект;
- з) притежават необходимите езикови знания и умения.

2. Когато държава членка предвижда да упълномощи независими експерти, различни от онези, които получават техническа подкрепа по инициатива на Комисията по силата на член 58 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, тя трябва да поиска съгласието на Комисията съгласно член 101, трета алинея от посочения регламент. Това съгласие се дава въз основа на документи, доказващи, че експертите отговарят на изискванията по параграф 1 от настоящия член.

В срок от три месеца от подаване на искането Комисията съобщава на държавата членка дали е съгласна с упълномощаването на предложените независими експерти.

Член 23

Преглед на качеството на големи проекти

(Член 101, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Независимите експерти извършват оценка въз основа на информацията по член 101, първа алинея, букви а)—и) от Регламент (ЕС) № 1303/2013. Независимите експерти могат да поискат допълнителни сведения, които смятат за необходими за прегледа на качеството.

Държавата членка и независимите експерти могат да се договорят тази работа да се допълва от посещения на място.

За целите на оценката независимите експерти могат — по договорка с държавите членки — да се допитват до Комисията по въпроси, свързани с държавните помощи.

2. За целите на прегледа на качеството независимите експерти извършват следното:

- а) проверяват дали операцията представлява голям проект по смисъла на член 100 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, дали големият проект не е приключена операция по смисъла на член 2, параграф 14 и член 65, параграф 6 от посочения регламент и дали големият проект е включен в съответната оперативна програма;
- б) проверяват пълнотата, последователността и точността на информацията по член 101, първа алинея, букви а)—и) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, представена във формата по член 101, пета алинея от посочения регламент;
- в) оценяват качеството на големия проект въз основа на критериите по приложение II към настоящия регламент;
- г) изготвят доклад за независимия преглед на качеството (наричан по-нататък „доклад за НПК“) във формата по член 102, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013. В доклада за НПК независимите експерти излагат и обосновават по недвусмислен начин своите констатации за елементите по настоящия параграф.

3. Оценката въз основа на прегледа на качеството на голям проект е положителна по смисъла на член 102, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, ако независимите експерти заключат, че са изпълнени всички критерии по приложение II към настоящия регламент.

ГЛАВА IV

РАЗПОРЕДБИ ЗА ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЧЕТВЪРТА ЧАСТ ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1303/2013, КОИТО СЕ ПРИЛАГАТ ЗА ЕФРР, ЕСФ, КОХЕЗИОННИЯ ФОНД И ЕФМДР

РАЗДЕЛ I

Данни, които трябва да се записват и съхраняват в електронна форма

Член 24

Данни, които трябва да се записват и съхраняват в електронна форма

(Член 125, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Данните, които трябва да се записват и съхраняват в електронна форма за всяка операция в рамките на системата за мониторинг, установена по член 125, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, са посочени в приложение III към настоящия регламент.
2. За всяка операция се записват и съхраняват съответните данни, включително данни за отделните участници в съответните случаи, за да се осигури възможност за обобщаване, когато това е необходимо за целите на мониторинга, оценяването, финансовото управление, проверките и одита. Тези данни също така трябва да позволяват обобщаването им чрез натрупване за целия програмен период. За ЕСФ данните се записват и се съхраняват по начин, който позволява на управляващите органи да изпълняват задачите, свързани с мониторинга и оценяването, в съответствие с изискванията по член 56 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и членове 5 и 19 от Регламент (ЕС) № 1304/2013, както и приложения I и II към същия регламент.
3. Когато дадена операция получава подкрепа по няколко оперативни програми, няколко приоритета или няколко фонда или по отношение на повече от една категория региони, информацията, посочена в полета 23—113 от приложение III, се записва по начин, който позволява данните да бъдат извлечени разпределени по оперативни програми, приоритети, фондове или региони. Трябва да има възможност и за извличане на данните за показателите, посочени в полета 31—40 от приложение III, разпределени по инвестиционни приоритети и пол в съответните случаи.

РАЗДЕЛ II

Одитна следа и използване на данните, събирани по време на одитите

Член 25

Подробни минимални изисквания за одитната следа

(Член 125, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Подробните минимални изисквания за одитната следа по отношение на счетоводните регистри, които трябва да се водят, и разходооправдателните документи, които трябва да се съхраняват, са следните:
 - а) одитната следа осигурява възможност да се провери прилагането на критериите за подбор, определени от мониторинговия комитет за оперативната програма;
 - б) по отношение на безвъзмездните средства и възстановимата помощ по член 67, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 одитната следа осигурява възможност за равняване на сертифицираните пред Комисията обобщени суми с подробните данни от счетоводните регистри и разходооправдателните документи, с които разполагат сертифициращият орган, управляващият орган, междинните звена и бенефициерите по отношение на операциите, съфинансирани по оперативната програма;

- в) по отношение на безвъзмездните средства и възстановимата помощ по член 67, параграф 1, букви б) и в) и член 109 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и по член 14, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1304/2013, одитната следа осигурява възможност за равняване на сертифицираните пред Комисията обобщени суми с подробните данни относно крайните продукти или резултатите и с разходооправдателните документи, с които разполагат сертифициращият орган, управляващият орган, междинните звена и бенефициерите, в т.ч. в съответните случаи документи относно метода за определяне на стандартните таблици на единичните разходи и еднократните суми, по отношение на операциите, съфинансирани по оперативната програма;
- г) по отношение на разходите, определени по реда на член 67, параграф 1, буква г) и член 68, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, чрез одитната следа се показва и обосновава методът на изчисление (в съответните случаи) и базата, въз основа на която са били определени единните ставки и допустимите преки разходи или разходите, декларирани съгласно други избрани категории, за които се прилага единната ставка;
- д) по отношение на разходите, определени по реда на член 68, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, член 14 от Регламент (ЕС) № 1304/2013 и член 20 от Регламент (ЕС) № 1299/2013, одитната следа осигурява възможност да се обосноват допустимите преки разходи, за които се прилага единната ставка;
- е) одитната следа осигурява възможност за проверка на плащането на публичните средства към бенефициера;
- ж) за всяка операция според случая одитната следа включва техническата спецификация и плана за финансиране, документите, свързани с одобряването на отпускането на безвъзмездните средства, документите, свързани с процедурите за възлагане на обществени поръчки, както и отчетите на бенефициера и докладите относно извършените проверки и одити;
- з) одитната следа включва информация за проверките и одитите на управлението, извършени във връзка с операцията;
- и) без да се засягат член 19, параграф 3 и приложения I и II към Регламент (ЕС) № 1304/2013, одитната следа осигурява възможност за равняване на данните за показателите за крайните продукти по операцията с целите и отчетените данни и резултати по програмата;
- й) по отношение на финансовите инструменти одитната следа включва разходооправдателните документи по член 9, параграф 1, буква ж) от настоящия регламент.

За разходите по букви в) и г) одитната следа осигурява възможност да се провери съответствието на използвания от управляващия орган метод на изчисление с член 67, параграф 5 и член 68, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 14, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1304/2013.

2. Управляващият орган гарантира, че се води регистър, в който се вписват идентификационните данни и адресите на организациите, съхраняващи всички разходооправдателни документи, необходими за осигуряването на одитна следа, отговаряща на всички минимални изисквания по параграф 1.

Член 26

Използване на данните, които се събират по време на одитите, извършвани от длъжностни лица на Комисията или от упълномощени представители на Комисията

(Член 127, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Комисията взема всички необходими мерки, за да предотврати разкриването или получаването на достъп без разрешение до лични данни, събирани от нея по време на одитите.
2. Комисията използва данните, които събира по време на одитите си, единствено с цел изпълнение на своите задължения по член 75 от Регламент (ЕС) № 1303/2013. Европейската сметна палата и Европейската служба за борба с измамите имат достъп до събираните данни.
3. Събираните данни не се изпращат на други лица освен на тези в държавите членки или в рамките на институциите на Съюза, чиито задължения изискват те да имат достъп до тях в съответствие с приложимите разпоредби без изричното съгласие на държавата членка, която предоставя данните.

РАЗДЕЛ III

Обхват и съдържание на одитите на операциите и отчетите и методика за формиране на извадката от операции

Член 27

Одита на операциите

(Член 127, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Одитите на операциите се извършват за всяка счетоводна година въз основа на извадка от операциите, която се формира по метод, установен или одобрен от одитния орган в съответствие с член 28 от настоящия регламент.
2. Одитите на операциите се извършват въз основа на разходооправдателните документи, съставляващи одитната следа, и чрез тях се проверяват законосъобразността и редовността на декларираните пред Комисията разходи, включително следните аспекти:
 - а) дали операцията е била избрана съгласно критериите за подбор за оперативната програма, дали не е била физически приключена или изцяло изпълнена, преди бенефициерът да представи заявлението за финансиране по оперативната програма, дали е била изпълнена в съответствие с решението за одобрение и дали са изпълнени приложимите към момента на одита условия по отношение на функционалността, предназначението и преследваните цели;
 - б) дали разходите, декларирани пред Комисията, съответстват на счетоводните регистри и дали изискваните разходооправдателни документи показват наличието на подходяща одитна следа съгласно посоченото в член 25 от настоящия регламент;
 - в) за декларираните пред Комисията разходи, определени по реда на член 67, параграф 1, букви б) и в) и член 109 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 14, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1304/2013 — дали крайните продукти и резултатите, на които се основават плащанията за бенефициера, са били постигнати, дали данните за участниците или данните от другите регистри, свързани с крайните продукти и резултатите, съответстват на информацията, представена на Комисията, и дали изискваните разходооправдателни документи показват наличието на подходяща одитна следа съгласно посоченото в член 25 от настоящия регламент.

Чрез одитите се проверява също така дали публичните средства са били платени на бенефициера в съответствие с член 132, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

3. Одитите на операциите включват в съответните случаи проверка на място на физическото изпълнение на операцията.
4. Чрез одитите на операциите се проверяват точността и пълнотата на съответните разходи, регистрирани от сертифициращия орган в неговата счетоводна система, и равнието на одитната следа на всички равнища.
5. Когато е видно, че установените проблеми са от системен характер и следователно създават риск за други операции по оперативната програма, одитният орган взема мерки за извършването на допълнителен преглед, включително на допълнителни одити при необходимост, за да установи мащаба на тези проблеми, и отправя препоръки за необходимите корективни действия.
6. Само разходите, попадащи в обхвата на извършен по реда на параграф 1 одит, се включват в общия размер на одитираните разходи при докладването пред Комисията за годишното покритие. За тези цели се използва образецът за контролния доклад, изготвен по силата на член 127, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

Член 28

Методика за формиране на извадката от операции

(Член 127, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Одитният орган установява метода за формиране на извадката (т.е. метода за подбор на единиците в извадката) в съответствие с посочените в настоящия член изисквания, като взема под внимание международно приетите одитни стандарти — одитните стандарти на Международната организация на върховните одитни институции (INTOSAI), Международната федерация на счетоводителите (IFAC) или Института на вътрешните одитори (IIA).
2. Като допълнение към разясненията, включени в стратегията за одитите, одитният орган води регистър на документацията и извършените професионални преценки, използвани за установяване на методите за формиране на извадките, които обхващат етапите на планиране, подбор, проверка и оценяване, за да се докаже, че установеният метод е подходящ.

3. Извадката трябва да бъде представителна за съвкупността, от която е формирана, за да се осигури възможност за одитния орган да изготви валидно одитно становище в съответствие с член 127, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013. Съвкупността се състои от разходите по дадена оперативна програма или група оперативни програми, обхванати от обща система за управление и контрол, които са включени в заявленията за плащане, попадени до Комисията по реда на член 131 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 за дадена счетоводна година. Извадката може да бъде формирана през счетоводната година или след изтичането ѝ.
4. За прилагането на член 127, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 даден метод на формиране на извадка е статистически, когато с него се осигурява следното:
 - i) случаен подбор на единиците в извадката;
 - ii) използване на теорията на вероятностите за оценяване на резултатите от извадката, в т.ч. измерване и контрол на риска от грешка на представителността, както и на планираната и постигнатата точност.
5. Методът за формиране на извадката гарантира случайния подбор на всяка единица от съвкупността чрез използването на случайни числа, генерирани за всяка единица от съвкупността, за да се подберат единиците в извадката, или чрез систематичен подбор, като се използва отправна точка, избрана на случаен принцип, и след това се прилага подборна крачка за избирането на останалите единици.
6. Статистическата единица се определя от одитния орган въз основа на професионална преценка. Статистическата единица може да бъде операция, проект в рамките на дадена операция или искане за плащане от бенефициер. Информацията относно определената статистическа единица и професионалната преценка, използвана за тази цел, се включват в контролния доклад.
7. Когато свързаните с дадена статистическа единица общи разходи за счетоводната година са отрицателна величина, те се изключват от съвкупността по параграф 3 и се одитират отделно. Одитният орган може да формира извадка и от тази отделна съвкупност.
8. Когато се прилагат условията за пропорционалния контрол по член 148, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, одитният орган може да изключи единиците по посочения член от съвкупността, от която се формира извадка. Ако съответната операция вече е била избрана в извадката, одитният орган я заменя чрез подходящ случаен подбор.
9. Одитират се всички деклариращи пред Комисията разходи в извадката.

Когато избраните статистически единици са свързани с голям брой съответни искания за плащане или фактури, одитният орган може да ги одитира чрез подизвадки, като подбира свързаните с тях искания за плащане или фактури, използвайки същите параметри за формирането на извадка, използвани за подбора на статистическите единици в основната извадка.

В този случай подходящите обеми на извадките се изчисляват в рамките на всяка статистическа единица, която трябва да бъде одитирана, и във всички случаи за всяка статистическа единица обемът е най-малко 30 съответни искания за плащане или фактури.

10. Одитният орган може да приложи райониране, като раздели генералната съвкупност на подсъвкупности — райони, всеки от които представлява група от статистически единици, които притежават сходни характеристики, поспециално по отношение на риска или очаквания процент на грешките или когато генералната съвкупност включва операции, които са съставени от финансовите средства от дадена оперативна програма за финансови инструменти или други единици с висока стойност.
11. Одитният орган оценява надеждността на системата като висока, средна или ниска, като взема под внимание резултатите от одитите на системите, за да определи техническите параметри за формирането на извадките, така че комбинираното ниво на увереност при одитите на системите и одитите на операциите да е високо. За система, оценена като система с висока надеждност, използваната гаранционна вероятност при формирането на извадка от операциите трябва да бъде най-малко 60 %. За система, оценена като система с ниска надеждност, използваната гаранционна вероятност при формирането на извадка от операциите трябва да бъде най-малко 90 %. Максималният праг на същественост трябва да бъде 2 % от разходите по параграф 3.
12. Когато бъдат открити нередности или риск от нередности, одитният орган решава въз основа на професионална преценка дали е необходимо да одитира чрез допълнителна извадка още операции или части от операции, които не са били одитирани чрез случайната извадка, за да се отчетат установените специфични рискови фактори.

13. Одитният орган анализира резултатите от одитите на допълнителната извадка отделно, изготвя заключения въз основа на тези резултати и ги съобщава на Комисията чрез годишния контролен доклад. Откритите в допълнителната извадка нередности не се включват в изчисляването на прогнозираната стохастична грешка на случайната извадка.

14. Въз основа на резултатите от одитите на операциите за целите на одитното становище и контролния доклад по член 127, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, одитният орган изчислява общия процент на грешките, който е сборът от прогнозираните стохастични грешки и в съответните случаи системните грешки и некоригираните необичайни грешки, разделен на обема на съвкупността.

Член 29

Одита на отчетите

(Член 127, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Одитите на отчетите по член 137, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 се извършват от одитния орган за всяка счетоводна година.
2. Чрез одита на отчетите се осигурява достатъчна увереност относно пълнотата, точността и верността на сумите, декларирани в отчетите.
3. За целите на параграфи 1 и 2 одитният орган по-специално взема под внимание резултатите от одитите на системите, извършени по отношение на сертифициращия орган, и от одитите на операциите.
4. Одитът на системата включва проверка на надеждността на счетоводната система на сертифициращия орган и проверка чрез извадка на точността на разходите по отношение на отменените и възстановените суми, регистрирани в счетоводната система на сертифициращия орган.
5. За целите на одитното становище, за да направи заключение, че отчетите дават вярна и честна представа, одитният орган проверява дали всички данни, изисквани по член 137 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, са правилно включени в отчетите и съответстват на счетоводните регистри, водени от всички съответни органи или организации и бенефициери. По-конкретно, одитният орган проверява следното въз основа на отчетите, които трябва да му бъдат представени от сертифициращия орган:
 - а) дали общият размер на декларираните допустими разходи по член 137, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013, се равнява с разходите и съответните публични средства, включени в заявленията за плащане, подадени до Комисията за съответната счетоводна година, и — в случай на разлики — дали в отчетите са включени подходящи разяснения за разликите;
 - б) дали отменените и възстановените през счетоводната година суми, сумите, които трябва да бъдат възстановени към края на счетоводната година, възстановяванията на суми, извършени съгласно член 71 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, и неподлежащите на възстановяване суми, представени в отчетите, съответстват на сумите, регистрирани в счетоводните системи на сертифициращия орган, и се основават на решения от страна на отговорния управляващ орган или сертифициращ орган;
 - в) дали определени разходи са били изключени от отчетите в съответните случаи по силата на член 137, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и дали всички изискани корекции са отразени в отчетите за съответната счетоводна година;
 - г) дали средствата от дадена програма, платени за финансови инструменти, и авансовите плащания на държавна помощ за бенефициерите се потвърждават от информацията, предоставена от управляващия орган и от сертифициращия орган.

Проверките по букви б), в) и г) може да се извършват чрез извадка.

РАЗДЕЛ IV

Финансови корекции, налагани от Комисията във връзка с недостатъци на системите

Член 30

Критерии за определяне на сериозните недостатъци във функционирането на системите за управление и контрол

(Член 144, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Комисията извършва оценка на функционирането на системите за управление и контрол въз основа на всички налични резултати от одитите на системите, в т.ч. изпитванията на контролните функции, и от одитите на операциите.

Оценката обхваща условията за вътрешен контрол по програмата, дейностите по управление и контрол на управляващия и сертифициращия орган, мониторинга от страна на управляващия и сертифициращия орган и дейностите по контрол на одитния орган и се основава на проверка за спазването на ключовите изисквания, изложени в таблица 1 от приложение IV.

Изпълнението на тези ключови изисквания се оценява въз основа на категориите по таблица 2 от приложение IV.

2. Основните видове сериозни недостатъци във функционирането на системите за управление и контрол са случаите, в които се преценява, че някое от ключовите изисквания по таблица 1, точки 2, 4, 5, 13, 15, 16 и 18 от приложение IV или две или повече други ключови изисквания от таблица 1 от приложение IV попадат в категория 3 или 4 от таблица 2 от приложение IV.

Член 31

Критерии за прилагане на единни ставки или екстраполирани финансови корекции и критерии за определяне на размера на финансовата корекция

(Член 144, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)

1. Финансови корекции се налагат за цяла оперативна програма или за част от нея, когато Комисията установи един или повече сериозни недостатъци във функционирането на системата за управление и контрол.

Независимо от първата алинея екстраполирани финансови корекции се налагат за цяла оперативна програма или за част от нея, когато Комисията установи системни нередности в представителна извадка от операции, като по този начин се осигурява възможност за по-точно количествено измерване на риска за бюджета на Съюза. В такъв случаи резултатите от проучването на представителната извадка се екстраполират върху останалата част от съвкупността, от която е била формирана извадката, с цел определяне на финансовата корекция.

2. Размерът на корекцията с единна ставка се определя чрез отчитане на следните елементи:

- а) относителното значение на сериозния недостатък или сериозните недостатъци в рамките на системата за управление и контрол като цяло;
- б) честотата и обхвата на сериозния недостатък или сериозните недостатъци;
- в) размера на риска от загуба за бюджета на Съюза.

3. Като се отчитат тези елементи, размерът на финансовата корекция се определя по следния начин:

- а) единна ставка на корекцията от 100 % се прилага, когато сериозният недостатък или сериозните недостатъци в системата за управление и контрол са толкова съществени, чести или широкоразпространени, че водят до пълна неизправност на системата, която излага на риск законосъобразността и редовността на всички съответни разходи;
- б) единна ставка на корекцията от 25 % се прилага, когато сериозният недостатък или сериозните недостатъци в системата за управление и контрол са толкова чести и широкоразпространени, че водят до изключително сериозна неизправност на системата, която излага на риск законосъобразността и редовността на много голям дял от съответните разходи;

- в) единна ставка на корекцията от 10 % се прилага, когато сериозният недостатък или сериозните недостатъци в системата за управление и контрол се дължат на непълно, неефективно или нередовно функциониране на системата, което излага на риск законосъобразността и редовността на голям дял от съответните разходи;
- г) единна ставка на корекцията от 5 % се прилага, когато сериозният недостатък или сериозните недостатъци в системата за управление и контрол се дължат на непоследователно функциониране на системата, което излага на риск законосъобразността и редовността на значителен дял от съответните разходи.
4. Когато налагането на корекция с единна ставка, определена по реда на параграф 3, би било непропорционално, размерът на корекцията се намалява.
5. Когато поради факта, че отговорните органи не са предприели подходящи корективни мерки след налагането на финансова корекция през дадена счетоводна година, същият сериозен недостатък или същите сериозни недостатъци бъдат установени в следваща счетоводна година, въз основа на продължаващото наличие на този недостатък или тези недостатъци корекцията може да бъде увеличена до размер, който не надвишава следващия предвиден по-висок размер.

Член 32

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 24 се прилага от 1 декември 2014 г. по отношение на записваните и съхранявани данни по приложение III, с изключение на данните от полета 23—40, 71—78 и 91—105. По отношение на данните от посочените полета от приложение III член 24 се прилага от 1 юли 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 март 2014 година година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Референтни периоди по член 15, параграф 2

Сектор	Референтен период (в години)
Железопътен транспорт	30
Водоснабдяване и канализация	30
Пътища	25—30
Управление на отпадъците	25—30
Пристанища и летища	25
Градски транспорт	25—30
Енергетика	15—25
Научни изследвания и иновации	15—25
Широколентов достъп до интернет	15—20
Стопанска инфраструктура	10—15
Други сектори	10—15

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Критерии за прегледа на качеството на големи проекти по член 23**1. Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾**

Доказателства за достатъчен технически, правен, финансов и административен капацитет за управление на проекта на етапа на изпълнението и експлоатацията.

2. Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013

Доказателства, че проектът отговаря на изискванията за допустимост за финансиране във връзка с мястото на изпълнение или района на проекта.

3. Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква в) от Регламент (ЕС) № 1303/2013

3.1. Правилност на изчислението на общия размер на разходите и общия размер на допустимите разходи, като се вземат предвид изискванията по член 61 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, и наличие на достатъчно подробна и подходяща обосновка на изчислението на разходите от гледна точка на общия размер на разходите за постигане на преследваните цели и от гледна точка на единичните разходи в съответните случаи.

3.2. Доказателства, че са удовлетворени условията за допустимост за получаване на подкрепа от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) или съответно Кохезионния фонд и че се предвижда финансиране само за елементите, които отговарят на разпоредбите за допустимостта, установени с Регламент (ЕС) № 1303/2013, Регламент (ЕС) № 1301/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ и Регламент (ЕС) № 1300/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, и на разпоредбите за допустимостта, установени в държавата членка.

3.3. Доказателства, че подкрепата за проекта с публични средства не представлява държавна помощ или — ако представлява държавна помощ — че е била правилно отчетена при изчислението на общия размер на публичните средства, отпуснати за проекта.

4. Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013

4.1. Надеждност на анализа на търсенето (или бизнес плана в случай на производствени инвестиции) въз основа на реалистични оценки и в съответствие с основните демографски тенденции и промени в съответния сектор, с който се обосновават необходимостта от проекта и цялостният капацитет на съоръженията по проекта.

4.2. Адекватност на качеството на анализа на вариантите, включително на обосновката за избрания вариант, в подкрепа на заключението на държавата членка, че основните възможни варианти са били анализирани и за изпълнение е бил избран най-добрият вариант.

4.3. Адекватност на предложената за проекта технология и на капацитета на крайния бенефициер за осигуряване на неговата устойчивост или — в случай на недостатъчен капацитет на крайния бенефициер — наличие на достатъчно разпоредби, предвидени за повишаване на капацитета до нужните равнища.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1301/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за регионално развитие и специални разпоредби по отношение на целта „Инвестиции за растеж и работни места“, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1080/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 289).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1300/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1084/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 281).

- 4.4. Основателност на заключението, че проектът е осъществим и може да бъде изпълнен в планирания срок или най-късно до края на периода на допустимост по смисъла на член 65, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.
5. **Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква д) от Регламент (ЕС) № 1303/2013**
- 5.1. Правилно извършен анализ на разходите и ползите по изискваната методика по член 101 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, при правилно прилагане на метода за изчисляване на нетните приходи по реда на член 61 от посочения регламент и членове 15—19 от настоящия регламент.
- 5.2. Основателност на заключението, че проектът е икономически и финансово надежден и ще окаже положителни социално-икономически ефекти, с което се обосновава размерът на подкрепата до степента, предвидена в рамките на ЕФРР или Кохезионния фонд.
6. **Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква е) от Регламент (ЕС) № 1303/2013**
- 6.1. Доказан принос за изпълнението на целите на политиката за околната среда и политиката във връзка с изменението на климата, по-конкретно свързаните със стратегията „Европа 2020“ цели, и доказателства, че са отчетени рисковете, свързани с изменението на климата, необходимостта от приспособяване към тези изменения и от ограничаване на последиците от тях и устойчивостта на бедствия, както и доказателства, че са предприети или предвидени подходящи мерки за осигуряване на устойчивостта на проекта спрямо непостоянството на изменението на климата.
- 6.2. Доказателство, че принципът „замърсителят плаща“ и принципът за предпазни действия са били правилно приложени.
- 6.3. Съответствие на проекта с Директива 2011/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ — за проектите от приложение I към посочената директива, а също и за проектите от приложение II към посочената директива, за които компетентните органи са заключили чрез предвиденото в член 4 проучване, че е необходима процедура по оценка на въздействието върху околната среда (ОВОС), както за проектите от приложение I към посочената директива:
- а) нетехническото обобщение на доклада за ОВОС съответства на член 5 от Директива 2011/92/ЕС и приложение IV към нея и е било обсъдено в рамките на обществена консултация; и
 - б) по реда на членове 6 и 7 от Директива 2011/92/ЕС са проведени консултации с органите по опазването на околната среда, с обществеността и в съответните случаи с други държави членки; и
 - в) решението на компетентния орган е издадено по реда на членове 8 и 9 от Директива 2011/92/ЕС; или
 - г) когато процедурата по ОВОС е завършила с решение със задължителен характер, до издаването на разрешение за осъществяване по силата на членове 8 и 9 от Директива 2011/92/ЕС — има поето писмено задължение от страна на държавите членки да предприемат своевременни действия, с които да осигурят издаването на разрешение за осъществяване най-късно до началото на строителството.
- 6.4. Съответствие на проекта с Директива 2011/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета — за проектите от приложение II към посочената директива, за които компетентните органи са заключили чрез предвиденото в член 4 проучване, че не е необходима процедура по ОВОС:
- а) заключението на компетентните органи в резултат на проучването е издадено и оповестено пред обществеността; и
 - б) когато заключенията от проучването не се основават на критериите по приложение III към Директива 2011/92/ЕС — предоставена е съответната информация по член 4 от посочената директива и приложение III към нея.

⁽¹⁾ Директива 2011/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда (ОВ L 26, 28.1.2012 г., стр. 1).

- 6.5. Доказана неприложимост на Директива 2011/92/ЕС — в съответните случаи.
- 6.6. Ако проектът е резултат от план или програма (съгласно изискванията на Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾), различна от оперативната програма — доказана съгласуваност на проекта с плана или програмата.
- 6.7. При неизпълнение на общите предварителни условия за законодателството в областта на околната среда и — според случая — на приложимите тематични предварителни условия за сектора на отпадъците, водния сектор и сектора на транспорта (изискванията за извършване на стратегическа екологична оценка — СЕО), изложени в член 19 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и приложение XI към него, трябва да бъде доказана връзката с договорения план за действие.
- 6.8. Съответствие на проекта с Директива 92/43/ЕИО на Съвета ⁽²⁾:
- а) в случай на проект, който може да има значително въздействие върху една или повече защитени зони по „Натура 2000“ (в съответствие с член 6, параграф 3) — подходящата оценка е била извършена и приключена преди издаването на разрешението за осъществяване на проекта;
- б) в случай на проект, който може да има значително отрицателно въздействие върху една или повече защитени зони по „Натура 2000“ — изискванията по член 6, параграф 4 от Директива 92/43/ЕИО, включително за уведомяване на Комисията или за получаване на становище от нея, са били изпълнени.
- 6.9. Наличие на подходяща информация за допълнителните мерки за включване на аспектите за опазване на околната среда, например екологичен одит, управление на околната среда и специален екологичен мониторинг, която показва тяхната адекватност по отношение на установените потребности.
- 6.10. Правилна оценка на разходите за предприетите мерки за преодоляване на отрицателните въздействия върху околната среда.
- 6.11. Съответствие на проекта с приложимите секторни директиви в областта на околната среда, по-конкретно:
- а) Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ — за проектите, засягащи водни обекти (в съответните случаи, за проектите, за които се прилагат изключенията по член 4, параграф 7 от посочената директива, проверка на оценката);
- б) Директива 91/271/ЕИО на Съвета ⁽⁴⁾ — за проектите в областта на пречистването на градските отпадъчни води;
- в) Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ и съответните приложими директиви, например Директива 1999/31/ЕО на Съвета ⁽⁶⁾, за проектите, свързани с твърдите отпадъци; и
- г) Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾ — за проектите, за които е необходимо издаване на разрешително по реда на посочената директива.
- 7. Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква ж) от Регламент (ЕС) № 1303/2013**
- 7.1. Последователно и правилно определяне на целите на проекта, съобразено със специфичните цели, определени по съответните приоритетни оси на засегнатите оперативни програми.
- 7.2. Подходящ очакван принос на проекта за изпълнението на показателите за резултатите и крайните продукти по приоритетната ос.
- 7.3. Подходящ очакван принос на проекта за социално-икономическото развитие.
- 7.4. Доказателства, че бенефициерът е предприел подходящи мерки за оптимално използване на инфраструктурата на етапа на експлоатацията.
-
- ⁽¹⁾ Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2001 г. относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда (ОВ L 197, 21.7.2001 г., стр. 30).
- ⁽²⁾ Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7).
- ⁽³⁾ Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите (ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1).
- ⁽⁴⁾ Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 г. за пречистването на градските отпадъчни води (ОВ L 135, 30.5.1991 г., стр. 40).
- ⁽⁵⁾ Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за отмяна на определени директиви (ОВ L 312, 22.11.2008 г., стр. 3).
- ⁽⁶⁾ Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. относно депонирането на отпадъци (ОВ L 182, 16.7.1999 г., стр. 1).
- ⁽⁷⁾ Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. относно емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) (ОВ L 334, 17.12.2010 г., стр. 17).

8. **Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква з) от Регламент (ЕС) № 1303/2013**
 - 8.1. Обоснован общ размер на планираните финансови средства и планираната подкрепа от фондовете, правилно представен в плана за финансиране.
 - 8.2. Подходящ план за финансиране на проекта, доказващ финансовата му жизнеспособност от гледна точка на годишните потребности от финансови средства за изпълнението на проекта.
 - 8.3. Подходящи и проверими физически и финансови показатели за мониторинг на напредъка с отчитане на установените рискове.

 9. **Критерии за прегледа на качеството във връзка с изискванията за предоставяне на информация по член 101, буква и) от Регламент (ЕС) № 1303/2013**
 - 9.1. Надеждност и осъществимост на предвидения график за изпълнението на големия проект с отчитане на установените рискове.
 - 9.2. Когато изпълнението на проекта е по-дълго от програмния период — подходящо определени етапи и оптимална организация от гледна точка на ефективността и ефикасността.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на данните, които трябва да бъдат записвани и съхранявани в електронна форма в системата за мониторинг (съгласно член 24)

Данните се изискват за операциите, подкрепяни от ЕСФ, ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР, освен ако във втората колона е посочено друго.

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
Данни за бенефициера ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
1. Име/наименование или единен идентификационен код на всеки бенефициер	
2. Сведения дали бенефициерът е публичноправна или частноправна организация	
3. Сведения дали ДДС върху разходите на бенефициера не подлежи на възстановяване съгласно националното законодателство за ДДС	
4. Данни за контакт с бенефициера	
Данни за операцията	
5. Наименование или единен идентификационен код на операцията	
6. Кратко описание на операцията	
7. Дата на подаване на заявлението за операцията	
8. Начална дата — посочена в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
9. Крайна дата — посочена в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
10. Действителна дата, на която операцията е приключена физически или изпълнена изцяло	
11. Организация, издаваща документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
12. Дата на документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
13. Сведения дали операцията е голям проект и общ идентификационен код (CCI)	Не се прилага за ЕСФ и ЕФМДР
14. Сведения дали операцията е съвместен план за действие и общ идентификационен код (CCI)	Не се прилага за ЕФМДР
15. Сведения дали операцията включва финансиране по инициативата за младежка заетост (ИМЗ)	Не се прилага за ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
16. Сведение дали подкрепата с публични средства за операцията ще представлява държавна помощ	
17. Сведение дали операцията се изпълнява в структура за публично-частно партньорство	Не се прилага за ЕФМДР
18. Валута на операцията	
19. Общ идентификационен код (CCI) на програмата или програмите, по които се предоставя подкрепа за операцията	
20. Приоритет или приоритети на програмата или програмите, по които се предоставя подкрепа за операцията	
21. Фонд или фондове, от които се предоставя подкрепа за операцията	
22. Категория на съответния регион	Не се прилага за Кохезионния фонд и ЕФМДР
Данни за категориите интервенции	
23. Код или кодове за областта на интервенцията	Не се прилага за ЕФМДР
24. Код или кодове за формата на финансиране	Не се прилага за ЕФМДР
25. Код или кодове за вида на територията	Не се прилага за ЕФМДР
26. Код или кодове за механизмите за териториално изпълнение	Не се прилага за ЕФМДР
27. Код или кодове за тематичната цел	Не се прилага за ЕСФ и ЕФМДР
28. Код или кодове за вторичната тема по ЕСФ	Не се прилага за ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР
29. Код или кодове за икономическата дейност	Не се прилага за ЕФМДР
30. Код или кодове за местоположението (мястото на изпълнение)	Не се прилага за ЕФМДР
Данни за показателите	
31. Наименование и единен идентификационен код за всеки от общите и специфичните за програмата показатели за крайните продукти, който е от значение за операцията, или — когато това се изисква от специалните разпоредби за съответния фонд — наименование и единен идентификационен код за всеки общ показател за крайните продукти, с разпределение по пол на участниците	
32. Мерна единица за всеки показател за крайните продукти	

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
33. Целева стойност на показателя за крайните продукти, с разпределение по пол, когато това е приложимо	
34. Степен на изпълнение за всеки показател за крайните продукти за всяка календарна година, с разпределение по пол	
35. Наименование и единен идентификационен код за всеки от общите и специфичните за програмата показатели за резултатите ⁽³⁾ , който е от значение за операцията, или — когато това се изисква от специалните разпоредби за съответния фонд — наименование и единен идентификационен код за всеки общ показател за резултатите, с разпределение по пол, когато това е приложимо	
36. Мерна единица за всеки показател за резултатите	
37. Базова стойност за всеки представен показател за резултатите	Не се прилага за ЕСФ
38. Целева стойност за представения показател за резултатите, с разпределение по пол, когато това е приложимо	Не се прилага за ЕФРР и Кохезионния фонд
39. Мерна единица за всяка целева и базова стойност за резултатите.	
40. Степен на изпълнение за всеки показател за резултатите за всяка календарна година, с разпределение по пол, когато това е приложимо	Не се прилага за ЕФРР и Кохезионния фонд
Финансови данни за всяка операция (във валутата, която се прилага за операцията)	
41. Общ размер на допустимите разходи по операцията, одобрени в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
42. Общ размер на допустимите разходи, представляващи публични разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013	
43. Размер на публичните средства, посочен в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
Данни за исканията за плащане от страна на бенефициера (във валутата, която се прилага за операцията)	
44. Дата на получаване на всяко искане за плащане от бенефициера	
45. Дата на всяко плащане в полза на бенефициера, извършено въз основа на искане за плащане	
46. Размер на допустимите разходи по искания за плащане, които са основата за всяко плащане в полза на бенефициера	
47. Размер на публичните разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, съответстващи на допустимите разходи, които са основата за всяко плащане	
48. Размер на всяко плащане в полза на бенефициера, извършено въз основа на искане за плащане	

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
49. Нетни приходи, които са генерирани от операцията по време на нейното изпълнение, които не са отчетени в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа, и които са приспаднати от допустимите разходи	
50. Начална дата на проверките на операцията на място, извършвани по силата на член 125, параграф 5, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013	
51. Дата на одитите на операцията на място, извършвани по силата на член 127, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 28 от настоящия регламент	
52. Организация, извършваща одита или проверката	
Данни за разходите по искания за плащане от страна на бенефициера въз основа на действителните разходи (във валутата, която се прилага за операцията)	
53. Допустими разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на действително извършените и платени разходи, заедно с приноса в натура и амортизациите, когато това е приложимо	
54. Публични разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, които съответстват на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на действително възстановените и платени разходи, заедно с приноса в натура и амортизациите, когато това е приложимо	
55. Вид на поръчката (договора), ако възлагането на поръчката се извършва по реда на Директива 2004/17/ЕО ⁽⁴⁾ , Директива 2004/18/ЕО ⁽⁵⁾ (за строителство/предоставяне на услуги/доставки на стоки) или Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾	
56. Стойност на поръчката (договора), ако възлагането на поръчката се извършва по реда на Директива 2004/17/ЕО, Директива 2004/18/ЕО или Директива 2014/23/ЕС	
57. Допустими разходи, извършени и платени по договор, ако възлагането на поръчката за този договор се извършва по реда на Директива 2004/17/ЕО, Директива 2004/18/ЕО или Директива 2014/23/ЕС	
58. Използвана процедура за възлагане на поръчка, ако възлагането се извършва по реда на Директива 2004/17/ЕО, Директива 2004/18/ЕО или Директива 2014/23/ЕС	
59. Име/наименование или единен идентификационен код на изпълнителя, ако възлагането на поръчката се извършва по реда на Директива 2004/17/ЕО, Директива 2004/18/ЕО или Директива 2014/23/ЕС	
Данни за разходите по искания за плащане от страна на бенефициера въз основа на стандартни таблици на единичните разходи (във валутата, която се прилага за операцията)	
60. Размер на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на стандартни таблици на единичните разходи	
61. Публични разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, които съответстват на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на стандартни таблици на единичните разходи	

Поleta с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
62. Определение за единица, което трябва да бъде използвано за целите на стандартните таблици на единичните разходи	
63. Брой на произведените единици, посочен в искането за плащане за всеки единичен елемент	
64. Разход за една единица за всеки единичен елемент	
Данни за разходите по искания за плащане от страна на бенефициера въз основа на еднократни (общи) суми (във валутата, която се прилага за операцията)	
65. Размер на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на еднократни суми	
66. Публични разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, които съответстват на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на еднократни суми	
67. За всяка еднократна сума — крайните продукти и резултатите, договорени в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа, като основа за плащанията на еднократната сума	
68. За всяка еднократна сума — договорената сума, посочена в документа, в който се определят условията за предоставяне на подкрепа	
Данни за разходите по искания за плащане от страна на бенефициера въз основа на единни ставки (във валутата, която се прилага за операцията)	
69. Размер на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на единна ставка	
70. Публични разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, които съответстват на допустимите разходи, декларирани пред Комисията и установени въз основа на единна ставка	
Данни за възстановените суми от бенефициера	
71. Дата на всяко решение за възстановяване	
72. Размер на публичните средства, за които се отнася всяко решение за възстановяване	
73. Общ размер на допустимите разходи, за които се отнася всяко решение за възстановяване	
74. Дата на получаване на всяка сума, върната от бенефициера вследствие на решение за възстановяване	
75. Размер на публичните средства, върнати от бенефициера вследствие на решение за възстановяване (без лихви и санкции)	
76. Общ размер на допустимите разходи, съответстващи на върнатите от бенефициера публични средства	

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
77. Размер на невъзстановимите публични средства вследствие на решение за възстановяване	
78. Общ размер на допустимите разходи, съответстващи на невъзстановимите публични средства	
Данни за заявленията за плащане, подадени до Комисията (в евро)	
79. Дата на подаване на всяко заявление за плащане, включващо допустими разходи по операцията	
80. Общ размер на допустимите разходи, извършени от бенефициера и платени при изпълнението на операцията, — посочен във всяко заявление за плащане	
81. Общ размер на публичните разходи (съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013) по операцията, посочен във всяко заявление за плащане	
82. Когато операцията е финансов инструмент — общ размер на платените в полза на финансовия инструмент средства от програмата, — посочен във всяко заявление за плащане	
83. Когато операцията е финансов инструмент — общ размер на публичните разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, съответстващ на общия размер на платените в полза на финансовия инструмент средства от програмата, — посочен във всяко заявление за плащане	
84. Когато операцията е финансов инструмент — общ размер на средствата по програмата, действително платени като допустим разход по смисъла на член 42, параграф 1, букви а), б) и г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 — посочен във всяко заявление за плащане	
85. Когато операцията е финансов инструмент — общ размер на публичните средства, съответстващ на общия размер на средствата по програмата, действително платени като допустим разход по смисъла на член 42, параграф 1, букви а), б) и г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 — посочен във всяко заявление за плащане	
86. В случай на държавна помощ, когато се прилага член 131, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 — сума, платена авансово на бенефициера по операцията и посочена във всяко заявление за плащане	
87. В случай на държавна помощ, когато се прилага член 131, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 — сума на авансовото плащане, която е посочена в заявлението за плащане и която е била покрита от разходи, платени от бенефициера в срок от три години от авансовото плащане	
88. В случай на държавна помощ, когато се прилага член 131, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 — сума на авансовото плащане в полза на бенефициера по операцията, която е посочена в заявлението за плащане, която не е била покрита от разходи и за която още не е изтекъл срокът от три години	

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
89. Размер на допустимите разходи, посочен във всяко заявление за плащане на основание на член 14, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1304/2013	Не се прилага за ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР
90. Размер на публичните разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, посочен във всяко заявление за плащане на основание на член 14, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1304/2013	Не се прилага за ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР
Данни за отчетите, представени на Комисията по силата на член 138 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 (в евро)	
91. Дата на представяне на всеки комплект отчети, включващи разходи по операцията	
92. Дата на представяне на отчетите, в които са включени окончателните разходи по операцията след приключването ѝ (когато общият размер на допустимите разходи е най-малко 1 000 000 евро — член 140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013)	
93. Общ размер на регистрираните в счетоводните системи на сертифициращия орган допустими разходи по операцията — съгласно отчетите	
94. Общ размер на публичните разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, извършени при изпълнението на операцията, който съответства на общия размер на регистрираните в счетоводните системи на сертифициращия орган допустими разходи — съгласно отчетите	
95. Общ размер на плащанията в полза на бенефициера по силата на член 132, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, който съответства на общия размер на регистрираните в счетоводните системи на сертифициращия орган допустими разходи — съгласно отчетите	
96. Общ размер на отменените през счетоводната година допустими разходи по операцията — съгласно отчетите	
97. Размер на публичните разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, съответстващ на общия размер на отменените през счетоводната година допустими разходи — съгласно отчетите	
98. Общ размер на възстановените през счетоводната година допустими разходи — съгласно отчетите	
99. Общ размер на публичните разходи, съответстващ на общия размер на възстановените през счетоводната година допустими разходи — съгласно отчетите	
100. Общ размер на допустимите разходи по операцията за възстановяване в края на счетоводната година — съгласно отчетите	

Поleta с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
101. Общ размер на публичните разходи по операцията, съответстващ на общия размер на допустимите разходи по операцията за възстановяване в края на счетоводната година — съгласно отчетите	
102. За операцията, включена във всеки комплект отчети — общ размер на допустимите разходи, възстановени по силата на член 71 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 през счетоводната година	
103. За операцията, включена във всеки комплект отчети — публични разходи съгласно определението по член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 1303/2013, съответстващи на общия размер на допустимите разходи, възстановени по силата на член 71 от същия регламент през счетоводната година	
104. Общ размер на невъзстановимите допустими разходи по операцията в края на счетоводната година — съгласно отчетите	
105. Общ размер на публичните разходи по операцията, съответстващ на общия размер на невъзстановимите допустими разходи в края на счетоводната година — съгласно отчетите	
Данни за определени видове разходи, за които се прилагат максимални размери	
106. Размер на извършените и платени разходи от вида разходи по ЕФРР, съфинансирани от ЕСФ по силата на член 98, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013	Не се прилага за ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР
107. Размер на извършените и платени разходи от вида разходи по ЕСФ, съфинансирани от ЕФРР по силата на член 98, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013	Не се прилага за ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР
108. Размер на разходите, извършени и платени извън програмния район, но в рамките на Съюза, по силата на член 70, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 13, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1304/2013	
109. Размер на разходите, извършени и платени извън Съюза по силата на член 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1304/2013	Не се прилага за ЕФРР, Кохезионния фонд и ЕФМДР
110. Размер на разходите, извършени и платени извън частта на програмния район в Съюза по силата на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1299/2013	Не се прилага за ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР
111. Размер на разходите, извършени и платени за закупуване на земя по силата на член 69, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕС) № 1303/2013	
112. Размер на приноса в натура за операцията по силата на член 69, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1303/2013	

Полета с данни	Фондове, за които тези данни не се изискват
113. Размер на разходите, които са извършени и платени в трети държави и които са покрити от Инструмента за предприсъединителна помощ или от Европейския инструмент за съседство за операциите по цел „Европейско териториално сътрудничество“	Не се прилага за ЕСФ, Кохезионния фонд и ЕФМДР
<p>(¹) Когато случаят се отнася до целта „Европейско териториално сътрудничество“, в числото на бенефициерите се включват водещият бенефициер и другите бенефициери.</p> <p>(²) В съответните случаи в числото на бенефициерите се включват и други организации, извършващи разходи по операцията, които се третираат като извършени от бенефициера разходи.</p> <p>(³) За ЕСФ общите показатели за резултатите включват показателите, изложени в приложения I и II към Регламент (ЕС) № 1304/2013.</p> <p>(⁴) Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1).</p> <p>(⁵) Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114).</p> <p>(⁶) Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година. за възлагането на договори за концесия (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 1).</p>	

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Ключови изисквания за системите за управление и контрол и класификация на тези изисквания във връзка с ефективното функциониране на системите съгласно член 30

Таблица 1

Ключови изисквания

	Ключови изисквания за системите за управление и контрол	Съответни организации/ органи	Обхват
1	Подходящо разделение на функциите и подходящи системи за докладване и мониторинг в случаите, когато отговорният орган възлага изпълнението на задачи на друга организация	Управляващ орган	Условия за вътрешен контрол
2	Подходящ подбор на операциите	Управляващ орган	Дейности по управление и контрол
3	Предоставяне на подходяща информация на бенефициерите за приложимите условия за избраните операции	Управляващ орган	
4	Подходящи проверки на управлението	Управляващ орган	
5	Внедрена ефективна система, с която се гарантира, че всички документи за разходите и одитите се съхраняват за осигуряване на подходяща одитна следа	Управляващ орган	Дейности по управление и контрол/мониторинг
6	Надеждна система за събиране, записване и съхранение на данни за целите на мониторинга, оценяването, финансовото управление, проверките и одитите, включваща връзки с електронните системи за обмен на данни с бенефициерите	Управляващ орган	
7	Ефективно прилагане на пропорционални мерки за борба с измамите	Управляващ орган	Дейности по управление и контрол
8	Подходящи процедури за изготвяне на декларацията за управлението и на годишното обобщение на окончателните одитни доклади и извършените проверки	Управляващ орган	
9	Подходящо разделение на функциите и подходящи системи за докладване и мониторинг в случаите, когато отговорният орган възлага изпълнението на задачи на друга организация	Сертифициращ орган	Условия за вътрешен контрол
10	Подходящи процедури за изготвяне и подаване на заявления за плащане	Сертифициращ орган	Дейности по управление и контрол/мониторинг
11	Водят се подходящи електронни регистри за декларираните разходи и за съответните публични средства	Сертифициращ орган	Дейности по управление и контрол
12	Подходяща и пълна отчетност за подлежащите на възстановяване суми, възстановените суми и отменените суми	Сертифициращ орган	
13	Подходящи процедури за изготвяне на годишните отчети и сертифициране на тяхната пълнота, точност и достоверност	Сертифициращ орган	

	Ключови изисквания за системите за управление и контрол	Съответни организации/ органи	Обхват
14	Подходящо разделение на функциите и подходящи системи, чрез които се гарантира, че всяка друга организация, извършваща одити съгласно одитната стратегия по програмата, разполага с необходимата функционална независимост и се съобразява с международно приетите одитни стандарти	Одитен орган	Условия за вътрешен контрол
15	Подходящи одити на системите	Одитен орган	Контролни дейности
16	Подходящи одити на операциите	Одитен орган	
17	Подходящи одити на отчетите	Одитен орган	
18	Подходящи процедури за осигуряването на надеждно одитно становище и за изготвянето на годишния контролен доклад	Одитен орган	

Таблица 2

Класификация на ключовите изисквания за системите за управление и контрол във връзка с ефективното им функциониране

Категория 1	Функционира добре. Не е необходимо подобрене или е необходимо само незначително подобрене.
Категория 2	Функционира. Необходимо е известно подобрене.
Категория 3	Функционира отчасти. Необходими са значителни подобрения.
Категория 4	Като цяло не функционира.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 481/2014 НА КОМИСИЯТА**от 4 март 2014 година****за допълнение на Регламент (ЕС) № 1299/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специалните разпоредби за допустимостта на разходите по програмите за сътрудничество**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1299/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно специални разпоредби за подкрепа от Европейския фонд за регионално развитие по цел „Европейско териториално сътрудничество“⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) По силата на член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1299/2013 е необходимо да се установят специални разпоредби относно допустимостта на разходите по програмите за сътрудничество във връзка с разходите за персонала, разходите за офиси и административните разходи, пътните и квартирните разходи, разходите за външни експертни оценки и разходите за услуги и оборудване (наричани по-долу „категории разходи“).
- (2) За да се осигури гъвкавост при прилагането на разпоредбите за допустимостта по програмите за сътрудничество, на държавите членки, участващи в дадена програма за сътрудничество, следва да се позволи да решават, че дадена категория разходи не се прилага за определена приоритетна ос на дадена програма за сътрудничество.
- (3) Следва да се уточни как специалните разпоредби за допустимостта на разходите по програмите за сътрудничество, установени с настоящия регламент, се вписват в общата нормативна уредба за правилата за допустимост, приложими за всички европейски структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ) по реда на членове 65 — 71 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾.
- (4) За всяка категория разходи следва да се установи списък на различните елементи на разходите.
- (5) Следва да се разясни, че по правило даренията не представляват допустими разходи. Въпреки това разходите, свързани с раздаването на малки предмети в рамките на дейности по популяризиране, комуникация, реклама или осведомяване, следва да бъдат допустими.
- (6) Следва да бъдат определени различните елементи на разходите за персонала заедно с правилата за изчисляването, счетоводното отчитане и възстановяването на разходите за персонала като цяло, както и по-специално на разходите за персонала по договори на непълно работно време или по договори за услуги на почасова основа.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 259.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

- (7) Следва да се посочат различните елементи на разходите за офиси и административните разходи, както и правилата за изчисляването, счетоводното отчитане и възстановяването им като преки или непреки разходи, по-специално когато са съчетани с единните ставки по Регламент (ЕС) № 1303/2013.
- (8) Следва да се посочат различните елементи на пътните и квартирните разходи, както и правилата за изчисляването, счетоводното отчитане и възстановяването им, независимо дали тези разходи се плащат от бенефициера или пряко от неговия персонал. Също така следва да се разяснят условията за отчитане на пътните и квартирните разходи, когато са извършени извън частта на програмния район в Съюза по смисъла на член 20 от Регламент (ЕС) № 1299/2013.
- (9) Следва да се посочат различните елементи на разходите за външни експертни оценки и за услуги.
- (10) Следва да се посочат различните елементи на разходите за оборудване, както и разпоредбите за допустимостта на разходите за оборудване втора употреба.
- (11) За да се създадат условия за своевременното прилагане на предвидените в настоящия регламент мерки, той следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. Без да се засягат разпоредбите за допустимостта, съдържащи се в членове 65 — 71 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 или установени на основание на тези членове, с настоящия регламент се установяват специални разпоредби за допустимостта на разходите по програмите за сътрудничество по отношение на следните категории разходи:

- а) разходи за персонала;
- б) разходи за офиси и административни разходи;
- в) пътни и квартирни разходи;
- г) разходи за външни експертни оценки и услуги; както и
- д) разходи за оборудване.

2. Участващите държави членки в мониторинговия комитет на дадена програма за сътрудничество могат да се споразумеят, че разходите от една или няколко от категориите по параграф 1 не са допустими по една или няколко приоритетни оси.

Член 2

Общи разпоредби

1. Всички допустими по силата на настоящия регламент разходи, платени от бенефициера или за негова сметка, са разходи за започване или за започване и изпълнение на операция или част от операция.

2. Не са допустими следните разходи:

- а) глоби, финансови санкции и разходи за правни спорове и съдебни дела;
- б) разходи за дарения, с изключение на даренията с единична стойност до 50 евро, които са свързани с дейности по популяризиране, комуникация, реклама или осведомяване;
- в) разходи, свързани с колебанията на валутния курс.

Член 3

Разходи за персонала

1. Разходите за персонала представляват brutните разходи за труд за персонала, нает от бенефициера по един от следните начини:

- a) на пълно работно време;
- б) на непълно работно време с постоянен процент работни часове на месец;
- в) на непълно работно време с променлив брой работни часове на месец; или
- г) почасово.

2. Разходите за персонала се ограничават до:

- a) определените в трудов договор, решение за назначение (двете заедно наричани по-нататък „акт за наемане на работа“) или закон трудови възнаграждения, отнасящи се за дейностите, които организацията не би извършила, ако съответната операция не бе предприета, и свързани с отговорностите, посочени в длъжностната характеристика на съответния член на персонала;
- б) други разходи, пряко свързани с трудовите възнаграждения, възникнали за сметка на работодателя и платени от него, например данъците върху труда и разходите за социалноосигурителни вноски, включително за пенсии, по смисъла на Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, при условие че тези разходи:
 - i) са установени в акта за наемане на работа или закон;
 - ii) съответстват на законодателните актове, посочени в акта за наемане на работа, и на обичайната практика в държавата и/или организацията, където съответният член на персонала действително работи; и
 - iii) не се възстановяват от работодателя.

Във връзка с буква а) плащанията в полза на физически лица, работещи за бенефициера по договор, който не е трудов договор, може да бъдат приравнени към трудовите възнаграждения и такъв договор да се смята за трудов договор.

3. Разходите за персонала може да бъдат възстановени по един от следните начини:

- i) въз основа на действителните разходи (удостоверени с акта за наемане на работа и фишовете за заплатата); или
- ii) по вариантите за опростени разходи съгласно член 67, параграф 1, букви б) — г) от Регламент (ЕС) № 1303/2013; или
- iii) по единна ставка по силата на член 19 от Регламент (ЕС) № 1299/2013.

4. Разходите за персонала, свързани с лица, които работят на непълно работно време по операцията, се изчисляват по един от следните начини:

- a) като постоянен процент от brutните разходи за труд в съответствие с определен постоянен процент часове работа по операцията, без задължение за създаване на отделна система за отчитане на работното време; или
- б) като променлив процент от brutните разходи за труд в съответствие с броя на отработените часове по операцията, който е различен за различните месеци, въз основа на система за отчитане на работното време, обхващаща 100 % от работното време на служителя.

5. За служителите на непълно работно време по параграф 4, буква а) работодателят издава документ за всеки служител, в който се посочва процентът от времето за отработване по операцията.

6. За служителите на непълно работно време по параграф 4, буква б) възстановяването на разходите за персонала се изчислява по почасова ставка, която се определя по един от следните начини:

- i) чрез разделяне на brutните месечни разходи за труд на месечното време за отработване, определено в акта за наемане на работа; или
- ii) чрез разделяне на последните документираните годишни brutни разходи за труд на 1 720 часа по реда на член 68, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

Почасовата ставка се умножава по броя на действително отработените часове по операцията.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност (ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1).

7. Що се отнася до разходите за персонала, свързани с лица, които по силата на акта за наемане на работа се трудят почасово, тези разходи са допустими, като броят на действително отработените часове по операцията се приложи към предвидената в акта за наемане на работа почасова ставка въз основа на система за регистриране на работното време.

Член 4

Разходи за офиси и административни разходи

Разходите за офиси и административните разходи се ограничават до следните елементи:

- а) наеми за офиси;
- б) застраховки и данъци, свързани със сградите, в които се помещава персоналът, и с офисното оборудване (напр. застраховки срещу пожар и кражба);
- в) комунални услуги (напр. за електроенергия, отопление, вода);
- г) канцеларски материали;
- д) общо счетоводство в рамките на организацията бенефициер;
- е) архиви;
- ж) поддръжка, чистене и ремонти;
- з) сигурност;
- и) информационнотехнологични системи;
- й) комуникации (напр. телефон, факс, интернет, пощенски услуги, визитни картички);
- к) банкови такси за откриване и поддържане на сметката или сметките, когато изпълнението на дадена операция изисква откриването на отделна сметка;
- л) такси за транснационални финансови трансакции.

Член 5

Пътни и квартирни разходи

1. Пътните и квартирните разходи се ограничават до следните елементи:

- а) пътни разходи (напр. за билети, застраховки на пътници и автомобили, гориво, разходи за изминато разстояние, такси за изминато разстояние, такси за паркиране);
- б) разходи за храна;
- в) квартирни разходи;
- г) разходи за визи;
- д) дневни разходи.

2. Разходите по параграф 1, букви а) — г), които са покрити чрез дневни пари, не се възстановяват като допълнение към тези дневни пари.

3. Пътните и квартирните разходи за външни експерти и доставчици на услуги попадат в категорията разходи за външни експертни оценки и услуги по член 6.

4. Прякото плащане на разходи съгласно настоящия член, направени от служител на бенефициера, се потвърждава с доказателства за тяхното възстановяване на служителя от бенефициера.

5. За операциите, свързани с техническа помощ или дейности за популяризиране и изграждане на капацитет, разходите, извършени извън частта на програмния район в Съюза, са допустими, ако са извършени в съответствие с член 20, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1299/2013.
6. Управляващият орган може да приеме за допустими квартирните разходи и разходите за храна, които са извършени в заведения, разположени извън частта на програмния район в Съюза, ако са извършени в съответствие с член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1299/2013. Това важи също за местните пътни разходи на мястото на събитие или операция извън частта на програмния район в Съюза.
7. За персонала на бенефициерите, намиращ се извън частта на програмния район в Съюза, управляващият орган може да приеме за допустими разходите по параграф 1, в т.ч. разходите за пътя до и от мястото на дадено събитие или операция във или извън частта на програмния район в Съюза, ако са извършени в съответствие с член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1299/2013.
8. За персонала на бенефициерите, намиращ се в частта на програмния район в Съюза, разходите по параграф 1, в т.ч. разходите за пътя до и от мястото на дадено събитие или операция във или извън частта на програмния район в Съюза, се смятат за допустими по силата на член 20, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1299/2013.

Член 6

Разходи за външни експертни оценки и услуги

Разходите за външни експертни оценки и услуги се ограничават до разходи за следните професионални услуги и експертни оценки, предоставени от публичноправна или частноправна организация или от физическо лице, различно от бенефициера по операцията:

- а) изследвания или проучвания (например оценки, стратегии, концептуални бележки, проектни планове, наръчници);
- б) обучение;
- в) писмени преводи;
- г) разработване на информационнотехнологични системи и интернет сайтове и тяхното изменение и актуализиране;
- д) дейности за популяризиране, комуникация, реклама или осведомяване, свързани с дадена операция или със самата програма за сътрудничество;
- е) финансово управление;
- ж) услуги, свързани с организирането и провеждането на събития или срещи (включително за наеми, кетъринг или устен превод);
- з) участие в събития (т.е. регистрационни такси);
- и) правни консултации и нотариални услуги, технически и финансови експертни оценки, други консултантски услуги, счетоводни услуги;
- й) права върху интелектуална собственост;
- к) проверки по член 125, параграф 4, буква а) от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 23, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1299/2013;
- л) сертифициране и одитиране на равнище програма по членове 126 и 127 от Регламент (ЕС) № 1303/2013;
- м) гаранции, предоставени от банка или друга финансова институция, когато това се изисква от законодателството на Съюза или националното законодателство, или в програмен документ, приет от мониторинговия комитет;
- н) пътни и квартирни разходи за външни експерти, лектори, председатели на заседания и доставчици на услуги;
- о) други специални експертни оценки и услуги, необходими за операциите.

Член 7

Разходи за оборудване

1. Разходите за закупуване, наемане или вземане на лизинг на оборудване от бенефициера по операцията, различни от разходите по член 4, се ограничават до следното:

- а) офисно оборудване;
- б) хардуер и софтуер за информационнотехнологични системи;
- в) мебели и обзавеждане;
- г) лабораторно оборудване;
- д) машини и инструменти;
- е) прибори или уреди;
- ж) превозни средства;
- з) друго специално оборудване, необходимо за операциите.

2. Разходите за закупуване на употребявано оборудване са допустими при следните условия:

- а) за него не е получена друга подкрепа от ЕСИФ;
- б) цената му не превишава общоприетата цена на съответния пазар;
- в) то притежава техническите характеристики, които са необходими за операцията, и отговаря на приложимите норми и стандарти.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 март 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 482/2014 НА КОМИСИЯТА**от 4 март 2014 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 114/2013 по отношение на средните специфични емисии на CO₂ през 2010 г., определени за производителя Great Wall Motor Company Limited**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства ⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

- (1) Great Wall Motor Company Limited, производител на леки търговски превозни средства, информира Комисията, че средната стойност за 2010 г. на специфичните емисии на CO₂, определена за този производител в Делегиран регламент (ЕС) № 114/2013 на Комисията ⁽²⁾, е неточна. Производителят предостави подробни данни, доказващи, че средните специфични емисии на CO₂ през 2010 г. са били значително по-високи от стойността, посочена във въпросния регламент.
- (2) Комисията направи оценка на данните, предоставени от Great Wall Motor Company Limited, и счита, че е целесъобразно тази стойност да се коригира.
- (3) Поради това Делегиран регламент (ЕС) № 114/2013 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1В списъка в приложение III към Регламент (ЕС) № 114/2013 стойността във втората колона със заглавие „Средни емисии (g/km)“ за марката *Great Wall* се заменя с „225,00“.**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 март 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 1.⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 114/2013 на Комисията от 6 ноември 2012 г., допълващ Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с правилата за прилагане на дерогация от целите за специфични емисии на CO₂ от нови леки търговски превозни средства (ОВ L 38, 9.2.2013 г., стр. 1).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 483/2014 НА КОМИСИЯТА**от 8 май 2014 година****за предпазни мерки по отношение на диария по свинете, причинена от делта коронавирус, свързани с ветеринарно-санитарните изисквания за въвеждане в Съюза на пулверизационно изсушени кръв и кръвна плазма от свине, предназначени за производството на фуражи за отглеждани в стопанства свине****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽¹⁾, и по-специално член 22, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В член 22, параграф 1 от Директива 97/78/ЕО се предвижда, че ако на територията на трета страна се прояви или разпространи болест или друго явление или обстоятелство, които могат да се окажат сериозна заплаха за здравето на животните, или ако някакво друго сериозно съображение, свързано със здравето на животните, налага това, Комисията, като действа по своя инициатива или по молба на държава членка, предприема незабавно мерки, в т.ч. специални изисквания по отношение на продуктите, произхождащи от цялата територия на съответната трета страна или от част от нея.
- (2) С Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ се установяват правила за общественото здраве и здравето на животните за странични животински продукти и производни продукти с цел предотвратяване и свеждане до минимум на рисковете за общественото здраве и здравето на животните, произтичащи от тези продукти, и по-специално опазване безопасността на хранителните вериги на животните. С него също така посочените продукти се категоризират в определени категории, които отразяват нивото на риска за общественото здраве и здравето на животните.
- (3) В член 41, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1069/2009 са определени изискванията за вноса на странични животински продукти и производни продукти от материал от категория 3.
- (4) С Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията ⁽³⁾ се определят правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009, в т.ч. специални изисквания за обработката или преработката на странични животински продукти и производни продукти, предназначени за хранене на селскостопански животни, с изключение на животни с ценна кожа.
- (5) Кръвните продукти, предназначени за производството фураж за селскостопански животни, в т.ч. пулверизационно изсушени кръв и плазма от свине, трябва да са произведени в съответствие с глава II, раздел 2 от приложение X към Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията. Както е отбелязано в буква Б от посочения раздел, кръвните продукти трябва да са били подложени на който и да било от методите на преработка с номера от 1 до 5 или метод на преработка № 7, посочени в глава III от приложение IV към посочения регламент, или на друг метод, гарантиращ, че кръвният продукт отговаря на микробиологичните стандарти за производни продукти, посочени в глава I от приложение X към Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията. В Регламент (ЕС) № 142/2011, и по-специално в ред 2, колона 6 от таблица 1 в глава I, раздел 1 от приложение XIV, е предвидено, че кръвните продукти, непредназначени за консумация от човека, които биха могли да се използват като фураж, предназначен за изпращане за Съюза или за транзитно преминаване през него, трябва да бъдат придружени от здравен сертификат съгласно образца на здравен сертификат от приложение XV, глава 4(Б).
- (6) Диарията по свинете, причинена от делта коронавирус, се среща в Азия и Северна Америка. Досега вирусът не е откриван в Съюза. Пулверизационно изсушените кръв и кръвна плазма от свине са традиционна съставка на фуражите за малки прасенца. Неподходящата термична обработка или замърсяването след термична обработка може да доведе до разпространяване на вируса чрез такива продукти.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива (ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1).

- (7) Поради това е необходимо да бъдат преразгледани изискванията за внос на пулверизационно изсушени кръв и кръвна плазма от свине, предназначени за производството на фуражи за отглеждани в стопанства свине.
- (8) Научните наблюдения сочат, че коронавируса по свинете, намиращи се в техните изпражнения, се инактивират, ако се нагряват в продължение на 10 минути при температура 71 °C или ако се оставят за 7 дни на стайна температура от 20 °C. При експериментално заразен сух фураж, съхраняван над 2 седмици при температура 24 °C, вирусът не е оцелял. В трети страни при пулверизационното сушене на кръв и кръвна плазма обикновено се прилага температура от 80 °C в цялото съдържание.
- (9) Предвид тази налична информация изглежда целесъобразно да се въведе изискването въведените от трети държави и предназначени за хранене на свине пулверизационно изсушени кръв и кръвна плазма от свине да са били подложени на високотемпературна обработка, последвана от съответното съхранение за известно време на стайна температура с цел да се сведе до минимум рискът от замърсяване след обработката.
- (10) Поради необходимостта от опазване на здравето на животните в Съюза и предвид сериозната заплаха, която представляват съответните кръвни продукти, Комисията следва да приеме временни предпазни мерки. Съответно при въвеждането на посочените продукти в Съюза те следва да бъдат придружени от здравен сертификат съгласно образеца от приложението към настоящия регламент.
- (11) Временните предпазни мерки следва да се прилагат за срок от 12 месеца, считано от деня след деня на публикуването на настоящия регламент. Те могат да бъдат изменени при оценка на риска въз основа на нови научни сведения.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Чрез дерогация от ред 2, колона 6 от таблица 1 в глава I, раздел 1 от приложение XIV и от глава 4(Б) от приложение XV към Регламент (ЕС) № 142/2011 кръвните продукти, непредназначени за консумация от човека, които биха могли да се използват като фуражни суровини, предназначени за изпращане за Съюза или за транзитно преминаване през него, се придружават от здравен сертификат съгласно образеца от приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага за пратки, сертифицирани от деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага до 31 май 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 8 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Здравен сертификат

За кръвни продукти, които не са предназначени за консумация от човека и които могат да се използват като фуражни суровини, предназначени за изпращане към Европейския съюз или за транзитно прелинаване (*) през него

СТРАНА:		Ветеринарен сертификат за ЕС						
Част I: Дани за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.			
			I.3. Централен компетентен орган					
			I.4. Местен компетентен орган					
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел.		I.6. Лице, отговарящо за товара в ЕС Име Адрес Пощенски код Тел.					
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO	I.10. Регион по местоназначение	Код
	I.11. Място на произход Име Адрес Име Адрес Име Адрес		I.12. Местоназначение Име Адрес Пощенски код		Митнически склад <input type="checkbox"/> Номер на одобрението			
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на заминаване					
	I.15. Транспортни средства Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация Документи за справка		I.16. Входящ ГИВП в ЕС		I.17.			
	I.18. Описание на стоките		I.19. Код на стоката (код по ХС)		I.20. Количество			
	I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>		I.22. Брой опаковки		I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка	
I.25. Стоки със сертификат за: Фуражи за животни <input type="checkbox"/> Техническа употреба <input type="checkbox"/>		I.26. За транзит през ЕС до трета страна <input type="checkbox"/>		I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация на стоките Видове (научно наименование) Естество на стоката Производствено предприятие Партиден номер		Номер на одобрението на предприятията						

СТРАНА

Кръвни продукти, които не са предназначени за консумация от човека и които могат да се използват като фуражни суровини

II.	Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
	<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм прочел и разбрал Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета ^(1а) и Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията ^(1б) и удостоверявам, че описаните по-горе кръвни продукти:</p>		
II.1.	се състоят от кръвни продукти, които отговарят на здравните изисквания, посочени по-долу;		
II.2.	се състоят единствено от кръвни продукти, които не са предназначени за консумация от човека;		
II.3.	са произведени и съхранявани в предприятие, одобрено, валидирано и под надзора на компетентния орган в съответствие с член 24 от Регламент (ЕО) № 1069/2009;		
II.4.	са произведени единствено от следните странични животински продукти:		
	⁽²⁾ или [кръв от заклани животни, която е годна за консумация от човека в съответствие със законодателството на Съюза, но не е предназначена за консумация от човека по търговски съображения;]		
	⁽²⁾ и/или [кръв от заклани животни, отхвърлена като негодна за консумация от човека в съответствие със законодателството на Съюза, като животните не са показали признаци на болести, които се предават на хората или животните, и която кръв е доbita от труповете на животни, заклани в кланица след определянето им като годни за консумация от човека след предкласификационна инспекция в съответствие със законодателството на Съюза;]		
II.5.	с цел да бъдат инактивирани патогенните агенти, са били подложени на:		
	⁽²⁾ или [преработка в съответствие с метод на преработка ⁽³⁾ определен в глава III от приложение IV към Регламент (ЕС) № 142/2011;]		
	⁽²⁾ или [метод и параметри, гарантиращи, че продуктът отговаря на микробиологичните стандарти, посочени в глава I от приложение X към Регламент (ЕС) № 142/2011;]		
	⁽²⁾ или [в случай на кръвни продукти, в т.ч. предназначени за хранене на свине пулверизационно изсушени кръв и кръвна плазма от свине, — на термична обработка при температура най-малко 80 °C в цялото съдържание, като изсушените кръв и кръвна плазма са с не повече от 8 % влажност при активност на водата (Aw) под 0,60.]		
II.6.	са били изследвани от компетентния орган, който е взел произволна проба непосредствено преди изпращането и е установил, че тя отговаря на следните стандарти ⁽⁴⁾ :		
	<i>Salmonella</i> : отсъствие в 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,		
	<i>Enterobacteriaceae</i> : n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 g;		
II.7.	крайният продукт е:		
	⁽²⁾ или [опакован в нови или стерилизирани чували;]		
	⁽²⁾ или [транспортиран в насипно състояние в контейнери или в други транспортни средства, основно почистени и дезинфекцирани преди употреба с дезинфектант, одобрен от компетентния орган,]		
	върху които са поставени етикети с надпис „НЕПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА КОНСУМАЦИЯ ОТ ЧОВЕКА“;		
II.8.	крайният продукт е съхраняван в затворено помещение;		
II.9.	по отношение на продуктите са били взети всички предпазни мерки, за да се избегне замърсяване с патогенни агенти след обработката;		
	⁽²⁾ и [в случай на кръвни продукти, в т.ч. предназначени за хранене на свине пулверизационно изсушени кръв и кръвна плазма от свине — са съхранявани в продължение на най-малко 6 седмици в сухо складово помещение при стайна температура.]		
II.10.	продуктът не съдържа и не е добит от:		
	⁽²⁾ или [специфичен рисков материал или механично отделено месо, получено от кости на говеда, овце или кози, и, с изключение на животни, които са родени, непрекъснато отглеждани и заклани в страна или регион, класифицирани с решение по член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета като страна или регион с незначителен риск от СЕГ ⁽⁵⁾ , животните, от които е добит този страничен животински продукт или произведен продукт, не са били заклани след зашеметяване посредством инжектиране на газ в черепната кухина или умъртвени по същия метод, или заклани чрез лацерация (разкъсване) на тъкани от централната нервна система посредством продълговат, подобен на шиш предмет, въведен в черепната кухина.]		
	⁽²⁾ или [материали от говеда, овце и кози, различни от такива с произход от животни, които са родени, непрекъснато отглеждани и заклани в страна, класифицирана като страна с незначителен риск от СЕГ в съответствие с член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 999/2001, или в такъв регион.]		

СТРАНА

Кръвни продукти, които не са предназначени за консумация от човека и които могат да се използват като фуражни суровини

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
Забележки		
Част I:		
<ul style="list-style-type: none"> — Клетка I.6: Лице, отговарящо за пратката в Европейския съюз: тази клетка се попълва само когато сертификатът е за транзитна стока; може да се попълни, ако сертификатът е за вносна стока. — Клетка I.12: Местоназначение: тази клетка се попълва само когато сертификатът е за транзитна стока. Продуктите за транзит могат да бъдат съхранявани само в свободни зони, свободни складове и митнически складове. — Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнери и камиони), номер на полета (самолет) или име (кораб); информация се предоставя при разтоварване и повторно товарене. — Клетка I.19: Да се използва съответният код по ХС: 05.11.91 или 05.11.99. — Клетка I.23: За контейнери за насипни товари се попълва номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо). — Клетка I.25: Техническа употреба: всякаква употреба за цел, различна от консумация от животни. — Клетки I.26 и I.27: Попълват се в зависимост от това дали сертификатът е за транзит, или за внос. — Клетка I.28: Видове: избира се измежду следните: <i>Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia</i>, различни от <i>Ruminantia, Pesca, Reptilia</i>. 		
Част II:		
^(1a) ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.		
^(1b) ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1.		
⁽²⁾ Ненужното се заличава.		
⁽³⁾ Попълва се метод с номер от 1 до 5 или № 7, според случая.		
⁽⁴⁾ Където:		
n = брой на пробите за изследване;		
m = гранична стойност за броя на бактериите; резултатът се смята за задоволителен, ако броят на бактериите във всички проби не надвишава m,		
M = максимална стойност за броя на бактериите; резултатът се смята за незадоволителен, ако броят на бактериите в една или няколко проби е по-голям или равен на M; и		
с = брой на пробите, в които бактериалното число може да бъде между m и M, като пробата продължава да се смята за приемлива, ако бактериалното число в другите проби е по-малко или равно на m.		
⁽⁵⁾ ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.		
— Подписът и печатът трябва да са с цвят, различен от този на печатния текст.		
— Забележка за лицето, отговарящо за пратката в Европейския съюз: настоящият сертификат е предназначен само за ветеринарни цели и трябва да придружава пратката до пристигането и на граничния инспекционен пункт.		
Официален ветеринарен лекар/официален инспектор		
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	
Дата:	Подпис:	
Печат:		

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 484/2014 НА КОМИСИЯТА**от 12 май 2014 година****за определяне на техническите стандарти за изпълнение по отношение на хипотетичния капитал на централните контрагенти в съответствие с Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции ⁽¹⁾, и по-специално член 50а, параграф 4, трета алинея и член 50в, параграф 3, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ установените в Съюза институции понастоящем докладват на тримесечна база за спазването на изискванията за собствения капитал. За да бъдат сведени до минимум несъответствията между референтните дати, определени за институциите, и датите, определени за централните контрагенти („ЦК“) за изчисляването и докладването на информация, свързана с хипотетичния капитал, определените за ЦК референтни дати следва да обхващат най-малко референтните дати, които вече са определени за институциите. От друга страна, по-честото докладване на информацията, свързана с хипотетичния капитал, би било от полза предвид факта, че установените в трети държави клирингови членове могат да имат различни отчетни дати. Освен това е възможно да съществуват големи различия в изискванията за собствен капитал и за да разполагат с актуална информация относно тези изисквания, клиринговите членове и техните компетентни органи може да искат да наблюдават тези експозиции по-често от веднъж на три месеца.
- (2) При обичайни обстоятелства отчетните дати за ЦК не следва да се отлагат във времето с повече от една седмица от датата на изчисление. Тази една седмица предоставя на ЦК достатъчно време за извършване на вътрешни проверки и за завършването на съответната процедура на одобрение преди отчитането на изискваните данни. Ако ЦК разработят напълно автоматизирана система, отчетната дата може да е близка до датата на изчисляване. Понастоящем обаче ЦК може да не са в състояние да завършат цялата процедура в рамките на този период и следователно може да е необходимо да разработят за целта свои вътрешни процедури и инфраструктури. В тази връзка следва да се въведе преходна разпоредба, която предоставя на централните контрагенти достатъчно време за разработването на необходимите вътрешни процедури и инфраструктури, като същевременно позволява те да започнат да докладват информацията, свързана с хипотетичния капитал на своите клирингови членове.
- (3) Съгласно Регламент (ЕС) № 648/2012 загубите вследствие на неизпълнение от страна на клирингов член се покриват на първо място от първоначалното допълнително обезпечение и от вноската в гаранционния фонд на самия клирингов член, който е в неизпълнение. Когато тези мерки се окажат недостатъчни, загубите се покриват от предварително набраните финансови ресурси, които са внесени от ЦК в съответствие с каскадния принцип при неизпълнение, и от вноските в предварително набрания гаранционен фонд на членовете, които не са в неизпълнение. През този период честотата на отчитане следва да бъде увеличена, за да може останалите клиринговите членове и компетентните органи да получат цялата информация, свързана с хипотетичния капитал, необходима за изчисляване на изискванията за собствения капитал, приложими към клиринговите членове. ЦК следва да разполагат с технически възможности и вътрешни процедури, за да изчислят и предоставят информацията, отнасяща се до хипотетичния капитал в такива напрегнати ситуации.
- (4) Съгласно Регламент (ЕС) № 648/2012 ЦК трябва да възстанови предварителните собствени финансови средства на каскаден принцип при неизпълнение в рамките на един месец. Поради тази причина честотата на изчисленията и докладването в такива ситуации следва да бъде по-висока, отколкото при обичайни обстоятелства. Ежедневното докладване на информацията, свързана с хипотетичния капитал, може да не е толкова успешно, тъй като може да е

⁽¹⁾ ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).

необходимо време, за да се определи общият размер на загубите вследствие на неизпълнение от страна на клиринговия член. Като се има предвид, че компетентните органи могат да бъдат изправени пред широк кръг сценарии, те следва да имат също възможност да поискат по-често докладване в периоди на напрежение въз основа на оценка на ситуацията, при която се взема предвид степента на действителното или очакваното изчерпване на предварителните финансови ресурси, с които разполага ЦК (както внесените от самия ЦК, така и внесените от клиринговите членове). По-честото докладване следва да се прилага, докато тези ресурси бъдат възстановени до нивата, изисквани от съответното законодателство.

- (5) По-честото докладване в периоди на напрежение може да създаде затруднения предвид нововъведеното изискване за отчитане. Това може да доведе до трудности с техническото изпълнение поне за някои ЦК. За да бъдат облекчени тези затруднения, е необходимо изискванията за по-голяма честота на изготвянето на доклади да се прилагат от по-късна дата. Това ще позволи на ЦК да усъвършенстват своите вътрешни процедури и да модернизират своите системи.
- (6) Разпоредбите в настоящия регламент са тясно свързани, тъй като те се отнасят до изчисляването и докладването на хипотетичния капитал на ЦК. С оглед на съгласуването на посочените разпоредби, които следва да влязат в сила едновременно, и на осигуряването на възможност за цялостен поглед и лесен достъп до тях за лицата, които трябва да спазват произтичащите от тях задължения, желателно е всички съответни технически стандарти за изпълнение, изисквани съгласно Регламент (ЕС) № 648/2012, да бъдат включени в един регламент.
- (7) Настоящият регламент се основава на проектите за технически стандарти за изпълнение, представени на Комисията от Европейския банков орган.
- (8) Европейският банков орган проведе обществени консултации по проектите на техническите стандарти за изпълнение, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира потенциалните разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците от банковия сектор, създадена по силата на член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета (¹),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Честота и дати на изчислението по член 50а, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 648/2012

1. Честотата на изчислението по член 50а, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 648/2012 следва да бъде на месечна основа, с изключение на случаите, когато се прави преценката, предвидена в член 3, параграф 1 от настоящия регламент, в който случай честотата е или на седмична основа, или ежедневно.
2. Когато честотата на изчислението, посочено в параграф 1, е на месечна основа, ЦК прилага и двете посочени по-долу условия:
 - а) референтните дати за това изчисление са, както следва:

31 януари, 28 февруари (или 29 февруари, когато годината е високосна), 31 март, 30 април, 31 май, 30 юни, 31 юли, 31 август, 30 септември, 31 октомври, 30 ноември, 31 декември;
 - б) датата, на която ЦК извършва изчисленията („дата на изчисление“), е съответно:

1 февруари, 1 март, 1 април, 1 май, 1 юни, 1 юли, 1 август, 1 септември, 1 октомври, 1 ноември, 1 декември, 1 януари.
3. Когато честотата, посочена в параграф 1, е веднъж седмично или ежедневно, денят на първото изчисление е денят, следващ датата на искането на компетентния орган. Първата референтна дата е датата на искането на компетентния орган. За последващите изчисления референтната дата е денят преди датата на изчисление. В случая на седмично изчисляване интервалът между дните на изчисление е 5 работни дни.

(¹) Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

4. В случай, че датата за изчисление е официален празник, събота или неделя, изчислението се извършва на следващия работен ден.

Член 2

Честота, дати и единен формат на докладването, изисквано съгласно член 50в, параграф 2 и член 89, параграф 5а от Регламент (ЕС) № 648/2012

1. Честотата на докладването по член 50в, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012, а когато е приложимо — и по член 89, параграф 5а, трета алинея от същия регламент, следва да бъде на месечна основа, с изключение на случаите, когато се прави пресенката, предвидена в член 3, параграф 1 от настоящия регламент, в който случай честотата е или на седмична основа, или ежедневно.
2. Когато честотата на докладване в съответствие с параграф 1 е ежемесечна, датата на докладване се пада в рамките на пет работни дни от датата на изчисляване, определена в член 1, или по-рано, когато това е възможно.
3. Когато честотата на докладване по параграф 1 е на ежедневна или седмична основа, датата на докладване е денят, следващ датата на изчисление.
4. В случай че денят на докладване е официален празник, събота или неделя, докладването се извършва на следващия работен ден.
5. ЦК докладва информацията, посочена в параграф 1, като използва образца от приложение I (Информация, свързана с хипотетичния капитал), попълнен в съответствие с указанията, дадени в приложение II (Указания за докладване на информация, свързана с хипотетичния капитал).

Член 3

Условия за по-висока честота на изчислението и докладването в съответствие с член 50а, параграф 3 и член 50в, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012

1. Компетентните органи на институция, която действа като клирингов член, може да поиска от всяко ЦК, в което тази институция действа като клирингов член, да извърши изчислението по член 1, параграф 1, както и докладването по член 2, параграф 1 или с ежедневна, или със седмична честота, в която и да е от следните ситуации:
 - а) когато в резултат на неизпълнение на даден клирингов член, ЦК е задължен да използва част от предварителните финансови ресурси, които е внесъл на каскаден принцип при неизпълнение в съответствие с член 43 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - б) когато в резултат на неизпълнение на даден клирингов член, ЦК е задължен да използва вноските в гаранционния фонд на клиринговите членове, които не са в неизпълнение, в съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) № 648/2012.
2. Компетентните органи избират между дневна и седмична честота, както е предвидено в параграф 1, въз основа на степента на действителното или очакваното изчерпване на предварителните финансови ресурси.
3. Когато компетентните органи изискват по-висока честота на изчисляване и докладване от ЦК в съответствие с параграф 1, буква а), по-високата честота е приложима, докато предварителните финансови ресурси, които ЦК е внесъл на каскаден принцип при неизпълнение, бъдат възстановени до нивата, определени в член 35 от Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 на Комисията ⁽¹⁾.
4. Когато компетентните органи изискват по-висока честота на изчисляване и отчитане от ЦК в съответствие с параграф 1, буква б), по-високата честота е приложима, докато вноските в гаранционния фонд на членовете на ЦК, които не са в неизпълнение, достигнат нивата, определени в член 42 от Регламент (ЕС) № 648/2012.

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти относно изискванията към централните контрагенти (ОВ L 52, 23.2.2013 г., стр. 41).

Член 4

Преходни разпоредби

Чрез дерогация от член 2, параграф 2 по време на периода от датата на прилагане на настоящия регламент до 31 декември 2014 г. ЦК докладва информацията, посочена в същия параграф, най-късно до петнадесет работни дни след референтната дата или по-рано, когато това е възможно.

Член 5

Влизане в сила и дата на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 2 юни 2014 г., с изключение на член 1, параграф 3, на член 2, параграф 3 и на член 3, които се прилагат от 1 януари 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Информация, свързана с хипотетичния капитал

Идентификационен номер	Позиция	Правни основания	Сума
10	Централен контрагент	—	
20	Идентификационен номер на гаранционния фонд	Член 50в, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012	
30	Дата на изчисление	Член 1, параграф 2, Регламент за изпълнение (ЕС) № 484/2014 на Комисията.	
40	Хипотетичен капитал (K_{CCP})	Член 50в, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
50	Сума на предварителните вноски (DF_{CM})	Член 50в, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
60	Размер на предварителните финансови ресурси, които трябва да бъдат използвани преди използването на вноските от гаранционния фонд на останалите клирингови членове (DF_{CCP})	Член 50в, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
70	Общ брой на клиринговите членове (N)	Член 50в, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
80	Коефициент на концентрация (β)	Член 50в, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
90	Общ размер на първоначалното допълнително обезпечение	Член 89, параграф 5а, трета алинея, Регламент (ЕС) № 648/2012	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Указания за докладване на информация във връзка с хипотетичния капитал

1. В настоящото приложение се съдържат допълнителни указания за таблицата от приложение I.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

2. Честота
- 2.1. Докладването посредством образца се извършва с честотата, определена в член 1 от настоящия регламент.
3. Дати на докладване
- 3.1. Датите на докладване са определени в член 2.

УКАЗАНИЯ ОТНОСНО ОБРАЗЦИТЕ

4. Установени практики при използване на знаци
- 4.1. Всички суми за изписват като положителни числа.
- 4.2. При попълването на образците се вземат под внимание следните формати и препратки към нормативни актове:

Идентификационен номер на образца	Указания	
10	Име на централния контрагент (ЦК)	
	Формат	Текст, неограничен брой знаци
20	Идентификационен номер на гаранционния фонд	
	Правни основания	Член 50в, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012
	Указания	В съответствие с член 50в, параграф 1, когато ЦК има повече от един гаранционен фонд, той докладва информацията по първа алинея от същия член за всеки гаранционен фонд поотделно.
	Формат	Текст, неограничен брой знаци
	Изчисляване	Няма
30	Дата на изчисление	
	Правни основания	Член 1, параграф 2 от настоящия регламент
	Забележка	Датата на изчисление в съответствие с член 1, параграф 2 от настоящия регламент в зависимост от необходимата честота.
	Формат	ГГГГ-ММ-ДД Четирицифрена година, тире, месец с две цифри, тире, ден с две цифри
	Изчисляване	Няма
40	Хипотетичен капитал (К_{ССР})	
	Правни основания	Член 50в, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 648/2012
	Указания	Отчетната валута се отбелязва с валутния код по ISO 4217, следван от интервал и от сумата. Цифрите може да бъдат закръглени с грешка на закръгляване по-малка от 1 %.
	Формат	Сума, следвана от код по ISO
	Изчисляване	Хипотетичният капитал се изчислява в съответствие с член 50а, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012

Идентификационен номер на образца	Указания	
50	Сума на предварителните вноски (DF_{CM})	
Правни основания	Член 50в, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 648/2012.	
Изчисляване	Предварителните вноски са сума на предварителните вноски на клирингов член в съответствие с член 308, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013.	
Указания	Отчетната валута се отбелязва с валутния код по ISO 4217, следван от интервал и от сумата. Цифрите може да бъдат закръглени с грешка на закръгляване по-малка от 1 %.	
Формат	Сума, следвана от код по ISO	
60	Размер на предварителните финансови ресурси, които трябва да се използват преди използването на вноските в гаранционния фонд на останалите клирингови членове (DF_{CCP})	
Правни основания	Член 50в, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
Изчисляване	Сумата на предварителните вноски на всички клирингови членове на ЦК се изчислява в съответствие с предвиденото в член 308, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕС) № 575/2013.	
Указания	Отчетната валута се отбелязва с валутния код по ISO 4217, следван от интервал и от сумата. Цифрите може да бъдат закръглени с грешка на закръгляване по-малка от 1 %.	
Формат	Сума, следвана от код по ISO	
70	Общ брой на клиринговите членове (N)	
Правни основания	Член 50в, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
Изчисляване	Брой на клиринговите членове на ЦК.	
Формат	Цяло число	
80	Коефициент на концентрация (β)	
Правни основания	Член 50в, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
Изчисляване	Коефициентът на концентрация се изчислява в съответствие с член 50 г, буква в) от Регламент (ЕС) № 648/2012	
Указания	Отчетната валута се отбелязва с валутния код по ISO 4217, следван от интервал и от сумата. Цифрите може да бъдат закръглени с грешка на закръгляване по-малка от 1 %.	
Формат	Сума, следвана от код по ISO	

Идентификационен номер на образца	Указания	
90	Общ размер на първоначалното допълнително обезпечение	
	Правни основания	Член 89, параграф 5а, трета алинея от Регламент (ЕС) № 648/2012.
	Изчисляване	Общият размер на първоначалното допълнителното обезпечение, получено от ЦК от неговите клирингови членове, се изчислява, както е определено в членове 24—27 от Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013.
	Указания	Тази информация се предоставя само когато е уместно. Отчетната валута се отбелязва с валутния код по ISO 4217, следван от интервал и от сумата. Цифрите може да бъдат закръглени с грешка на закръгляване по-малка от 1 %.
Формат	Сума, следвана от код по ISO	

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 485/2014 НА КОМИСИЯТА

от 12 май 2014 година

за одобряване на активното вещество *Bacillus pumilus* QST 2808 в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 2 и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009 Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽²⁾ се прилага по отношение на процедурата и условията за одобряване на активни вещества, за които е прието решение в съответствие с член 6, параграф 3 от същата директива преди 14 юни 2011 г. По отношение на *Bacillus pumilus* QST 2808 условията, предвидени в член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009, са изпълнени с Решение за изпълнение 2011/253/ЕС на Комисията ⁽³⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на 3 декември 2010 г. Нидерландия получи заявление от AgraQuest Inc., понастоящем Bayer CropScience, за включването на активното вещество *Bacillus pumilus* QST 2808 в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. Пълнотата на документацията бе потвърдена с Решение за изпълнение 2011/253/ЕС, т.е. може да се счита, че тя принципно отговаря на предвидените в приложения II и III към Директива 91/414/ЕИО изисквания относно данните и информацията.
- (3) В съответствие с разпоредбите на член 6, параграфи 2 и 4 от Директива 91/414/ЕИО бе направена оценка на въздействието на посоченото активно вещество върху здравето на човека и на животните и върху околната среда във връзка с видовете употреба, предложени от заявителя. На 8 май 2012 г. определената за докладчик държава членка представи проект на доклад за оценка.
- (4) Проектът на доклада за оценка бе разгледан от държавите членки и от Европейския орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „Органът“). На 26 юли 2013 г. Органът представи на Комисията заключението си във връзка с оценката на риска от употребата на активното вещество *Bacillus pumilus* QST 2808 като пестицид ⁽⁴⁾. Проектът на доклада за оценка и заключението на Органа бяха разгледани от държавите членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и на 20 март 2014 г. бяха изготвени в окончателен вид под формата на доклад на Комисията за преглед на *Bacillus pumilus* QST 2808.
- (5) Проведените различни изследвания показаха, че може да се очаква, че продуктите за растителна защита, съдържащи *Bacillus pumilus* QST 2808, принципно отговарят на изискванията, предвидени в член 5, параграф 1, букви а) и б) и в член 5, параграф 3 от Директива 91/414/ЕИО, по-специално по отношение на видовете употреба, които са проучени и подробно изложени в доклада за преглед на Комисията. Поради това е целесъобразно веществото *Bacillus pumilus* QST 2808 да бъде одобрено.
- (6) В съответствие с член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 6 от посочения регламент и предвид съвременните научно-технически познания обаче е необходимо да бъдат включени определени условия и ограничения. По-конкретно е целесъобразно да се изиска допълнителна потвърждаваща информация.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 91/414/ЕО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение за изпълнение 2011/253/ЕС на Комисията от 26 април 2011 година за признаване по принцип на пълнотата на документацията, представена за подробен преглед с оглед на възможното включване на метобромулон, S-абсцизова киселина, *Bacillus amyloliquefaciens* subsp. *plantarum* D747, *Bacillus pumilus* QST 2808 и *Streptomyces lydicus* WYEC 108 в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 27.4.2011 г., стр. 13).

⁽⁴⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) (2013 г.) 11(8):3346. Публикуван онлайн на адрес: www.efsa.europa.eu.

- (7) На държавите членки и на заинтересованите страни следва да бъде предоставен разумен срок преди одобрението, за да могат да се подготвят за спазването на произтичащите от него нови изисквания.
- (8) Без да се засягат посочените в Регламент (ЕО) № 1107/2009 задължения, произтичащи от одобрението, и предвид създаването се специфично положение във връзка с прехода от Директива 91/414/ЕИО към Регламент (ЕО) № 1107/2009 следва обаче да се предвидят следните възможности. На държавите членки следва да се предостави период от шест месеца след одобрението, за да преразгледат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи *Bacillus pumilus* QST 2808. Когато е целесъобразно, държавите членки следва да изменят, заменят или отнемат разрешенията. Чрез дерогация от посочения срок следва да се предостави по-дълъг срок за предвидените в Директива 91/414/ЕИО подаване и оценка на пълната документация по приложение III за всеки продукт за растителна защита и за всеки отделен вид употреба съгласно единните принципи.
- (9) Натрупаният опит от включването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които са били обект на оценка съгласно Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията ⁽¹⁾, показва, че е възможно да възникнат трудности при тълкуването на задълженията на притежателите на съществуващи разрешения във връзка с достъпа до данни. Поради това, с цел да се избегнат допълнителни затруднения, е необходимо да се уточнят задълженията на държавите членки и особено задължението да се провери дали притежателят на разрешение може да докаже, че има достъп до документация, която отговаря на изискванията на приложение II към посочената директива. С това уточнение обаче не се налагат нови задължения за държавите членки или за притежателите на разрешения в сравнение с приетите досега директиви за изменение на приложение I към посочената директива или регламентите за одобряване на активни вещества.
- (10) В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽²⁾ следва да бъде съответно изменено.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряване на активното вещество

Активното вещество *Bacillus pumilus* QST 2808, посочено в приложение I, се одобрява при условията, предвидени в същото приложение.

Член 2

Повторна оценка на продуктите за растителна защита

1. До 28 февруари 2015 г. държавите членки при необходимост изменят или отнемат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество *Bacillus pumilus* QST 2808.

До тази дата те по-специално проверяват дали са изпълнени условията, предвидени в приложение I към настоящия регламент, с изключение на условията, определени в графата със специфичните разпоредби в посоченото приложение, както и дали притежателят на разрешението разполага с документация или достъп до документация, отговаряща на изискванията, предвидени в приложение II към Директива 91/414/ЕИО, съгласно условията на член 13, параграфи 1—4 от посочената директива и член 62 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията от 11 декември 1992 г. относно определяне на подробни правила за изпълнението на първия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 366, 15.12.1992 г., стр. 10).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

2. Чрез дерогация от параграф 1 за всеки разрешен продукт за растителна защита, съдържащ *Bacillus pumilus* QST 2808 като единствено активно вещество или като едно от няколко активни вещества, при положение че всички те са включени в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 най-късно до 31 август 2014 г., държавите членки извършват повторна оценка на продукта съгласно единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, въз основа на документация, отговаряща на изискванията на приложение III към Директива 91/414/ЕИО, като отчитат предвиденото в графата със специфичните разпоредби в приложение I към настоящия регламент. Въз основа на тази оценка те определят дали продуктът отговаря на условията, предвидени в член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

След като определят това, държавите членки:

- а) при необходимост изменят или отнемат разрешението не по-късно от 29 февруари 2016 г. — за продукт, съдържащ *Bacillus pumilus* QST 2808 като единствено активно вещество; или
- б) при необходимост изменят или отнемат разрешението не по-късно от 29 февруари 2016 г. или от датата, определена за това изменение или отнемане в съответния акт (или актове), с който съответното вещество (или вещества) е било включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО или е било одобрено, в зависимост от това коя от двете дати е по-късната — за продукт, съдържащ *Bacillus pumilus* QST 2808 като едно от няколко активни вещества.

Член 3

Изменения на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 4

Влизане в сила и дата на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 септември 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
<p><i>Bacillus pumilus</i> QST 2808</p> <p>Референтен номер В-30087 в колекцията патентовани култури на USDA Agricultural Research Service — NRRL (Служба за научни изследвания в областта на селското стопанство) в Пеория (Илинойс, САЩ).</p>	<p>Не се прилага</p>	<p>$\geq 1 \times 10^{12}$ CFU/kg</p>	<p>1 септември 2014 г.</p>	<p>31 август 2024 г.</p>	<p>За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е окончателно изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 20 март 2014 г.</p> <p>При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на защитата на операторите и работниците, като се има предвид, че <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808 се счита за потенциален сенсibiliзатор.</p> <p>Условията за разрешаване включват мерки за ограничаване на риска, когато е целесъобразно.</p> <p>Заявителят предоставя потвърждаваща информация относно:</p> <p>а) идентифицирането на аминокиселината, получена от <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808;</p> <p>б) аналитичните данни за съдържанието на тази аминокиселина в производствените партиди.</p> <p>Заявителят предоставя тази информация на държавите членки, Комисията и Органа не по-късно от 31 август 2016 г.</p>

⁽¹⁾ Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преглед.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се добавя следното вписване:

Номер	Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота (*)	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
„75	<i>Bacillus pumilus</i> QST 2808 Референтен номер В-30087 в колекцията патентовани култури на USDA Agricultural Research Service — NRRL (Служба за научни изследвания в областта на селското стопанство) в Пеория (Илинойс, САЩ)	Не се прилага	$\geq 1 \times 10^{12}$ CFU/kg	1 септември 2014 г.	31 август 2024 г.	<p>За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е окончателно изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 20 март 2014 г.</p> <p>При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на защитата на операторите и работниците, като се има предвид, че <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808 се счита за потенциален сенсibiliзатор.</p> <p>Условията за разрешаване включват мерки за ограничаване на риска, когато е целесъобразно.</p> <p>Заявителят предоставя потвърждаваща информация относно:</p> <p>а) идентифицирането на аминокиселината, получена от <i>Bacillus pumilus</i> QST 2808;</p> <p>б) аналитичните данни за съдържанието на тази аминокиселина в производствените партиди.</p> <p>Заявителят предоставя тази информация на държавите членки, Комисията и Органа не по-късно от 31 август 2016 г.“</p>

(*) Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преглед.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 486/2014 НА КОМИСИЯТА**от 12 май 2014 година****за оттегляне на одобрението на активното вещество фенбутакалаен оксид в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО ⁽¹⁾ на Съвета, и по-специално член 21, параграф 3, втората хипотеза и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Фенбутакалаен оксид бе включен в Директива 2011/30/ЕС на Комисията ⁽²⁾ като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽³⁾, при условие че съответните държави членки гарантират, че заявителят, по чието искане е бил включен фенбутакалаен оксид, предостави (до 31 май 2013 г.) допълнителна потвърждаваща информация по отношение на генотоксикологичния потенциал и екоотоксикологичната значимост на примес SD 31723, а също и по отношение на спектрите, стабилността при съхранение и методите за анализ при изготвянето.
- (2) Активните вещества, включени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, се считат за одобрени съгласно Регламент (ЕС) № 1107/2009 и са посочени в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (3) Заявителят, по чието искане веществото фенбутакалаен оксид бе одобрено, не предостави потвърждаващата информация в рамките на крайния срок — 31 май 2013 г. В писмената кореспонденция до Комисията от 27 юни 2013 г. бе потвърдено, че заявителят няма намерение да предостави тази информация.
- (4) Поради това е целесъобразно одобрението на веществото фенбутакалаен оксид да бъде оттеглено.
- (5) Следователно Директива 2011/30/ЕС на Комисията следва да бъде отменена.
- (6) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменено.
- (7) На държавите членки следва да се предостави време да оттеглят разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи фенбутакалаен оксид.
- (8) За продуктите за растителна защита, съдържащи фенбутакалаен оксид, за които държавите членки предоставят евентуален gratuitен период в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, този период следва да изтече най-късно осемнадесет месеца след влизането в сила на настоящия регламент.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2011/30/ЕС на Комисията от 7 март 2011 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед включването на фенбутакалаен оксид като активно вещество и за изменение на Решение 2008/934/ЕО (ОВ L 61, 8.3.2011 г., стр. 14).

⁽³⁾ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Оттегляне на одобрението

Одобрението на активното вещество фенбутакалаен оксид се оттегля.

Член 2

Отмяна на Директива 2011/30/ЕС на Комисията

Директива 2011/30/ЕС на Комисията се отменя.

Член 3

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

В част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се заличава ред № 331, фенбутакалаен оксид.

Член 4

Преходни мерки

Държавите членки отнемат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи фенбутакалаен оксид като активно вещество, не по-късно от 2 декември 2014 г.

Член 5

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича най-късно на 2 декември 2015 г.

Член 6

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 487/2014 НА КОМИСИЯТА

от 12 май 2014 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока за одобренията на активните вещества: *Bacillus subtilis* (Cohn 1872), щам QST 713, идентичен с щам AQ 713, клодинафоп, метрафенон, пиримикарб, римсулфурон, спинозад, тиаметоксам, толклофос-метил и тритиконазол

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 17, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽²⁾ са посочени активните вещества, които се считат за одобрени съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009.
- (2) На 31 януари 2017 г. ще изтекат одобренията за следните активни вещества: *Bacillus subtilis* (Cohn 1872) щам QST 713, идентичен с щам AQ 713, клодинафоп, метрафенон, пиримикарб, римсулфурон, спинозад, тиаметоксам, толклофос-метил и тритиконазол. Подадени са заявления за подновяване на одобренията на тези активни вещества. Тъй като спрямо тези активни вещества са приложими изискванията, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията ⁽³⁾, е необходимо заявителите да разполагат с достатъчно време да приключат процедурата по подновяване в съответствие с посочения регламент. Поради това е възможно срокът на одобренията на посочените активни вещества да изтече, преди да е взето решение за тяхното подновяване. Затова е необходимо срокът на техните одобрения да бъде удължен.
- (3) С оглед на това Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменен.
- (4) За целите на член 17, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1107/2009, когато в срок не по-късно от 30 месеца преди датата на изтичане на срока, определена в приложението към настоящия регламент, не е подадена допълнителна документация в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012, Комисията ще определи като дата на изтичане на срока същата дата като определената преди влизането в сила на настоящия регламент или най-ранната възможна дата след това.
- (5) За целите на член 17, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1107/2009 в случаите, в които Комисията приема регламент, с който не се подновява одобрението за дадено активно вещество, посочено в приложението към настоящия регламент, тъй като не са изпълнени критериите за одобрение, Комисията ще определи като дата на изтичане на срока по-късната от двете дати — датата, определена преди влизането в сила на настоящия регламент, или датата на влизането в сила на регламента, с който не се подновява одобрението на активното вещество.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията от 18 септември 2012 г. за определяне на разпоредбите, необходими за изпълнението на процедурата по подновяване по отношение на активните вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 252, 19.9.2012 г., стр. 26).

- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя, както следва:

- 1) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 123, клодинафоп, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 2) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 124, пиримикарб, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 3) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 125, римсулфурон, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 4) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 126, толклофос-метил, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 5) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 127, тритиконазол, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 6) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 137, метрафенон, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 7) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 138, *Bacillus subtilis* (Cohn 1872), шам QST 713, идентичен с шам AQ 713, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 8) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 139, спинозад, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
 - 9) В шестата колона — „Изтичане срока на одобрението“, на ред 140, тиаметоксам, датата 31 януари 2017 г. се заменя с датата 30 април 2018 г.
-

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 488/2014 НА КОМИСИЯТА**от 12 май 2014 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества кадмий в храните****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 315/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за установяване на общности процедури относно замърсителите в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията ⁽²⁾ са определени максималните количества кадмий за редица храни.
- (2) На 30 януари 2009 г. Научният комитет по замърсителите в хранителната верига (Комитет CONTAM) на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) прие становище относно кадмия в храните ⁽³⁾. В посоченото становище ЕОБХ определи приемлив седмичен прием (TWI) за кадмий от 2,5 µg/kg телесно тегло. В своето становище относно приемливия седмичен прием на кадмий ⁽⁴⁾ ЕОБХ отчете направената неотдавна от Съвместния експертен комитет на ФАО и СЗО по добавките в храните (JECFA) ⁽⁵⁾ оценка на риска и потвърди TWI от 2,5 µg/kg телесно тегло.
- (3) В научното си становище относно кадмия в храните Комитетът CONTAM заключи, че в европейските държави медианната експозиция на кадмий чрез храната е близка до или надхвърля с малко TWI от 2,5 µg/kg телесно тегло. При някои подгрупи от населението TWI може и да бъде надвишен до около 2 пъти. Комитетът CONTAM заключи освен това, че въпреки че не е вероятно при лице, изложено на прием при тези равнища, да се стигне до неблагоприятни последици за функцията на бъбреците, експозицията на кадмий за населението като цяло следва да бъде намалена.
- (4) В съответствие с научното становище на Комитета CONTAM относно кадмия в храните групите храни, на които се дължи най-голяма част от експозицията на кадмий чрез храната, най-вече поради тяхната голяма консумация, са зърнените култури и зърнените продукти, зеленчуците, ядките и варивата, съдържащите нишесте кореноплодни, картофите, месото и месните продукти. Най-високи концентрации на кадмий са установени при хранителните стоки морски водорасли, риба и морски дарове, шоколад и храни със специално диетично предназначение, както и гъби, маслодайни семена и годна за консумация карантия.
- (5) В по-прецизирана оценка на експозицията, направена от ЕОБХ в неговия научен доклад „Експозиция на европейското население на кадмий чрез храната“ ⁽⁶⁾ с помощта на новата комплексна база данни за консумацията на храни, която съдържа актуална информация относно консумацията на храни в различните държави членки и сред различните възрастови групи на населението, е предоставена по-подробна информация по възрастови групи относно конкретните хранителни стоки, които допринасят за експозицията на кадмий. При възрастните съдържащите нишесте кореноплодни и клубени, зърнените култури и продуктите на база зърнени култури, както и зеленчуците и зеленчуковите продукти са основните фактори за експозицията. При децата и подрастващите основни фактори за експозиция са съдържащите нишесте кореноплодни и клубени, зърнените култури, продуктите на база зърнени култури, захарта и захарните изделия, докато при кърмачетата и малките деца това са съдържащите нишесте кореноплодни и клубени, зърнените култури и продуктите на база зърнени култури, зеленчуците и продуктите на база зеленчуци, млякото и млечните произведения и храните за кърмачета и малки деца. По-прецизираната оценка на експозицията показва, че цялостната експозиция е следствие не само от няколко основни фактора, а сбор от приноса на редица различни групи храни.

⁽¹⁾ ОВ L 37, 13.2.1993 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията от 19 декември 2006 г. за определяне на максимално допустимите количества на някои замърсители в храните (ОВ L 364, 20.12.2006 г., стр. 5).

⁽³⁾ Научно становище на Комитета по замърсителите в хранителната верига във връзка с искане на Европейската комисия относно съдържанието на кадмий в храните. *EFSA Journal* (Бюлетин на ЕОБХ) (2009) 980, стр. 1-139.

⁽⁴⁾ Комитет на ЕОБХ по замърсителите в хранителната верига (CONTAM); Научно становище относно приемливия седмичен прием на кадмий. *EFSA Journal* (Бюлетин на ЕОБХ), 2011 г.; 9(2):1975. [стр. 19] doi:10.2903/j.efsa.2011.1975. Публикувано онлайн на адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal

⁽⁵⁾ 64-та серия на СЗО за добавките в храните, 73-то заседание на Съвместния експертен комитет на ФАО и СЗО по добавките в храните (JECFA), Световна здравна организация, Женева, 2011 г.

⁽⁶⁾ Европейски орган за безопасност на храните; Експозиция на европейското население на кадмий чрез храната. *EFSA Journal* (Бюлетин на ЕОБХ), 2012 г.; 10(1):2551. [стр. 37] doi:10.2903/j.efsa.2012.2551. Публикувано онлайн на адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

- (6) За кадмий са определени максимални количества по отношение на широка гама от храни, включително зърнени култури, зеленчуци, месо, риба, морски дарове, карантия и добавки в храни. За някои храни, които имат значителен принос към експозицията на определени групи от населението (шоколад и какаови продукти, храни за кърмачета и малки деца), все още не са определени максимално допустими количества. Поради това е необходимо за тези храни да се определят максимално допустими количества.
- (7) За замърсители максимално допустимите количества се определят в съответствие с принципа АПАРА — „толкова ниски стойности, колкото е разумно постижимо“, както при стоките, за които максимално допустими количества съществуват към момента (като зеленчуци, месо, риба, морски дарове, карантия и добавки в храните), така и за стоките, за които максимално допустимите количества са нови (като какаови и шоколадови продукти) и при определянето на които са били използвани данни за наличието и моделите на консумация сред гражданите на Европейския съюз.
- (8) Шоколадът и какаото на прах, продавани на крайния потребител, могат да съдържат големи количества кадмий и са важен източник по отношение на експозицията на човека. Те често се консумират от деца, например като шоколад или под формата на различни видове посладено какао на прах, използвано в какаовите напитки. При определянето на максимално допустими количества за кадмия следва да се отчитат данните за наличието при различните видове шоколад и какао на прах, продавани на крайния потребител. Тъй като количеството на кадмия в какаовите продукти е свързано със съдържанието на какаото в тях, е целесъобразно да бъдат определени различни максимално допустими количества кадмий за продуктите, съдържащи различен процент какао. Това следва да гарантира, че на максимално допустимите количества ще могат да отговарят и шоколади с по-високо съдържание на какао.
- (9) В някои региони на държавите производителки на какао могат да се срещат естествено високи нива на кадмия в почвата. Поради това при определянето на максимално допустимите количества за кадмия следва да се отчитат данните за наличието при какаови и шоколадови продукти, предоставени от държавите с високи нива на кадмий в почвата.
- (10) Храните за кърмачета и преходните храни имат значителен принос за експозицията на кърмачетата и малките деца на кадмий. Храните за кърмачета и преходните храни, произведени само от изолати на соевия белтък или от смес от такива изолати и белтъци на кравето мляко, могат да съдържат по-големи количества кадмий от продуктите на база мляко, тъй като соята поема естествено кадмия от почвата. Храните на база соя са важна алтернатива за кърмачетата с непоносимост към лактозата, поради което трябва да се гарантира достатъчното снабдяване на пазара с тях. Поради това е целесъобразно да бъдат определени по-високи максимално допустими количества за продуктите на база соя.
- (11) Обработените храни на база зърнени култури и останалите детски храни за кърмачета и малки деца са важен източник по отношение на експозицията на кърмачетата и малките деца на кадмий. Поради това следва да се определи специално максимално допустимо количество кадмий за обработените храни на база зърнени култури и за останалите бебешки храни.
- (12) Намалената експозиция на една силно уязвима група потребители може да бъде постигната чрез определянето на максимално допустими количества за определени категории храни със специално диетично предназначение (например храни за кърмачета, предназначени за специални медицински цели). Ако липсват обаче данни, които да мотивират подобно максимално равнище, с оглед на евентуалното определяне на специални максимално допустими количества в бъдеще следва да бъдат събирани данни за наличието.
- (13) При някои зеленчуци (козя брада, пашърнак, листна и дръжкова целина, хрян) е трудно да се постигне съответствие със сега действащите максимално допустими количества, като данните за наличието, предоставени от държавите членки, показват, че естествените фонове количества са по-високи и са съпоставими с тези за главеста целина. Тъй като консумацията на тези стоки е ограничена и въздействието върху експозицията на човека е пренебрежимо, е целесъобразно максимално допустимите количества кадмий за пашърнак, козя брада, листна и дръжкова целина и хрян да бъдат увеличени до тези за главеста целина.
- (14) Някои видове риби понастоящем са освободени от изискването за максимално допустимото количество, приложимо по подразбиране за риба — 0,05 mg/kg. За видовете паламуд (*Sarda sarda*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), змиорка (*Anguilla anguilla*), морски кефал (*Mugil labrosus labrosus*), сафрид (*Trachurus species*), лувар (*Luvarus imperialis*), сардинопс (*Sardinops species*) и морски език (*Dicologlossa cuneata*) нови данни относно наличието показват, че освобождаването от това изискване вече не е необходимо и че максимално допустимото количество по подразбиране може да бъде постигнато при спазване на добрите практики в рибното стопанство. Поради това за тези видове риби повече не са необходими специални максимално допустими количества.
- (15) За ауксида (*Auxis species*), хамсия (*Engraulis species*) и риба меч (*Xiphias gladius*) нови данни относно наличието показват, че при спазване на добрите практики в рибното стопанство може да бъде спазено и по-ниско максимално допустимо количество. Поради това максимално допустимите количества за тези видове риби следва да бъдат коригирани.

- (16) За сардини (*Sardina pilchardus*) и черен кардинал (*Sicyopterus lagocephalus*) данните относно наличието показват, че е трудно да се постигне съответствие със сегашните максимално допустими количества, тъй като естествените фонове равнища могат да бъдат по-високи. Консумацията и на двата вида риби е ограничена и има пренебрежимо малко отражение върху експозицията на човека. Поради това е целесъобразно да бъдат определени по-високи максимално допустими количества за двата вида риби с цел да се гарантира предлагането им на пазара.
- (17) Поради това Регламент (ЕО) № 1881/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (18) На държавите членки и стопанските субекти в хранителната промишленост следва да се даде време да се приспособят към новите максимално допустими количества, определени с настоящия регламент по отношение на какаовите продукти и храните за кърмачета и малки деца. Поради това датата на прилагане на максимално допустимите количества кадмий в тези стоки следва да бъде отложена.
- (19) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

1. Максимално допустимите количества за кадмий, определени в точки 3.2.19 и 3.2.20 от приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006, изменен с настоящия регламент, се прилагат от 1 януари 2015 г. Храните, които не съответстват на тези максимално допустими количества и които са законно пуснати на пазара преди 1 януари 2015 г., могат да продължат да се предлагат и след тази дата до датата на минималната им трайност или до срока им на годност.
2. Максимално допустимите количества за кадмий, определени в точка 3.2.7 от приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006, изменен с настоящия регламент, се прилагат от 1 януари 2019 г. Храните, които не съответстват на тези максимално допустими количества и които са законно пуснати на пазара преди 1 януари 2019 г., могат да продължат да се предлагат и след тази дата до датата на минималната им трайност или до срока им на годност.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се изменя, както следва:

1) Точка 3.2 (Кадмий) се заменя със следното:

„3.2	Кадмий	
3.2.1	Зеленчуци и плодове, с изключение на кореноплодни и грудкови, листни зеленчуци, свежи подправки, листно зеле, стеблени зеленчуци, гъби и морски водорасли ⁽²⁷⁾	0,050
3.2.2	Кореноплодни и грудкови (с изключение на главеста целина, пашърнак, козя брада и хрян), стеблени зеленчуци (с изключение на листна и дръжкова целина) ⁽²⁷⁾ . Максимално допустимото количество за картофи се отнася за белени картофи	0,10
3.2.3	Листни зеленчуци, свежи подправки, листно зеле, листна и дръжкова целина, главеста целина, пашърнак, козя брада, хрян и следните гъби ⁽²⁷⁾ : <i>Agaricus bisporus</i> (двуспорова печурка), <i>Pleurotus ostreatus</i> (гъба кладница), <i>Lentinula edodes</i> (гъба Шиитаке)	0,20
3.2.4	Гъби, с изключение на посочените в точка 3.2.3 ⁽²⁷⁾	1,0
3.2.5	Зърнени култури, с изключение на пшеница и ориз	0,10
3.2.6	— Пшеница, ориз — Пшенични трици и пшенични кълнове за пряка консумация — Соя	0,20
3.2.7	Конкретни какаови и шоколадови продукти като изброените подолу ⁽⁴⁹⁾ — Млечен шоколад с < 30 % обща суха какаова маса — Шоколад с < 50 % обща суха какаова маса; млечен шоколад с ≥ 30 % обща суха какаова маса — Шоколад с ≥ 50 % обща суха какаова маса — Какао на прах, продавано на крайния потребител, или като съставка в подсладено какао на прах, продавано на крайния потребител (шоколад за пиене)	0,10 от 1 януари 2019 г. 0,30 от 1 януари 2019 г. 0,80 от 1 януари 2019 г. 0,60 от 1 януари 2019 г.
3.2.8	Месо (с изключение на карангия) от говеда, овце, свине и домашни птици ⁽⁶⁾	0,050
3.2.9	Месо от коне, с изключение на карангия ⁽⁶⁾	0,20
3.2.10	Черен дроб от говеда, овце, свине, домашни птици и коне ⁽⁶⁾	0,50
3.2.11	Бъбреци от говеда, овце, свине, домашни птици и коне ⁽⁶⁾	1,0
3.2.12	Мускулно месо от риба ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ , с изключение на видовете, посочени в точки 3.2.13, 3.2.14 и 3.2.15	0,050
3.2.13	Мускулно месо от следните риби ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ : скумрия (<i>Scomber species</i>), риба тон (<i>Thunnus species</i> , <i>Katsuwonus pelamis</i> , <i>Euthynnus species</i>), черен кардинал (<i>Sicyopterus lagocephalus</i>)	0,10
3.2.14	Мускулно месо от следните риби ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ : ауксида (<i>Auxis species</i>)	0,15

3.2.15	Мускулно месо от следните риби ⁽²⁴⁾ ⁽²⁵⁾ : хамсия (<i>Engraulis species</i>) риба меч (<i>Xiphias gladius</i>) сардина (<i>Sardina pilchardus</i>)	0,25
3.2.16	Ракообразни ⁽²⁶⁾ : мускулно месо от крайници и корем ⁽⁴⁴⁾ . За крабове и крабоподобни ракообразни (<i>Brachyura</i> и <i>Anomura</i>) — мускулно месо от крайници	0,50
3.2.17	Двучерупчести мекотели ⁽²⁶⁾	1,0
3.2.18	Главоноги (без вътрешностите) ⁽²⁶⁾	1,0
3.2.19	Храни за кърмачета и преходни храни ⁽⁸⁾ ⁽²⁹⁾ — храни на прах, произведени от белтъците на кравето мляко или от белтъчни хидролизати — течни храни, произведени от белтъците на кравето мляко или от белтъчни хидролизати — храни на прах, произведени само от изолати на соевия белтък или от смес от такива изолати и белтъци на кравето мляко — течни храни, произведени само от изолати на соевия белтък или от смес от такива изолати и белтъци на кравето мляко	0,010 от 1 януари 2015 г. 0,005 от 1 януари 2015 г. 0,020 от 1 януари 2015 г. 0,010 от 1 януари 2015 г.
3.2.20	Преработени храни на зърнена основа и детски храни за кърмачета и малки деца ⁽³⁾ ⁽²⁹⁾	0,040 от 1 януари 2015 г.
3.2.21	Хранителни добавки ⁽³⁹⁾ , с изключение на хранителните добавки, посочени в точка 3.2.22	1,0
3.2.22	Хранителни добавки ⁽³⁹⁾ , състоящи се изключително или предимно от изсушени морски водорасли, продукти, получени от морски водорасли, или от изсушени двучерупчести мекотели	3,0*

2) В бележка (26) се добавя следното изречение: „При *Pecten maximus* максимално допустимото количество се прилага само за адукторния мускул и гонадите.“

3) Добавя се следната бележка:

„(49) За конкретните какаови и шоколадови продукти се прилагат определенията, посочени в буква А, точки 2, 3 и 4 от приложение I към Директива 2000/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юни 2000 г. относно какаовите и шоколадовите продукти, предназначени за консумация от човека (ОВ L 197, 3.8.2000 г., стр. 19).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 489/2014 НА КОМИСИЯТА**от 12 май 2014 година**

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени, *inter alia*, от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 13, параграф 4 от него,

след като уведоми държавите членки,

като има предвид, че:

А. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

- (1) Със своя Регламент (ЕО) № 1796/1999 ⁽²⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република. Действието на тези мерки бе запазено с Регламент (ЕО) № 1601/2001 на Съвета ⁽³⁾ и с Регламент (ЕО) № 1858/2005 на Съвета ⁽⁴⁾.
- (2) В резултат на разследване за заобикаляне на мерките, проведено съгласно член 13 от основния регламент, със своя Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 ⁽⁵⁾ Съветът разшири обхвата на антидъмпинговото мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република към вноса на същите продукти, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея. Със същия регламент някои производители износители от Република Корея бяха освободени от мерките с разширен обхват.
- (3) Действащите понастоящем мерки са антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета ⁽⁶⁾ върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване, *inter alia*, вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент съгласно измененията, въведени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 558/2012 на Съвета ⁽⁷⁾ („действащите мерки“).

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1796/1999 на Съвета от 12 август 1999 г. относно налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху внос на стоманени въжета и кабели, произведени в Китайската народна република, Унгария, Индия, Мексико, Полша, Южна Африка и Украйна, и прекратяване на антидъмпинговата процедура по отношение на вносни стоки с произход в Република Корея (ОВ L 217, 17.8.1999 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1601/2001 на Съвета от 2 август 2001 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното антидъмпингово мито, наложено върху вноса върху определени железни или стоманени въжета и кабели с произход от Чешката република, Русия, Тайланд и Турция (ОВ L 211, 4.8.2001 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1858/2005 на Съвета от 8 ноември 2005 г. за въвеждане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република, Индия, Южна Африка и Украйна след преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 384/96 (ОВ L 299, 16.11.2005 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 на Съвета от 26 април 2010 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1858/2005 върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, към вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея, и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Малайзия (ОВ L 117, 11.5.2010 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета от 27 януари 2012 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република и Украйна, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени от Мароко, Молдова и Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от същите страни, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 и за прекратяване на процедурата за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Южна Африка съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 36, 9.2.2012 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 558/2012 на Съвета от 26 юни 2012 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани, *inter alia*, от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея (ОВ L 168, 28.6.2012 г., стр. 3).

Б. ПРОЦЕДУРА**1. Започване на разследване**

- (4) Комисията получи искане за освобождаване от действащите мерки съгласно член 13, параграф 4 от основния регламент. Заявлението бе подадено от Line Metal Co. Ltd („Line Metal“), производител от Република Корея, и бе свързано с възможността за освобождаване на Line Metal от действащите мерки.
- (5) След като разгледа доказателствата, приведени от Line Metal, проведе консултации с държавите членки и предостави възможност на промишлеността на Съюза да направи коментари, на 28 август 2013 г. с Регламент (ЕС) № 806/2013 ⁽¹⁾ Комисията започна разследване с цел преразглеждане („регламент за започване на процедурата по преразглеждане“).
- (6) С регламента за започване на процедурата по преразглеждане бе отменено антидъмпинговото мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 по отношение на вноса на разглеждания продукт, изпращан от Република Корея и произвеждан от Line Metal. Освен това с член 3 от регламента за започване на процедурата по преразглеждане се дават указания на митническите органи да предприемат целесъобразни мерки за регистриране на този внос в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

2. Продукт, предмет на преразглеждането

- (7) Продуктът, предмет на преразглеждането, са стоманени въжета и кабели, включително стоманени въжета закрит тип, с изключение на въжета и кабели от неръждаема стомана, с максимално напречно сечение, надвишаващо 3 mm, с произход от Китайската народна република или изпратени от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея („продуктът, предмет на преразглеждането“), класирани понастоящем в кодове по КН ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 и ex 7312 10 98 (кодове по ТАРИК 7312 10 28 113, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 и 7312 10 98 13).

3. Разглеждан период

- (8) Разглежданият период обхваща времето от 1 юли 2012 г. до 30 юни 2013 г. Бяха събрани данни от 2008 г. до края на разглеждания период, за да се разследват евентуалните промени в модела на търговия.

4. Разследване

- (9) Комисията уведоми официално Line Metal, както и представителите на Република Корея, за започването на преразглеждането. Заинтересованите страни бяха приканени да представят становищата си и бяха информирани за възможността да поискат да бъдат изслушани. Не бяха получени подобни искания.
- (10) Комисията изпрати на Line Metal въпросник и получи отговор в определения срок. Комисията издири и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на преразглеждането. Бяха извършени проверки на място в помещенията на Line Metal.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 806/2013 на Комисията от 26 август 2013 година за започване на преразглеждане на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени, *inter alia*, от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея, с оглед проучване на възможността за освобождаване от посочените мерки на един корейски износител, за отмяна на съществуващото антидъмпингово мито по отношение на вноса от посочения износител и за подлагане на този внос на регистрационен режим (ОВ L 228, 27.8.2013 г., стр. 1).

В. КОНСТАТАЦИИ

- (11) Разследването потвърди, че Line Metal не е бил свързан с никой от китайските износители или производители, за които се прилагат действащите антидъмпингови мерки, и че не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през разследвания период, обхванат от разследването за заобикаляне на мерките, довело до мерките с разширен обхват, т.е. 1 юли 2008 г. — 30 юни 2009 г. Дружеството Line Metal е изнасяло за първи път продукта, предмет на преразглеждането, след разширяването на обхвата на мерките към Република Корея.
- (12) Преработвателните дейности на Line Metal могат да се считат за операции по довършване и комплектоване по смисъла на член 13, параграф 2 от основния регламент. Line Metal купува произведен в неговата държава стоманен валцдрат, но също така внася стоманен валцдрат от Китайската народна република, който впоследствие се изтегля, навива и усуква в помещенията на дружеството в Република Корея. Готовият продукт се продава на националния пазар или се изнася за Съюза.
- (13) По време на разглеждания период суровините с произход от Китай са представлявали над 60 % от общата стойност на частите на крайния продукт. Поради тази причина е необходимо да се направи проверката за добавената стойност, предвидена в член 13, параграф 2 от основния регламент. Проверката показва, че добавената стойност на включените в комплектоването или довършването части от Китайската народна република части надвишава 25 % от производствените разходи. Поради това бе констатирано, че производствените дейности на Line Metal не включват заобикаляне съгласно член 13, параграф 2 от основния регламент.
- (14) При разследването бе потвърдено, че Line Metal не е купувало готовия продукт, предмет на преразглеждането, от Китайската народна република с цел да го препродава или претоварва за Съюза, както и че дружеството може да представи документи за целия си износ през разглеждания период.
- (15) Предвид констатациите, описани в съображения 11—14, Комисията стигна до заключението, че Line Metal не е заобикаляло действащите антидъмпингови мерки върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширени с цел да обхванат, *inter alia*, вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея.
- (16) Line Metal и промишлеността на Съюза бяха уведомени за горепосочените констатации и им бе предоставена възможност да направят коментари по тях. Техните коментари бяха взети под внимание в случаите, когато това беше целесъобразно.

Г. ИЗМЕНЕНИЕ НА СПИСЪКА С ДРУЖЕСТВА, ПОЛЗВАЩИ СЕ ОТ ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ДЕЙСТВАЩИТЕ МЕРКИ

- (17) В съответствие с горепосочените констатации дружеството Line Metal следва да се добави към списъка на дружествата, които са освободени от антидъмпинговото мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012.
- (18) Съгласно член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 освобождаването се прилага, при условие че на митническите органи на държавите членки се представи валидна търговска фактура, която да отговаря на изискванията, посочени в приложението към посочения регламент. Ако не бъде представена такава фактура, антидъмпинговото мито продължава да се прилага.
- (19) Освобождаването от мерките с разширен обхват, предоставено за вноса на стоманени въжета и кабели, произведени от Line Metal, се извършва въз основа на констатациите от настоящото преразглеждане. Съответно освобождаването се прилага изключително за вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея и произведени от горепосоченото конкретно юридическо лице. Внесените стоманени въжета и кабели, произведени от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в член 1, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012, с неговите изменения, с наименованието си, включително и от правни субекти, свързани с изрично посочените, не следва да се ползват от освобождаването и следва да подлежат на остатъчното мито, наложено с посочения регламент.
- (20) Преразглеждането за новоизносители следва да бъде приключено и Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012, с неговите изменения, следва да бъде изменен, за да може дружеството Line Metal да бъде включено в таблицата в член 1, параграф 4,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Таблицата в член 1, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 558/2012, се заменя със следната таблица:

„Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Република Корея	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong,Changwon City, Gyungnam	A969“	

Член 2

На митническите органи се възлага да преустановят регистрационния режим на вноса, въведен съгласно член 3 от Регламент (ЕС) № 806/2013. Върху регистрирания внос не се събира антидъмпингово мито.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 490/2014 НА КОМИСИЯТА**от 12 май 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ OBL 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	48,3
	MK	88,4
	TN	49,2
	TR	65,0
	ZZ	62,7
0707 00 05	MK	59,9
	TR	124,2
	ZZ	92,1
0709 93 10	TR	108,9
	ZZ	108,9
0805 10 20	EG	44,3
	IL	74,6
	MA	45,2
	TN	68,6
	TR	51,4
	ZZ	56,8
	ZZ	56,8
0805 50 10	TR	96,6
	ZZ	96,6
0808 10 80	AR	131,2
	BR	101,5
	CL	101,7
	CN	98,4
	MK	27,7
	NZ	140,1
	US	191,6
	ZA	101,4
	ZZ	111,7

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 6 май 2014 година

относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г., по отношение на адаптирането на Протокол 3 към Споразумението (Определение на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество) в резултат на присъединяването на Хърватия към Европейския съюз

(2014/266/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество са предвидени в Протокол 3 към споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г. ⁽¹⁾ („Споразумението“).
- (2) След присъединяването на Хърватия към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. търговията между Хърватия и Конфедерация Швейцария („Швейцария“) се урежда от Споразумението и прилагането на търговските споразумения, сключени между Хърватия и Швейцария, е прекратено от посочената дата.
- (3) С цел осигуряване на правилното функциониране на Споразумението и с оглед улесняване на работата на икономическите оператори и метническите администрации, Протокол 3 следва да бъде съответно изменен.
- (4) Съгласно член 39 от Протокол 3 Съвместният комитет може да взема решение за изменение на разпоредбите на същия протокол.
- (5) Поради това Позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет ЕС—Швейцария следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която да бъде приета от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет ЕС—Швейцария по отношение на изменението на Протокол 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г., се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Член 2

Решението на Съвместния комитет се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ OВL 300, 31.12.1972 г., стр. 189.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 6 май 2014 година.

За Съвета
Председател
G. STOURNARAS

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ № .../2014 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—ШВЕЙЦАРИЯ

от ... 2014 година

за изменение на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария, подписано в Брюксел на 22 юли 1972 г., наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 11 от него,

като взе предвид Протокол № 3 към Споразумението относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество, наричан по-нататък „Протокол № 3“, и по-специално член 39 от него,

като има предвид, че:

- (1) Република Хърватия, наричана по-нататък „Хърватия“, се присъедини към Европейския съюз на 1 юли 2013 г.
- (2) След присъединяването на Хърватия търговията между Хърватия и Конфедерация Швейцария („Швейцария“) се урежда от Споразумението и от същата дата се прекратява прилагането на търговските споразумения, сключени между Швейцария и Хърватия.
- (3) От присъединяването на Хърватия стоките с произход от Хърватия, внасяни в Швейцария в рамките на Споразумението, трябва да се третира като стоки с произход от Съюза.
- (4) Търговията между Хърватия и Швейцария съответно следва да се определя от 1 юли 2013 г. от условията на Споразумението, изменено с настоящия акт.
- (5) С цел да се осигури плавен преход и да се гарантира правната сигурност, са необходими някои технически изменения на Протокол № 3, както и някои преходни мерки.
- (6) Подобни преходни мерки и процедури са предвидени в приложение IV, точка 5 от Акта за присъединяване от 2012 г.
- (7) Поради това Протокол № 3 следва да се прилага от 1 юли 2013 г., при условията на следните преходни разпоредби,

ПРИ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

РАЗДЕЛ I

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗМЕНЕНИЯ В ТЕКСТА НА ПРОТОКОЛА

Член 1

Правила за произход

Протокол № 3 се изменя, както следва:

- а) Приложение IVa се заменя с текста на приложение I към настоящото решение;
- б) Приложение IVб се заменя с текста на приложение II към настоящото решение.

РАЗДЕЛ II

ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 2

Доказателство за произход и административно сътрудничество

1. Доказателствата за произход, надлежно издадени от Хърватия или от Швейцария или съставени в рамките на преференциално споразумение, прилагано между тях, се приемат в съответните държави, при условие че:

- а) придобиването на такъв произход дава основание за преференциално тарифно третиране на базата на съдържащите се в Споразумението преференциални тарифни мерки;
- б) доказателството за произход и транспортните документи са издадени или съставени не по-късно от деня преди датата на присъединяването; и
- в) доказателството за произход е представено пред митническите органи в срок от четири месеца след датата на присъединяване.

В случай че стоките са декларирани за внос в Хърватия или Швейцария преди датата на присъединяване съгласно преференциално споразумение, прилагано към този момент между Хърватия и Швейцария, може да бъде прието и доказателство за произход, издадено с обратно действие по силата на посоченото споразумение, при условие че то е представено пред митническите органи в срок от четири месеца след датата на присъединяване.

2. Хърватия има право да запази разрешенията, по силата на които е предоставен статут на „одобрени износители“ в рамките на прилагано преди датата на присъединяване преференциално споразумение между Хърватия и Швейцария, при положение че:

- а) подобна разпоредба е предвидена и в споразумението, сключено между Швейцария и Общността преди датата на присъединяването; и
- б) одобрените износители прилагат правилата за произход, които са в сила съгласно посоченото споразумение.

Не по-късно от една година след датата на присъединяването посочените разрешения се заменят с нови разрешения, издадени съгласно условията на Споразумението.

3. Исканията за последваща проверка на доказателствата за произход, издадени съгласно преференциалното споразумение, посочено в параграфи 1 и 2, се приемат от компетентните митнически органи на Швейцария или Хърватия в продължение на три години след издаването на съответното доказателство за произход и могат да се отправят от тези органи в продължение на три години след приемането на представеното им доказателство за произход в подкрепа на декларация за внос.

Член 3

Стоки под режим транзит

1. Разпоредбите на Споразумението могат да бъдат прилагани за стоки, изнесени от Хърватия за Швейцария или от Швейцария за Хърватия, които отговарят на разпоредбите на Протокол № 3 и които към датата на присъединяване се намират под режим транзит или под режим временно складиране, в митнически склад или в свободна зона в Хърватия или в Швейцария.

2. В такива случаи може да бъде предоставено преференциално третиране, при условие че в срок от четири месеца след датата на присъединяване на митническите органи на страната на вноса бъде представено доказателство за произход, издадено с обратно действие от митническите органи на страната на износа.

Член 4

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 1 юли 2013 г.

Съставено на ...

За Съвместния комитет
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ IVa

ТЕКСТ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ВЪРХУ ФАКТУРА

Декларацията върху фактурата, чийто текст е даден по-долу, трябва да бъде изготвена в съответствие с бележките под линия. Не е необходимо обаче бележките под линия да бъдат възпроизведени.

Текст на български език

Износителят на продуктите, обхванати от този документ — митническо разрешение № ... ⁽¹⁾, декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Текст на испански език

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Текст на чешки език

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Текст на датски език

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Текст на немски език

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Текст на естонски език

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Текст на гръцки език

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Текст на английски език

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Текст на френски език

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Текст на хърватски език

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Текст на италиански език

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Текст на латвийски език

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Текст на литовски език

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Текст на унгарски език

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... ⁽²⁾ származásúak.

Текст на малтийски език

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Текст на нидерландски език

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Текст на полски език

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) oświadcza, że — jeśli wyraźnie nie określono inaczej — produkty te mają ... ⁽²⁾ pochodzenie preferencyjne.

Текст на португалски език

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Текст на румънски език

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestei document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Текст на словашки език

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Текст на словенски език

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Текст на фински език

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Текст на шведски език

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(място и дата)

..... ⁽⁴⁾

(Подпис на износителя и име на лицето, което подписва декларацията, написано четливо)

⁽¹⁾ Когато декларацията върху фактура е изготвена от одобрен износител, на това място трябва да бъде въведен номерът на разрешението на одобрения износител. Когато декларацията върху фактура не е изготвена от одобрен износител, думите в скобите се пропускат или мястото се оставя празно.

⁽²⁾ Посочва се произходът на продуктите. Когато декларацията върху фактурата се отнася изцяло или отчасти за продукти с произход от Сеута и Мелила, износителят трябва ясно да ги посочи в документа, на базата на който се изготвя декларацията, посредством означението „СМ“.

⁽³⁾ Тези данни могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в самия документ.

⁽⁴⁾ В случаите, когато не се изисква подпис на износителя, освобождаването от подпис предполага също, че не е необходимо да се посочва името на подписващия.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ IVб

ТЕКСТ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ВЪРХУ ФАКТУРА EUR-MED

Декларацията върху фактура EUR-MED, чийто текст е даден по-долу, трябва да бъде изготвена съгласно бележките под линия. Не е необходимо обаче бележките под линия да бъдат възпроизведени.

Текст на български език

Износителят на продуктите, обхванати от този документ — митническо разрешение № ... ⁽¹⁾ декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliamendi kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication

claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla;

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Latvian version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾:

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Lithuanian version

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... ⁽²⁾ származásúak.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Portuguese version

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽²⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente [číslo povolenia ... ⁽¹⁾] vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, tieto výrobky majú preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

- cumulation applied with(name of the country/countries)
- no cumulation applied ⁽³⁾

..... ⁽⁴⁾

(място и дата)

..... ⁽⁵⁾

(Подпис на износителя и име на лицето, което подписва декларацията, написано четливо)

⁽¹⁾ Когато декларацията върху фактура е изготвена от одобрен износител, на това място трябва да бъде въведен номерът на разрешението на одобрения износител. Когато декларацията върху фактура не е изготвена от одобрен износител, думите в скобите се пропускат или мястото се оставя празно.

⁽²⁾ Посочва се произходът на продуктите. Когато декларацията върху фактурата се отнася изцяло или отчасти за продукти с произход от Сеута и Мелила, износителят трябва ясно да ги посочи в документа, на базата на който се изготвя декларацията, посредством означението „СМ“.

⁽³⁾ Необходимото се попълва или заличава.

⁽⁴⁾ Тези данни могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в самия документ.

⁽⁵⁾ В случаите, когато не се изисква подпис на износителя, освобождаването от подпис предполага също, че не е необходимо да се посочва името на подписващия.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 6 май 2014 година****относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи**

(2014/267/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 173, параграф 3 и член 182, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾ („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) В съответствие с член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, *inter alia*, Протокол 31 към Споразумението за ЕИП.
- (3) В протокол 31 към Споразумението за ЕИП се съдържат разпоредби и условия относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи.
- (4) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството на договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (5) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕО) № 1292/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (6) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменен, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.
- (7) Следователно позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да бъде основана на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която следва да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложеното изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014 — 2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1292/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 294/2008 за създаване на Европейски институт за иновации и технологии (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 174).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 6 май 2014 година.

За Съвета
Председател
G. STOURNARAS

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

от ...

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството на договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО ⁽¹⁾.
- (2) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕО) № 1292/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 294/2008 за създаване на Европейски институт за иновации и технологии ⁽²⁾.
- (3) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменен, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 1 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Към параграф 5 се добавя следното:

„— **32013 R 1291**: Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104).

Лихтенщайн се освобождава от участие в програмата и от финансов принос към нея.“

2. Към параграф 11, буква а) се добавя следното:

„, изменен с:

— **32013 R 1292**: Регламент (ЕС) № 1292/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 294/2008 за създаване на Европейски институт за иновации и технологии (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 174).“

3. Текстът на параграф 11, буква б) се заличава.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104.

⁽²⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 174.

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП на *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 6 май 2014 година****относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи**

(2014/268/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 165, параграф 4, член 166, параграф 4 и член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾ („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) В съответствие с член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, *inter alia*, Протокол 31 към Споразумението за ЕИП.
- (3) В протокол 31 към Споразумението за ЕИП се съдържат разпоредби и условия относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи.
- (4) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП и то да включи Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (5) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,
- (6) Следователно позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет на ЕИП следва да бъде основана на приложимия проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложеното изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 6 май 2014 година.

За Съвета
Председател
G. STOURNARAS

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм +“ — програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 50).

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

от

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството на договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм +“ — програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО ⁽¹⁾.
- (2) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменен, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 4 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. След параграф 2м се добавя следният параграф:

„2н. Държавите от ЕАСТ участват в следната програма, считано от 1 януари 2014 г.:

— 32013 R 1288: Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм +“ — програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 50).“

2. Текстът на параграф 3 се заменя със следното:

„В съответствие с член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението държавите от ЕАСТ подпомагат финансово програмите и действията, посочени в параграфи 1, 2, 2а, 2б, 2в, 2г, 2д, 2е, 2ж, 2з, 2и, 2й, 2к, 2л, 2м и 2н.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП на Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на ...

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари на Съвместния комитет на
ЕИП⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 50.

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 6 май 2014 година****за изменение на Решение 2009/935/ПВР за определяне на списъка на третите държави и организации, с които Европол сключва споразумения**

(2014/269/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Решение 2009/371/ПВР на Съвета от 6 април 2009 г. за създаване на Европейска полицейска служба (Европол) ⁽¹⁾, и по-специално член 26, параграф 1, буква а) от него,

като взе предвид Решение 2009/934/ПВР на Съвета от 30 ноември 2009 г. за приемане на правилата за прилагане, регламентиращи отношенията на Европол с партньорите му, включително обмена на лични данни и класифицирана информация ⁽²⁾, и по-специално членове 5 и 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 30 ноември 2009 г. Съветът прие Решение 2009/935/ПВР ⁽³⁾.
- (2) Тъй като определянето на списъка на третите държави и организации, с които Европол сключва споразумения, посочен в член 26, параграф 1, буква а) от Решение 2009/371/ПВР (наричан по-нататък „списъкът“), е свързано с външните отношения на Съюза и неговите държави членки, тази буква предоставя на Съвета изпълнителни правомощия за определяне на списъка. Съгласно решения 2009/371/ПВР и 2009/935/ПВР списъкът се съдържа в приложението към Решение 2009/935/ПВР.
- (3) Управителният съвет на Европол преразглежда списъка при необходимост и взема решение дали да предложи на Съвета изменения към него.
- (4) На заседанието си от 3 — 4 октомври 2012 г. управителният съвет на Европол взе решение да препоръча на Съвета да добави някои трети държави към списъка, изтъквайки оперативната нужда да бъдат сключени споразумения за сътрудничество с посочените трети държави.
- (5) От най-голяма важност е Европол да започне процедурата за сключване на споразумение за сътрудничество, като даде приоритет на Грузия, предвид ангажиментите, поети в рамките на установеното през 2009 г. Източно партньорство, парафираното през ноември 2013 г. споразумение за асоцииране между Европейския съюз и Грузия, програмата за асоцииране ЕС—Грузия и плана за действие ЕС—Грузия за либерализиране на визовия режим.
- (6) Във връзка с това Решение 2009/935/ПВР следва съответно да бъде изменено.
- (7) На 19 декември 2012 г. Съветът реши да се консултира с Европейския парламент, който даде становище след проведените консултации ⁽⁴⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В точка 1 от приложението към Решение 2009/935/ПВР се вмъкват следните вписвания:

- Бразилия
- Грузия

⁽¹⁾ ОВ L 121, 15.5.2009 г., стр. 37.⁽²⁾ ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 6.⁽³⁾ Решение 2009/935/ПВР на Съвета от 30 ноември 2009 г. за определяне на списъка на третите държави и организации, с които Европол сключва споразумения (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 12).⁽⁴⁾ Становище от 20 ноември 2013 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

- Мексико
- Обединени арабски емирства.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 май 2014 година.

За Съвета
Председател
G. STOURNARAS

РЕШЕНИЕ 2014/270/ОВППС НА СЪВЕТА**от 12 май 2014 година****за изменение на Решение 2010/231/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки спрямо
Сомалия**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 26 април 2010 г. Съветът прие Решение 2010/231/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) На 5 март 2014 г. Съветът за сигурност на ООН (ССООН) прие Резолюция 2142 (2014) на ССООН относно положението в Сомалия, в която потвърди оръжейното ембарго върху Сомалия и реши, че до 25 октомври 2014 г. оръжейното ембарго няма да се прилага за доставките на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или предоставянето на съвети, помощ или обучение, които са предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия и за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ, освен във връзка с доставки на определени изделия, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013) на ССООН, които изискват предварителното одобрение на Комитета по санкциите, създаден с Резолюция 751 (1992) на ССООН.
- (3) Резолюция 2142 (2014) на ССООН изменя изискванията за уведомяване във връзка с доставките на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или предоставянето на съвети, помощ или обучение на силите за сигурност на Сомалия, както и процедурата за освобождаване от изискванията във връзка с доставките на изделията, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013) на ССООН.
- (4) Решение 2010/231/ОВППС следва да бъде съответно изменено.
- (5) Необходимо е Съюзът да предприеме допълнителни действия за изпълнението на определени мерки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/231/ОВППС се изменя, както следва:

1) Член 1, параграф 3, букви е) и ж) се заменят със следното:

„е) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, прякото или непрякото предоставяне на технически съвети, финансова и друга помощ и на обучение във връзка с военни дейности, предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия, за гарантиране на сигурността на сомалийския народ, освен във връзка с доставки на посочените в приложение II изделия, при условие че Комитетът по санкциите е уведомен съгласно предвиденото в параграф 4 от настоящия член;

ж) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, посочени в приложение II, за федералното правителство на Сомалия след предварително одобрение от Комитета по санкциите за всеки отделен случай, съгласно предвиденото в параграф 4а от настоящия член;“.

2) В член 1 параграф 4 се заменя със следното:

„4) Федералното правителство на Сомалия носи основната отговорност за предварителното уведомяване на Комитета по санкциите за всички доставки на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или предоставянето на съвети, помощ или обучение на нейните сили за сигурност, съгласно предвиденото в параграф 3, буква е). Като алтернатива, предоставящите помощ държави членки могат да уведомят Комитета по санкциите най-малко пет дни предварително, в консултация с федералното правителство на Сомалия, в съответствие с параграфи 3 и 4 от Резолюция 2142 (2014) на Съвета за сигурност на ООН. Когато дадена държава членка реши да уведоми Комитета по санкциите, нотификацията включва информация за производителя и доставчика на оръжията и боеприпасите, описание на оръжията и боеприпасите,

⁽¹⁾ Решение 2010/231/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 г. относно ограничителни мерки спрямо Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2009/138/ОВППС (ОВ L 105, 27.4.2010 г., стр. 17).

включително вида, калибъра и количеството, планираната дата и място на доставяне, както и цялата имаща отношение информация относно единицата от националните сили за сигурност на Сомалия, за която е предназначена доставката, или планираното място на съхранение. Държавата членка, доставяща оръжия или боеприпаси, може, в сътрудничество с федералното правителство на Сомалия и в срок от 30 дни от доставката на тези изделия, да представи пред Комитета по санкциите писмено потвърждение за приключването на доставката, включително серийните номера на доставените оръжия и боеприпаси, информация за превоза, коносамент, карго манифест или опаковъчни листове, както и конкретното място на съхранение.“

3) В член 1 се вмъква следният параграф:

„4а) Федералното правителство на Сомалия носи основната отговорност за поискването на предварително одобрение от Комитета по санкциите за всички доставки на изделия, посочени в приложение II, съгласно предвиденото в параграф 3, буква ж). Като алтернатива, държавите членки могат да поискат предварително одобрение от Комитета по санкциите, в консултация с федералното правителство на Сомалия, в съответствие с параграф 3 от Резолюция 2142 (2014) на Съвета за сигурност на ООН.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2014/271/ОВППС НА СЪВЕТА**от 12 май 2014 година****за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2010/656/ОВППС на Съвета от 29 октомври 2010 г. за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 29 октомври 2010 г. Съветът прие Решение 2010/656/ОВППС.
- (2) Съветът извърши преглед на мерките, посочени в член 4, параграф 1, буква б) и член 5, параграф 1, буква б) от Решение 2010/656/ОВППС, в съответствие с член 10, параграф 3 от същото решение.
- (3) Съветът установи, че вече няма основания за запазване на едно лице в списъка от приложение II към Решение 2010/656/ОВППС.
- (4) Наред с това следва да се актуализира информацията, отнасяща се до две лица от списъка в приложение II към Решение 2010/656/ОВППС.
- (5) Следователно Решение 2010/656/ОВППС следва да бъде изменено съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение II към Решение 2010/656/ОВППС се изменя съгласно посоченото в приложението към настоящото решение.

*Член 2*Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ OBL 285, 30.10.2010 г., стр. 28.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение II към Решение 2010/656/ОВППС се изменя, както следва:

I. Вписването относно следното лице се заменя със следното:

	Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания за включване в списъка
„4.	Marcel Gossio	Роден на 18 февруари 1951 г. в Adjamé. Паспорт №: 08AA14345 (вероятно изтекъл на 6 октомври 2013 г.)	Има издадена международна заповед за задържането му. Замесен в отклоняването на обществени средства и във финансирането и въоръжаването на милициите. Ключова фигура във финансирането на клана Гбагбо и милициите. Той е и централна фигура в рамките на незаконния трафик на оръжие. Поради значителните средства, които е отклонил, и познаването на незаконните мрежи за въоръжаване, той продължава да бъде риск за стабилността и сигурността на Кот д'Ивоар.“

II. Вписването относно следното лице се заменя със следното:

„Justin Koné Katina“ се заменя с „Justin Koné Katinan“.

III. Вписването относно следното лице се заличава:

Oulaï Delafosse.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 12 май 2014 година****за прекратяване на антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на агломератен камък с произход от Китайската народна република**

(2014/272/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА**ЗАПОЧВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА**

- (1) През юни 2013 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингова процедура по отношение на вноса на агломератен камък с произход от Китайската народна република и публикува известие за започването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Процедурата бе започната вследствие на жалба, подадена на 14 май 2013 г. от A.St.A Europe („жалбоподателя“) от името на производители от Съюза, които представляват над 25 % от общото производство на Съюза на агломератен камък.
- (3) Жалбата съдържа *prima facie* доказателства за дъмпинг на въпросния продукт и за произтичаща от това съществена вреда, които бяха достатъчни, за да дадат основание за започването на процедура.
- (4) Комисията уведоми за започването на процедурата жалбоподателя, другите известни производители от Съюза, сдружението на производители от Съюза, известните производители износители в Китайската народна република (КНР), представителите на КНР, известните вносители, известните производители в Съюза на суровини и оборудване за производството на агломератен камък, известните ползватели, сдружението на производителите на суровини и сдружения на ползватели и потребители и им изпрати въпросници. На заинтересованите страни бе предоставена възможност да изложат становищата си в писмен вид и да поискат изслушване в срока, посочен в известието за започване на процедурата.
- (5) Жалбоподателят, други производители от Съюза, производителите износители в КНР, вносители и потребители изложиха становищата си. На всички заинтересовани страни, които поискаха да бъдат изслушани и приведоха състоятелни аргументи в подкрепа на искането си, беше предоставена такава възможност.

Б. ОТТЕГЛЯНЕ НА ЖАЛБАТА И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

- (6) С писмо до Комисията от 18 февруари 2014 г. жалбоподателят оттегли жалбата си.
- (7) В съответствие с член 9, параграф 1 от основния регламент при оттегляне на жалба процедурата може да бъде прекратена, освен когато прекратяването не е в интерес на Съюза.
- (8) При разследването не бяха констатирани съображения, които да сочат, че такова прекратяване не би било в интерес на Съюза. Поради това Комисията счита, че настоящата процедура следва да бъде прекратена. Заинтересованите страни бяха съответно информирани и им беше предоставена възможност да изразят мнението си. Не бяха получени обаче никакви коментари.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.⁽²⁾ ОВ С 183, 28.6.2013 г., стр. 21.

- (9) Поради това Комисията стига до заключението, че антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на агломератен камък с произход от КНР следва да бъде прекратена.
- (10) Настоящото решение е в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Прекратява се антидъмпинговата процедура по отношение на вноса в Съюза на плочки и други артикули с плоска повърхност, блокове и плочи от изкуствен камък, свързан със смоли, или от агломерат от камък и/или стъкло и/или огледало, свързан със смоли, с произход от Китайската народна република и понастоящем класирани в кодове по КН ex 6810 11 90, ex 6810 19 00, ex 6810 91 00, ex 6810 99 00, ex 7016 10 00, ex 7016 90 40, ex 7016 90 70 и ex 7020 00 80.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕС) № 432/2014 на Съвета от 22 април 2014 година за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 по отношение на някои възможности за риболов

(Официален вестник на Европейския съюз L 126 от 29 април 2014 г.)

На страница 24 в приложение I точка 40

вместо: „40) Данните за скумрия в IIIa и IV и във водите на Съюза от IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22—32 се заменят със следното:

„Вид:	Скумрия <i>Scomber scombrus</i>	Зона:	IIIa и IV; води на Съюза от IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22—32 (MAC/2A34.)
Белгия	7 68 (1)		
Дания	26 530 (1)		
Германия	800 (1)		
Франция	2 417 (1)		
Нидерландия	2 434 (1)		
Швеция	7 101 (2) (1)		
Обединено кралство	2 254 (1)		
Съюз	42 304 (2) (1)		
Норвегия	256 936 (3)		
ОДУ	Не се прилага		Аналитичен ОДУ

(1) Специално условие: в това число следният тонаж, който да се лови в норвежки води на юг от 62° с.ш. (MAC/*04N-).
247

Когато се извършва риболов при посоченото специално условие, приловът на атлантическа треска, пикша, сребърна сайда, меджид и сайда се приспада от квотите за тези видове.

(2) Може да се лови също в норвежки води от IVa (MAC/*4AN.).

(3) Да се приспадне от дела на Норвегия от ОДУ (квота на достъп). Това количество включва следния норвежкия дял от ОДУ за Северно море:

74 500

Риболов по тази квота може да се извършва само в IVa (MAC/*04A.), освен за следното количество (в тонове), което може да се лови в IIIa (MAC/*03A.):

3 000“

да се четат: „40) Данните за скумрия в IIIa и IV и във водите на Съюза от IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22—32 се заменят със следното:

„Вид:	Скумрия <i>Scomber scombrus</i>	Зона:	IIIa и IV; води на Съюза от IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22—32 (MAC/2A34.)
Белгия	7 68 (2)		
Дания	26 530 (2)		
Германия	800 (2)		
Франция	2 417 (2)		

„Вид:	Скумрия <i>Scomber scombrus</i>	Зона:	IIIa и IV; води на Съюза от IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22—32 (MAC/2A34.)
Нидерландия	2 434 ⁽²⁾		
Швеция	7 101 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Обединено кралство	2 254 ⁽²⁾		
Съюз	42 304 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Норвегия	256 936 ⁽³⁾		
ОДУ	Не се прилага		Аналитичен ОДУ

⁽¹⁾ Специално условие: в това число следният тонаж, който да се лови в норвежки води на юг от 62° с.ш. (MAC/*04N-).

247

Когато се извършва риболов при посоченото специално условие, приловът на атлантическа треска, пикша, сребърна сайда, меджид и сайда се приспада от квотите за тези видове.

⁽²⁾ Може да се лови също в норвежки води от IVa (MAC/*4AN).

⁽³⁾ Да се приспадне от дела на Норвегия от ОДУ (квота на достъп). Това количество включва следния норвежкия дял от ОДУ за Северно море:

74 500

Риболов по тази квота може да се извършва само в IVa (MAC/*04A.), освен за следното количество (в тонове), което може да се лови в IIIa (MAC/*03A.):

3 000“

Поправка на Директива 2014/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за обезпечаване и конфискация на средства и облиги от престъпна дейност в Европейския съюз

(Официален вестник на Европейския съюз L 127 от 29 април 2014 г.)

На страница 50 в член 12, параграф 1

вместо: „4 октомври 2015 г.“

да се четат: „4 октомври 2016 г.“

На страница 50 в член 13, първа алинея

вместо: „4 октомври 2018 г.“

да се четат: „4 октомври 2019 г.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG